



کالے جارج



پیش رس

(۱)

بارش اور رعد کے شور سے کان بٹھے جا رہے تھے! اندھیرے میں یہ شور ایسا معلوم ہو رہا تھا جیسے یہ دنیا کی آخری رات ہو اور اب کبھی سورج نہ دکھائی دے گا! یہ سلسلہ چار بجے شام سے شروع ہوا تھا! اب دس بج رہے تھے! لیکن اس دوران میں ایک بار بھی بارش کا تار نہیں ٹوٹا تھا!....

بیگم جعفری ایک ہلکی سی شال میں لپٹی ہوئی آرام کرسی میں نیم دراز تھیں!.... ان کے چہرے پر گہرے فکڑ کا غبار تھا!.... ڈائینگ روم میں ان کے علاوہ چار افراد اور بھی تھے! جو رات کے کھانے کے بعد سے اب تک یہیں بیٹھے رہے تھے اور اس دوران میں کافی کے کئی دور چل چکے تھے!.... جعفری خاندان کی بزرگ اب بیگم جعفری ہی تھیں!.... حالانکہ وہ جمیل، شکیل، غزالہ اور روجی کی سوتیلی ماں تھیں۔ لیکن ان کے رکھ رکھاؤ سے سوتیلے پن کا اظہار نہیں ہوتا تھا!.... چاروں بھائی بہن بچے ہی تھے جب وہ اس گھر میں آئی تھیں! اور دو سال کے بعد خود بھی بیوہ ہو گئی تھیں!---- وہ ان کی جوانی ہی کا زمانہ تھا! لیکن ان بچوں کے لئے انہوں نے خود پر بڑھاپا طاری کر لیا تھا! اور یہ حقیقت ہے کہ وہ ان کے لئے مری تھیں!.... ابھی پچھلے ہی سال انہوں نے بڑے لڑکے جمیل کی شادی کی تھی!.... جب بہو گھر آئی تو انہوں نے سارے انتظامات اس کے سپرد کر دیئے! لیکن جمیل نے اسے منظور نہیں کیا۔ وہ سب ان کی بزرگی اور برتری ہر معاملے میں رکھنا چاہتے تھے!.... بیگم جعفری اکثر سوچتیں کہ کیا ان کے اپنے بچے بھی اسی طرح ان سے محبت کرتے جس طرح یہ چاروں کرتے ہیں!.... وہ گھٹنوں اس موضوع پر سوچتیں لیکن آخر انہیں تسلیم کرنا ہی پڑتا کہ ان کے اپنے بچے بالآخر بھی ثابت ہو سکتے تھے! کیونکہ ان کے سامنے ایسی بہتری مثالیں ہوتیں!....

مگر آج کل وہ بہت مغموم تھیں!.... کیونکہ ان کی جنت میں ایک خبیث روح گھس آئی تھی!.... اور اس نے ان کا سکون چھین لیا تھا۔ وہ جمیل کی بیوی کی آنکھوں میں آنسو نہیں دیکھ سکتی تھیں۔ اس کے علاوہ بھی یہ چیز ان کے لئے بڑی تکلیف دہ تھی کہ جمیل آج بھی گھر والوں

یہ رہے کالے چراغ!.... آپ تک پہنچنے میں تھوڑی تاخیر ہوئی لیکن آپ کی یہ خواہش پوری کر دی جائے گی کہ عمران "ایکس ٹو" ہی کی حیثیت سے پیش کیا جائے۔ کالے چراغ کے اشتہار میں اعلان کیا گیا تھا کہ عمران یہ کارنامہ تنہا انجام دے گا اور آدھی سے زیادہ کہانی ترتیب پانچویں تھی کہ آپ کے خطوط کا تانتا بندھ گیا۔ آپ عمران کی تنہائی کو "یتیمی" سمجھتے ہیں! لہذا آپ کی خواہشات کے احترام میں مجھے کہانی میں بہتری تبدیلیاں کرنی پڑیں! یہی وجہ ہے کہ کتاب آپ تک تھوڑی تاخیر سے پہنچ رہی ہے!

زیادہ تر پڑھنے والوں کی رائے یہی ہے کہ عمران ہر ناول میں ایکس ٹو ہی کے روپ میں پیش کیا جائے! کچھ ایسے بھی ہیں جو چاہتے ہیں کہ عمران سارے کارنامے تنہا انجام دے، لیکن ایسے حضرات کی تعداد کم ہے! بہر حال ایسی صورت میں ایک مصنف کے لئے یہ فیصلہ کرنا دشوار ہو جاتا ہے کہ وہ کیا لکھے اور کیا نہ لکھے! پھر یہی ایک طریقہ باقی رہ جاتا ہے کہ اکثریت کے مطالبے پورے کئے جائیں! چنانچہ جاسوسی دنیا اور عمران سیریز کے ناول لکھتے وقت میں یہی چیز ذہن میں رکھتا ہوں!....

ابن صفور

ٹپنے ساتھ کھانے کی میز پر موجود نہیں تھا! جمیل کی بیوی کا کملا ہوا چہرہ دیکھتیں اور دل ہی دل میں کڑھتی رہتیں! وہ جمیل جو کبھی ان کے سامنے اونچی آواز میں بولنے کی ہمت نہیں کر سکتا تھا آج ہی انہیں ترکی بہ ترکی جواب دیتا چلا گیا تھا! اس نے کہا تھا کہ وہ پنی مرضی کا مختار ہے!... جو چاہے گا کرے گا! بیگم جعفری دخل انداز نہیں ہو سکتیں! وہ سنانے میں آگئی تھیں! لیکن پھر اس طرح خاموش ہو گئی تھیں جیسے سچ سچ ان سے کوئی بہت بڑی غلطی سرزد ہو گئی ہو!

اس وقت وہ ٹکیل کو بھی کچھ ایسی ہی نظروں سے دیکھ رہی تھیں جیسے کل وہ بھی اس طرح ان کا دل توڑ دے گا!... ٹکیل جمیل سے چھوٹا تھا لیکن عمروں میں دو سال سے زیادہ فرق نہیں تھا!...

بیگم جعفری نے ایک طویل سانس لی اور کھڑکی کے باہر دیکھنے لگیں!... ٹکیل، غزالہ، روحی اور جمیل کی بیوی رضیہ آہستہ آہستہ گفتگو کر رہی تھیں!... بارش کے شور کی وجہ سے شائد ان کی آوازیں بیگم جعفری تک نہیں پہنچ رہی تھیں! انہوں نے ایک بیک ان کی طرف مڑ کر کہا "میا آج تم لوگوں کو نیند نہیں آرہی۔"

"نہیں امی!..." ٹکیل بولا! "جب تک جمیل بھائی آپ کے پیروں پر ناک نہیں رگڑ لیں گے مجھے نیند نہیں آئے گی!"

"احتمول کی سی گفتگو نہ کرو! جاؤ!... سو جاؤ!..."

"مجھے نیند نہیں آئے گی امی!... میرا دل چاہتا ہے کہ جمیل بھائی کا گلا گھونٹ دوں!"

"کیا بکواس ہے!" بیگم جعفری نے غصیلی آواز میں کہا! "ایسی بیہودگی مجھے پسند نہیں ہے!... اگر تم نے اس کے خلاف ایک لفظ بھی کہا تو میں تم سے بھی خفا ہو جاؤں گی۔ اس کا کیا قصور ہے۔ وہ تو جیسے اپنے ہوش ہی میں نہیں ہے!"

"آپ انہیں مجھ سے زیادہ نہیں جانتیں امی۔"

"ہاں ٹھیک ہے! تمہیں نے تو اسکی پرورش کر کے اسے اتنا بڑا کیا ہے تم ہی کیوں نہ جانو گے!"

"آپ میرا مطلب نہیں سمجھیں!"

"میں کچھ نہیں سمجھنا چاہتی۔ جاؤ اب سو جاؤ!"

دفعتاً ایک نوکر کمرے میں داخل ہو کر ٹکیل سے بولا "ایک صاحب آپ کو پوچھ رہے ہیں!"

"اس وقت!..." بیگم جعفری نے حیرت سے کہا! "کون ہے!"

"پتہ نہیں کون صاحب ہیں!" نوکر نے کہا! "خواہ مخواہ حجت کرتے ہیں! کہنے لگے مشتری منزل یہی ہے نا... یہاں ٹکیل صاحب رہتے ہیں نا... میں نے کہا جی ہاں رہتے ہیں مگر یہ

جعفری منزل ہے کہنے لگے نہیں مشتری منزل ہے۔ اس پر انہوں نے جھگڑا شروع کر دیا بولے تم مجھ سے زیادہ قابل ہو کیا! میں ایم، اے۔ بی، اے۔... نہ جانے کیا کیا ہوں!"

"اوہو!..." ٹکیل بے ساختہ اچھل کر کھڑا ہو گیا! اس کا چہرہ دکھنے لگا تھا! پھر اس نے دروازے کی طرف چھلانگ لگائی اور بیگم جعفری کے سوال کا جواب دیئے بغیر راہداری میں دوڑتا چلا گیا۔

"میا مصیبت ہے!... بیگم جعفری بڑ بڑائیں۔" ایک طرح سے سب کے دماغ اٹتے چلے جا رہے ہیں! اللہ رحم کرے۔ پھر وہ نوکر کی طرف دیکھ کر بولیں! "کون آیا ہے؟"

"پتہ نہیں بیگم صاحب! انہوں نے اپنا نام بتایا تھا۔ مگر پھر ایم اے بی اے اور نہ جانے کیا کیا کہنے لگے۔ میں نام ہی بھول گیا! خواہ مخواہ مجھ سے لڑنے لگے کہ نہیں یہ مشتری منزل ہے!"

"جاؤ!..." بیگم جعفری ہاتھ اٹھا کر بولیں۔ اور نوکر چلا گیا!

رضیہ روحی اور غزالہ میں پھر سرگوشیاں ہونے لگی تھیں! بیگم جعفری کے چہرے پر نظر آنے والا اضطراب پہلے سے زیادہ بڑھ گیا تھا!

"لڑکیو! آخر تم کب تک جاگتی رہو گی!..." وہ بڑ بڑائیں!

"نیند نہیں آئے گی امی!... اس شور میں!" غزالہ نے کہا کچھ دیر خاموشی رہی، پھر بیگم جعفری نے کہا "یہ اتنی رات گئے اس طوفان میں کون آیا ہے!... میں سچ کہتی ہوں کہ یہ دونوں لڑکے مجھے پاگل بنا دیں گے!"

"امی!... آپ خواہ مخواہ پریشان ہوتی ہیں!" روحی بولی! "وہ بھیا کے کوئی دوست ہوں گے! ان کے زیادہ تر دوست ایسے ہی اوٹ پٹانگ قسم کے لوگ ہیں!"

"میرے خدا!... یہ جمیل کتنا اچھا لڑکا تھا!" بیگم جعفری مغموم آواز میں بولیں! "کتا بوں کا کیڑا!... دنیا کی لغویات سے اسے کوئی دلچسپی نہیں تھی!... ایک بیک اس خبیث عورت نے نہ جانے کس طرح اس کا دماغ الٹ دیا!"

"امی!... وہ عورت شیطانی قوتوں کی مالک معلوم ہوتی ہے! آپ اس سے آنکھ ملا کر گفتگو نہیں کر سکتیں!..."

"میں اس کی صورت بھی نہیں دیکھنا چاہتی!" بیگم جعفری نے برا سامنہ بنا کر کہا!

"میں نے اتنی خوبصورت عورت آج تک نہیں دیکھی!" غزالہ نے کہا۔

"کیا خوبصورتی ہے اس میں!" جمیل کی بیوی رضیہ نے برا سامنہ بنا کر کہا! "کسی لاش کی

طرح سفید معلوم ہوتی ہے!"

"خدا اسے لاش ہی میں تبدیل کر دے!" غزالہ نے کہا جو شاید اس خیال سے گڑ بڑا گئی تھی

کہ کہیں اس کے اس ریمارک نے رضیہ کو دکھ نہ پہنچایا ہو!

دفعتاً کلیل کمرے میں داخل ہوا.... اس کا چہرہ سرخ ہو رہا تھا اور ہنسی نکلی پڑی تھی!

”ای! وہ میرا دوست ہے!.... بہت دور سے آیا ہے اسے پہلے ہمیں اطلاع دینی چاہئے تھی! ہم اسے اسٹیشن لینے جاتے!“ اس نے کہا!

”اوہو!.... تمہیں! دوستوں سے اتنی دلچسپی کب سے ہو گئی.... تمہارا تو یہ حال تھا کہ جہاں کسی دوست کی آمد کی خبر سنی اس طرح ہونٹ سکڑ لئے جیسے وہ ساری زندگی تمہارے ساتھ رہنے کے لئے آیا ہو!“

”یہ دوست ان سے مختلف ہے ای!.... وہ ان لوگوں کی طرح پور نہیں کرتا.... بلکہ خود ہی دوسروں کی دلچسپی کا سامان بن جاتا ہے! کہئے تو میں اسے یہاں لاؤں!....“

”وہ تھکا ہوا آ رہا ہے.... نہیں اب ہم صبح اس سے ملیں گے۔! اس کا کھانا وہیں کمرے میں جائے گا۔!“

”کھانا۔“ کلیل مسکرا کر بولا ”وہ کہتا ہے میں نے پچھلے ہفتے سے کھانا نہیں کھایا!.... اور نہ آئندہ ہفتے کھانے کا ارادہ ہے!“

”دوسری خبیث روح!“ غزالہ آہستہ سے بڑا بڑائی اور کلیل ہنسنے لگا! پھر بولا!

”یقیناً.... اگر جمیل بھائی خبیث ارواح سے تعلق قائم کر سکتے ہیں تو پھر میں کیوں پیچھے رہوں!“

”اچھا تو پہلے میرے لئے تھوڑا سا زہر لا دو.... پھر جو تم لوگوں کا دل چاہے کرتے رہو! میں دیکھنے کیلئے نہیں آؤں گی۔!“ بیگم جعفری نے کہا!

”واہ.... ای!۔۔۔ زہر تو لاؤں گا میں ان لوگوں کے لئے جن کی وجہ سے آپ پریشان ہیں! بس دیکھتی جائیے تماشا۔۔۔ اگر وہ جادو گرئی اپنا سر چیتتی ہوئی یہاں سے نہ بھاگے تو نام بدل دوں گا اپنا۔! جمیل بھائی کے سارے فلسفے خاک کا ڈھیر ہو جائیں گے۔!“

”تو کیا آنے.... والا!....!“

”وہ صرف میرا ایک دوست ہے! ایک بیوقوف سا آدمی! چہرے سے حماقت برستی ہے!“

”تمہارا ہی دوست ٹھہرا.... رضیہ مسکرائی! بیگم جعفری کے علاوہ اور سب ہنسنے لگے۔!“

”اچھا!.... بھائی.... پھر تم اسے دیکھ ہی لیتا!....“ کلیل نے جھینپ کر کہا! اور ڈائمنگ روم سے چلا گیا!

سے چلا گیا!

(۲)

دوسری صبح وہ سب ناشتے کی میز پر بچھلی رات آئے ہوئے مہمان کا انتظار کر رہے تھے۔

جمیل اس وقت بھی غیر حاضر تھا! کلیل کے متعلق توقع تھی کہ وہ مہمان سمیت آئے گا! جب مہمان آیا تو ان کی آنکھیں حیرت سے پھیل گئیں! کیونکہ وہ زرد قمیض اور نیلی پتلون میں لبوس تھا۔ گلے میں گلابی رنگ کی سادہ ٹائی تھی! اور سر پر سبز رنگ کی فلت ہیٹ۔ وہ کسی کٹنی کٹر فلم کا کوئی کردار معلوم ہوتا تھا!.... اور اس پر سے چہرے کی حماقت آمیز سنجیدگی ستم تھی!

”یہ میری امی ہیں!“ کلیل نے تعارف کرنا شروع کیا! ”یہ بھابی رضیہ! یہ دونوں غزالہ اور روجی میری بہنیں ہیں!....“

”آپ سب سے خوش کر.... ار.... مل کر.... بڑی خوشی ہوئی!“ مہمان احمقانہ انداز میں سر ہلاتا ہوا بیٹھ گیا!

”اور یہ کون ہیں!“.... بیگم جعفری نے پوچھا!

”علی عمران.... ایم۔ ایس۔ سی۔ ڈی۔ ایس۔ سی.... آکسن!“ کلیل ہنس کر بولا ”آکسفورڈ میں میرے ساتھ تھے....!“

اُن سب کو شاید اس پر یقین نہیں آیا تھا! کیونکہ وہ اپنی بیساختہ قسم کی مسکراہٹیں روکنے کی کوشش کر رہی تھیں!....“

عمران سر جھکائے بیٹھا رہا! بیگم جعفری کلیل کو گھور رہی تھیں اور کلیل کا یہ عالم تھا کہ ہنسنے ہنسنے دوہرا ہوا جا رہا تھا!

”کیا بیہودگی ہے۔ کلیل! کیوں پاگلوں کی طرح ہنس رہے ہو!“ بیگم جعفری نے غصیلی آواز میں کہا! اور عمران نے اس طرح چونک کر کلیل کی طرف دیکھا جیسے وہ سچ بچ پانگل ہو گیا ہو۔ ویسے عمران کی حماقت آمیز سنجیدگی میں ذرہ برابر بھی فرق نہیں آیا تھا!

کلیل نے مضبوطی سے اپنے ہونٹ بند کر لئے۔ لیکن خاموش قہقہے اب بھی جاری تھے!.... آخر جب اس نے دیکھا کہ وہ قہقہے پھر آواز کے ساتھ ظاہر ہونے لگیں گے تو وہ میز سے اٹھ ہی گیا!.... انہوں نے اسے پیٹ دباتے ہوئے ڈائمنگ روم سے باہر جاتے دیکھا۔

”دیکھا تم نے!....“ بیگم جعفری لڑکیوں کی طرف دیکھ کر بولیں! ”میں تنگ آگئی ہوں ان لڑکوں سے!“

”شاید آپ ان کے کوئی بہت ہی بے تکلف قسم کے دوست ہیں!“ رضیہ نے عمران کی

طرف دیکھا جو اس انداز میں ناشتے میں مصروف تھا جیسے وہاں کوئی بات ہی نہ ہوئی ہو!
 ”کچھ بھی ہو!“ بیگم جعفری بولیں! ”تہذیب ہر وقت اور ہر موقع پر برقرار رہنی چاہئے!“
 عمران سر جھکائے کافی پیتا رہا.... رضیہ غزالہ.... روجی ایک دوسرے کی طرف معنی خیز انداز میں دیکھ رہی تھیں۔

دفنٹا بیگم جعفری نے عمران سے پوچھا! ”آپ دونوں ایک دوسرے کو کب سے جانتے ہیں!“

”کون دونوں....!“ عمران نے چمچ ہاتھ سے رکھ کر حتمی لہجے میں پوچھا!
 ”آپ اور ٹکیل۔!“

”اوہ.... وہ.... جی ہاں! غالباً لندن میں پہلی بار جان پہچان ہوئی تھی.... میں کیمسٹری میں ریسرچ کر رہا تھا.... آف فوہ! وہ بھی کیا زمانہ تھا....!“
 ”اب آپ کیا کرتے ہیں۔!“

”سیر و تفریح کے علاوہ اور کیا کر سکتا ہوں! پچھلے سال گنوں کی کاشت کی تھی لیکن بعد میں معلوم ہوا کہ گڑ بنانا ہنسی کھیل نہیں ہے لہذا ارادہ.... وہ کیا کر دیا کیا کہتے ہیں اسے میرے ساتھ بڑی مصیبت یہ ہے کہ وقت پر صحیح الفاظ یاد نہیں آتے بہر حال ارادہ.... ارادہ یعنی کہ....“

عمران خاموش ہو گیا اسکے چہرے پر الجھن کے آثار تھے.... ایسا معلوم ہو رہا تھا جیسے لفظ کو یاد کرنے کے سلسلے میں اسی کا کلیجہ خون ہوا جا رہا ہو!.... دفنٹا اس نے خوش ہو کر کہا ”جی ہاں یاد آگیا.... کہنے کا مطلب یہ تھا کہ پھر ارادہ ترک کر دینا پڑا....“

وہ چاروں اسے حیرت سے گھور رہی تھیں!

”آپ کے والد صاحب کیا کرتے ہیں!“ بیگم جعفری نے اس انداز میں پوچھا، جیسے وہ حقیقتاً خاموش ہی رہنا چاہتی ہوں لیکن اخلاقاً انہیں گفتگو جاری رکھنی پڑے گی۔

”ارے ان کی کچھ نہ پوچھئے!“ عمران سر ہلا کر بولا ”کبھی صبر کرتے ہیں اور کبھی غصہ کرتے ہیں! ان کا خیال ہے کہ میں بہت نالائق ہوں! لیکن وہ اسے ثابت نہیں کر سکتے! یہی وجہ ہے کہ انہیں صبر کرنا پڑتا ہے.... لیکن نالائق کہتے وقت وہ غصے ہی میں ہوتے ہیں!“

بیگم جعفری لڑکیوں کی طرف دیکھ کر خاموش ہو گئیں.... عمران ناشتہ ختم کر کے سر جھکائے بیٹھا رہا۔ بیگم جعفری تھوڑی دیر بعد بولیں! ”اگر آپ اٹھنا چاہتے ہوں تو ہمیں کوئی اعتراض نہ ہوگا۔“

”اوہو۔۔۔۔۔ جج.... جی ہاں.... شکریہ!....“ عمران اٹھتا ہوا بولا اور چپ کرے سے نکل گیا!
 غزالہ اور روجی پھوٹ پڑیں.... کافی دیر تک ہنسی رہیں.... رضیہ بھی ہنس رہی تھی اور بیگم جعفری کے ہونٹوں پر ہلکی سی مسکراہٹ تھی۔

”امی.... مزہ آگیا!“ غزالہ اپنی ہنسی روکتی ہوئی بولی۔ ”یہ کوئی بہت بڑا ڈیوٹ ہے! اور بھیا نے گھر کے قبرستانی ماحول سے اکٹا کر اسے یہاں بلوایا ہے.... ہم اتنا دل کھول کر کب سے نہیں بیٹے.... آپ خود سوچئے!....“

”ہنسو!.... آخر ایک دن....! میرے سر ہانے بیٹھ کر بدنا! جمیل کی یہ حرکت میری جان لے گی! تم دیکھ لینا!“

”آپ بھی کیسی باتیں کرتی ہیں.... امی!“ رضیہ بول پڑی ”خاک ڈالنے سب پر.... آپ سے زیادہ ہمارے لئے اور کوئی نہیں ہے! آپ خواہ مخواہ فکر کر کے پریشان ہوتی ہیں! مجھے تو ذرا برابر بھی پرواہ نہیں ہے!“

”تم مجھے بھلانے کے لئے یہ کہہ رہی ہو!“ بیگم جعفری نے مغموم آواز میں کہا! ”میں کیسے مان لوں کہ شوہر کی بے راہ روی تمہارے لئے تکلیف دہ نہیں ہے۔!“

”بالکل نہیں ہے امی!“ رضیہ نے کہا! ”میں جانتی ہوں کہ آپ میرے لئے ہی پریشان ہیں! کہتے تو میں کوئی بہت بڑی قسم کھا کر آپ کو یقین دلاؤں کہ مجھے اس کی بالکل پرواہ نہیں ہے!“
 بیگم جعفری نے سر جھکا لیا۔ لیکن ان کے چہرے پر ابھی اضطلال باقی تھا۔

(۳)

”ابے کیوں میرا وقت برباد کر رہا ہے.... ٹکیل کے بیچ!....“ عمران آنکھیں نکال کر بولا!
 مگر ٹکیل بدستور بولتا رہا! ”خدا کی قسم اگر تم نے اسے دیکھ لیا تو کلیجہ تھام کر بیٹھ جاؤ گے.... ایسی حسین عورت آج تک میری نظروں سے نہیں گزری!....“

”اگر نہیں گزری تو اس میں میرا کیا قصور ہے!“ عمران رو دینے والی آواز میں بولا ”تم نہیں جانتے کہ میں فی الحال کن جنجالوں سے پیچھا چھڑا کر تم تک پہنچا ہوں! میرے پاس بہت تھوڑا وقت ہے....“ ٹکیل چند لمحے خاموش رہا پھر بولا! ”پہلے وہ یہاں کے ایک ہوٹل میں مقیم تھی! اور لوگوں کے ہاتھ دیکھ کر ان کے مستقبل کے متعلق پیش گوئی کیا کرتی تھی تم خود سوچ سکتے ہو۔“
 کہ وہاں کتنی بھیڑ بھاڑ رہتی ہوگی.... بہتر ہے تو محض اس کا قرب حاصل کرنے کے لئے وہاں

جا پہنچے تھے....“

”معاذے کو زیادہ طول نہ دو!.... یہ بتاؤ کہ وہ یہاں تمہاری کوٹھی میں کیسے آئی!“
 ”جیل بھائی ایک تقریب میں مدعو تھے! وہ بھی وہاں آئی تھی جب بھائی جیل وہاں سے چلے گئے تو اس نے انہیں روک کر کہا کہ وہ اس وقت مشرقی پھاٹک سے عمارت میں نہ داخل ہوں!“
 ”کس عمارت میں!“ عمران نے پوچھا!

”یہیں۔۔۔ اسی عمارت میں.... یہاں دو پھاٹک ہیں ایک شمال کی طرف اور دوسرا مشرق کی طرف۔ آمد و رفت مشرق ہی کی جانب والے پھاٹک سے رہتی ہے! بہر حال بھائی جیل جو ذرا فلسفی قسم کے آدمی ہیں ہنسنے لگے تھے۔ اس پر اس عورت نے کہا تھا کہ وہ جادوگر نہیں ہے بلکہ ستاروں کی چال سے یہی ظاہر ہے کہ مشرقی پھاٹک نو اور دس بجے کے درمیان مندوش ہو جائے گا۔ انہوں نے اخلاقا اس سے وعدہ کر لیا تھا.... لیکن ان کا ارادہ نہیں تھا کہ وہ اس کے کہنے پر عمل کریں گے!.... مگر پھر گھر کے قریب پہنچنے پر ایک بیک انہوں نے ارادہ بدل دیا۔ وہ شمالی پھاٹک کے قریب آئے جو بند تھا.... دیے اسے کھلوانے میں بھی کوئی دشواری نہیں ہو سکتی تھی کیونکہ چوکیدار کا کوارٹر اسی سے ملا ہوا ہے!.... وہ گاڑی روک کر پھاٹک کھلوانے کے لئے اتر ہی رہے تھے کہ ایسا معلوم ہوا جیسے دور کہیں کوئی دیوار گری ہو! پہلے تو انہوں نے اس پر دھیان نہیں دیا پھر اچانک مشرقی پھاٹک کا خیال آیا۔ عورت کا انتباہ یاد آیا، وہ بڑی تیزی سے گاڑی میں بیٹھے اور مشرقی پھاٹک کی طرف چل پڑے۔ اور پھر ان کی حیرت کی کوئی انتہا نہ رہی جب انہوں نے دیکھا کہ پھاٹک کا اوپری حصہ ٹوٹ کر نیچے آگرا ہے! ان کا بیان ہے کہ مشرقی پھاٹک سے گزرنے کیلئے انہیں ٹھیک اسی وقت اس میں داخل ہونا پڑا جب وہ شمالی پھاٹک پر کار سے نیچے اترے تھے! یعنی پہلی صورت میں وہ پھاٹک ان کی کاری پر آرہا تھا۔ یہیں سے مصیبت شروع ہوتی ہے!“

”آہ۔۔۔ مصیبت کیوں!“ عمران ہونٹ سکڑ کر بولا ”کلیجہ تھامے بیٹھے رہا کرو! تم چلتے پھرتے کیوں ہو!“

کھلیل ہنسنے لگا۔۔۔ کچھ دیر بعد اس نے کہا ”ظاہر ہے کہ یہ واقعہ جیل بھائی جیسے فلسفی کے ذہن پر بھی بری طرح اثر انداز ہوا۔ تم ان سے اچھی طرح واقف نہیں ہو! وہ اپنا زیادہ وقت لاہریری میں گزارتے ہیں! فلسفے سے زیادہ دلچسپی ہے!.... ظاہر ہے کہ فلسفی انتہائی درجہ خشک طبیعت رکھتے ہیں!۔۔۔ مگر اس واقعہ نے انہیں اتنا متاثر کیا کہ وہ دوسرے دن اس ہوٹل میں جا پہنچے جہاں یہ عورت مقیم تھی!.... ایک گھنٹے میں اس سے اور زیادہ متاثر ہو کر واپس آئے....“

آہستہ آہستہ ان کی عقیدت بڑھتی ہی گئی!.... اور پھر وہ ایک دن اسے یہاں لے آئے!.... ای! سے وہ بہت ڈرتے تھے! مگر اب یہ حال ہے جیسے انہیں ان کی پرواہ ہی نہ ہو۔!“
 ”مگر اس سلسلے میں عمران الو کا پٹھا کیا کر سکتا ہے!“ عمران جھنجھلا کر بولا۔!“ تم نے مجھے کیوں بلایا۔“

”پوری بات بھی تو سنو پیارے!....“ کھلیل مسکرا کر بولا!

”دو گھنٹہ سے تم پوری بات سنارہے ہو....!“

اچھا اب تم اپنا منہ بند رکھو!“ کھلیل ہاتھ اٹھا کر بولا۔

”بند ہے۔!“

کھلیل نے ایک سگرت سلگایا اور تین چار کش لے کر بولا! ”بات اگر یہیں تک رہتی تو کوئی ایسی خاص بات نہیں تھی دنیا کے سارے مرد بیوی کی موجودگی میں بھی کسی دوسری عورت کے خواب دیکھتے رہتے ہیں اور یہ بتانا مشکل ہوتا ہے کہ زندگی میں کب کوئی دوسری عورت داخل ہو جائے۔“

”پھر بات بڑھائی تم نے۔!“ عمران۔۔۔ میز پر گھونہ مار کر دھاڑا۔

”ابے کیا میں عورتوں کے داخل خارج کے لئے آیا ہوں! کھلیل کے بچے! کام کی بات کرو۔“

”معاف کرنا مجھے نہیں معلوم تھا کہ اب بھی تمہیں عورت کے نام سے بخار آجاتا ہے....!“

”ملیریا!....“ عمران سعادت مندانہ انداز میں سر ہلا کر بولا!

”خیر ہاں تو۔۔۔ بات دراصل یہ ہے کہ یہ عورت بڑی پراسرار معلوم ہوتی ہے۔!“

”گلدھے ہو تم۔۔۔ شیکسپیر تک کو عورتیں پراسرار معلوم ہوتی تھیں ہر عاشق کو.... اس کی.... وہ.... کیا کہتے ہیں.... ممبوسہ.... بمبوسہ.... نہیں کچھ اور کہتے ہیں!.... وہ جو عاشق کی.... مادہ.... ہوتی ہے....!“

”محبوبہ۔۔۔“ کھلیل شرارت آمیز مسکراہٹ کے ساتھ بولا!

”محبوبہ.... محبوبہ!.... ہاں تو ہر عاشق کو اس کی محبوبہ پراسرار معلوم ہوتی ہے.... تو اس کا یہ مطلب تو نہیں ہے کہ ہر عاشق محکمہ سراغ رسانی کو یور کر تا پھرے!....“

”اؤ.... خدا کے بندے میری بات بھی سنو۔!“

”نہیں سننا!....“ عمران حلق پھاڑ کر چیخا! ”اتنی دیر سے جھک مار رہے ہو! مگر ابھی تک تم نے مجھے کوئی خاص بات نہیں سنائی!“

”اب میں بالکل خاص الخاص بات بتانے جا رہا ہوں!.... بس منہ بند رکھو!“ کلیل ہاتھ اٹھا کر بولا۔ ”یہ بتاؤ اگر تم کسی ایسی عورت کو راتوں میں اٹھ اٹھ کر عمارت کے مختلف گوشوں میں چوروں کی طرح جاتے دیکھو تو کیا کرو گے!....“

”آہم۔۔۔!“ عمران انگڑائی لیتے لیتے رک گیا۔

کلیل کہتا رہا۔ ”جاڑوں کی راتیں ہیں! بارہ بجے تک پوری عمارت قبرستان ہو جاتی ہے! اور پھر وہ اپنے کمرے سے نکل کر چوروں کی طرح کچھ تلاش کرتی پھرتی ہے! باریک شعاع والی نارنج اس کے ہاتھ میں ہوتی ہے کبھی اس کی روشنی دیواروں پر ریختی نظر آتی ہے اور کبھی فرش پر میں تین راتوں سے اسے دیکھ رہا ہوں لیکن میں نے ابھی تک کسی سے بھی اس کا تذکرہ نہیں کیا۔!“

”یہ تم نے بہت اچھا کیا ہے۔۔۔!“ عمران بڑا بڑایا۔ ”اور کوئی خاص بات....“

”وہ کہتی ہے کہ وہ سوئٹزر لینڈ سے تہا آئی ہے اور یہاں کسی بھی غیر ملکی سے اس کی جان پہچان نہیں ہے! لیکن میرا خیال ہے کہ وہ غلط کہتی ہے۔۔۔!“

”کس بنا پر خیال ہے!“

”پچھلی شام وہ اور جمیل بھائی۔۔۔ تفریح کے لئے باہر گئے تھے! اور میں ان دونوں کا تعاقب کر رہا تھا! بات یہ ہے کہ جب سے اس کی راتوں کی مصروفیات میرے علم میں آئی ہیں میں تقریباً ہر وقت اس پر نظر رکھنے کی کوشش کرتا ہوں!.... بہر حال پچھلی شام مجھے شبہ ہوا ہے کہ وہ ایک غیر ملکی کو اشارہ کر رہی تھی.... یہ میں نہ بتا سکوں گا کہ وہ انگریز تھا جرمین تھا یا فرانسیسی یا یورپ کے کسی اور ملک کا باشندہ لیکن مجھے شبہ ہے کہ اس نے اسے اشارہ کیا تھا!....“

”کہاں کی بات ہے۔!“

”پچھلی شام وہ لوگ ڈکارو میں تھے! یہاں کی بہترین تفریح گاہ!“

”مگر۔۔۔! یہاں کے بہترے بڑے آدمی جمیل سے خار بھی کھانے لگے ہوں گے۔۔۔!“

عمران بولا!

”قدرتی بات ہے۔۔۔! یہاں کے بہترے عیاش اور دولت مند لوگوں نے کوشش کی تھی کہ وہ ہوٹل کی رہائش ترک کر کے ان کیساتھ قیام کرے.... لیکن وہ اس پر تیار نہیں ہوئی تھی.... بس میدان جمیل بھائی کے ہاتھ رہا!.... وہ ان سے کہہ رہی تھی کہ اسے ہوٹل میں سکون نہیں ملتا! جمیل بھائی نے اپنے ساتھ قیام کرنے کی پیش کش کی۔۔۔ اور وہ فوراً ہی تیار ہو گئی!۔۔۔ کیا یہ حیرت انگیز بات نہیں ہے! گویا وہ اس کی منتظر تھی کہ جمیل بھائی اس کے لئے اس سے کہیں!“

عمران کچھ نہ بولا۔۔۔ کلیل کہتا رہا! ”اب یہاں اس عمارت میں اس کی معتقدین کی بھیڑ رہتی ہے! انوبجے سے بارہ بجے تک۔۔۔! ای کو یہ چیز سخت ناگوار ہے.... لیکن بھائی جان کا رویہ کچھ اس قسم کا ہے کہ وہ ان سے نہیں کہنا چاہتیں.... ہو سکتا ہے وہ انہیں سخت باتیں کہہ دیں!۔۔۔! لیکن اگر کبھی انہوں نے ایسی حرکت کی تو خدا کی قسم جمیل بھائی کی گردن اڑا دوں گا!“

”یہ تمہاری سوتیلی ماں ہیں۔۔۔!“ عمران نے کہا۔

”میں نہیں سمجھتا!.... ہم میں سے کوئی بھی نہیں سمجھتا.... خود ای بھی نہیں سمجھتیں کہ وہ ہماری سوتیلی ماں ہیں! مجھے بڑی تکلیف ہوتی ہے جب کوئی کہتا ہے کہ وہ میری سوتیلی ماں ہیں!“

عمران کچھ سوچ رہا تھا کلیل بھی خاموش ہو گیا!.... پھر عمران کچھ دیر بعد بولا ”تم نے اس غیر ملکی کا تعاقب نہیں کیا۔ جسے اس عورت نے اشارہ کیا تھا!....!“

”یہی غلطی ہو گئی مجھ سے!“ کلیل لمبی سانس لے کر بولا۔ ”مجھے اس کا تعاقب کرنا چاہئے تھا!“

”خیر....!“ عمران نے انگڑائی لے کر کہا۔ ”میں دیکھوں گا۔۔۔! کیا تم بتا سکتے ہو کہ اسے یہاں اس عمارت میں کس چیز کی تلاش ہو سکتی ہے؟“

”مجھے خود حیرت ہے! کیونکہ میں کسی ایسی چیز سے واقف نہیں ہوں جس میں کوئی غیر ملکی عورت دلچسپی لے سکے! اور یہاں تک پہنچنے کے لئے اسے اتنا لمبا چوڑا ڈرامہ اسٹیج کرنا پڑے!“

”ہو سکتا ہے! تمہاری امی کسی ایسی چیز سے واقف ہوں!“

”میں نہیں کہہ سکتا!.... اور نہ اس تذکرے کو ان کے سامنے چھیڑ سکتا ہوں؟“

”کیوں؟“

”ان کی پریشانی بڑھ جائے گی!.... میں نہیں چاہتا کہ وہ مزید الجھنوں میں پڑیں!“

”ہوں۔۔۔!“ عمران پھر کچھ سوچنے لگا تھا!

کچھ دیر بعد اس نے پوچھا! ”وہ عورت کس نام سے پکاری جاتی ہے!“

”اشارہ دینا!“

”نام سے تو سوئیس ہی معلوم ہوتی ہے!“ عمران بڑبڑایا.... چند لمحے خاموش رہ کر پھر بولا

”کیا وہ لوگوں سے کچھ فیس بھی لیتی ہے؟“

”ہاں۔۔۔! ہاتھ دیکھنے کے پچیس روپے! روحوں سے ملاقات کرانے کے تین سو روپے!“

”کیا!۔۔۔!“ عمران آنکھیں پھاڑ کر بولا ”وہ روحوں سے ملاقات بھی کراتی ہے!....!“

”ہاں! میں نے سنا ہے! اس قسم کا کوئی عمل کرتے نہیں دیکھا۔“

”اور اس کے باوجود اس سے خائف نہیں ہو.... راتوں کو چھپ چھپ کر اس کا تعاقب کیا

کرتے ہو بڑے دلیر ہو تم۔“

”یار۔۔۔ عمران ڈیر۔۔۔ عورت ہی تو ہے!۔۔۔ اگر امی کا خوف نہ ہوتا تو میں خود بھی اس پر عاشق ہو جاتا۔“

”خبردار۔۔۔!“ عمران ہاتھ اٹھا کر بولا ”اب تم اس پر عاشق نہیں ہو سکتے! کیونکہ میں صرف نام ہی سن کر عاشق ہو گیا ہوں۔۔۔ اشاریٹا۔۔۔ ہا۔۔۔ ہا۔۔۔ کتنی مٹھاس ہے!۔۔۔ ایسا معلوم ہوتا ہے جیسے کسی نے کانوں میں شیرے کی بالٹی الٹ دی ہو!۔۔۔“

”تم۔۔۔ اور۔۔۔ عاشق۔۔۔!“ ٹکیل پٹنے لگا!

”کیوں۔۔۔ کیا ہوا۔۔۔ کیا مجھے عاشق ہونا نہیں آتا۔۔۔ پہلے نہ آتا ہوگا۔۔۔ مگر اب میں بڑی صفائی سے عاشق ہو سکتا ہوں اب تم مجھے دکھاؤ۔۔۔ اس عورت۔۔۔ نہیں۔۔۔ اشاریٹا۔۔۔ اشاریٹا مجھے اچھا نہیں لگتا۔ اس لئے میں اسے صرف ریٹا کہوں گا!“

ٹکیل گھڑی کی طرف دیکھتا ہوا بولا ”پندرہ منٹ بعد وہ لان پر نکل آئے گی پھر تم قریب سے اس کے درشن کر سکو گے!“

”پندرہ منٹ بہت ہوتے ہیں!“ عمران سچ بچ عاشقوں کے سے انداز میں ٹھنڈی سانس لے کر بولا!

(۴)

عمران نے اسے دیکھا!۔۔۔ وہ سچ بچ بہت حسین تھی!۔۔۔ ٹکٹا ہوا قد۔۔۔ متناسب الاعضاء!۔۔۔ جسم پر چست لباس! شانوں پر ڈھلکتی ہوئی گھونگھریالی زلفیں جن کی رنگت سنہری تھی!۔۔۔ خدو خال غیر معمولی جن کے متعلق عام طور پر خیال کیا جاتا تھا کہ وہ ناقابل بیان ہیں! یعنی الفاظ میں ان کی تصویر پیش کرنا ناممکن ہے!۔۔۔ بہتر ہے کہتے ہیں کہ شاید وہ خود بھی کوئی روح ہے خود عمران نے بھی یہی محسوس کیا کہ کچھ دیر دیکھتے رہنے کے باوجود بھی محض یادداشت کے سہارے اس کی شکل و صورت کے متعلق کچھ نہ بتا سکے گا! کبھی اس کا ادھر ہی ہونٹ ایک خفیف سے خم کے ساتھ اوپر اٹھ جاتا اور کبھی ایسا معلوم ہوتا جیسے وہ ناک کی جڑ سے دہانے تک بالکل ہموار ہو۔۔۔ کبھی آنکھیں خوابناک سی معلوم ہوتیں اور ان سے اداسی جھانکنے لگتی اور کبھی ایسا معلوم ہوتا جیسے جسم کی ساری قوت آنکھوں میں کھنچ آئی ہو!۔۔۔ نہ جانے کیوں ان بدلتی ہوئی کیفیات کا اثر اس کے خدو خال پر بھی پڑتا تھا!

کالے چراغ

وہ لان پر ٹہل رہی تھی! اس کے ساتھ جمیل بھی تھا! ٹکیل اور جمیل میں کافی مشابہت تھی ویسے دونوں کی ظاہری حالتوں میں بڑا فرق تھا! جمیل کے چہرے پر سنجیدگی تھی۔ ٹھہراؤ تھا! اس کے برعکس ٹکیل کھلنڈرا اور شوخ معلوم ہوتا تھا۔

”میاں میں جمیل بھائی سے تمہارا تعارف کراؤں!“ ٹکیل نے عمران سے پوچھا!

”ہرگز نہیں!“ عمران دانت بجا کر بولا۔ ”میں حقیقوں سے متعارف ہونا پسند نہیں کرتا!“

”میاں مطلب!“

”میں ابھی اور اسی وقت ان حضرت کو رقیب ڈکلیئر کرتا ہوں! کیونکہ پہلی ہی نظر میں اس دمبالہ عالم پر عاشق ہو چکا ہوں!“

”دمبالہ عالم۔۔۔! یہ کیا بلا ہے!“ ٹکیل پر ہنسی کا دورہ پڑ گیا!

”جال!۔۔۔! ہو۔۔۔ تم کیا جانو۔۔۔ میں نے اردو کے ایک عشقیہ ناول میں پڑھا تھا!۔۔۔ عاشق اپنی ممنونہ۔۔۔ ار۔۔۔ پھر بھول گیا۔۔۔ کیا کہتے ہیں۔۔۔ محبوبہ۔۔۔ محبوبہ۔۔۔ کو شکر جھاپیشہ۔۔۔ اور دمبالہ عالم کہتا ہے۔۔۔!“

”ابے۔۔۔ قالہ عالم ہوگا۔۔۔ عاشق کے بچے۔۔۔!“

”ار ہاں۔۔۔ یہی تھا!۔۔۔“ عمران حیرت سے بولا ”تمہیں کیسے معلوم ہوا۔۔۔“

”دیکھو! ڈیر۔۔۔ عمران!۔۔۔ تم اسے الو بنایا کرو! جو تم سے واقف نہ ہو!۔۔۔“

”اچھا تو کوئی ایسا ہی آدمی پکڑ لاؤ۔۔۔ میں اس وقت الو بنانے کے لئے بے چین ہوں۔۔۔ جلدی کرو!۔۔۔ ورنہ میرا نروس بریک ڈاؤن ہو جائے گا!“

دفعتاً اشاریٹا۔۔۔ ان کی طرف مڑی۔۔۔ وہ اس سے تھوڑے ہی فاصلے پر پام کے بڑے گملوں کے درمیان کھڑے تھے!۔۔۔ ٹکیل کو دیکھ کر وہ بڑے دلاؤیز انداز میں مسکرائی۔

پھر وہ کچھ اس طرح ان کی جانب بڑھنے لگی جیسے وہ ارادنا ایسا نہ کر رہی ہو! کچھ یونہی چہل قدمی کے طور پر!

”ارے باپ رے!“ عمران خوفزدہ آواز میں بولا! ”یہ تو اسی طرف آرہی ہے!“

”آنے دو! میں نے اکثر محسوس کیا ہے کہ وہ مجھ سے کچھ کہنا چاہتی ہے۔“ عمران نے جیب سے تارک شیشوں کی عینک نکال کر لگائی!

اشاریٹا ان کے قریب آکر رک گئی۔ اس کے ساتھ ٹکیل کا بڑا بھائی جمیل بھی تھا۔

”ہیلو!۔۔۔ مسٹر ٹکیل۔۔۔!“ ریٹا نے اپنی مسکراہٹ میں کچھ اور زیادہ دلکشی پیدا کر کے کہا!

”آپ سے ملاقات ہی نہیں ہوتی!“

”بہی شکایت مجھے بھی آپ سے ہے!....“ کلیل موم کے ڈھیر کی طرح پھسل گیا!....
 ”وہ!....“ وہ ہنسی....! ”میں تو یہیں رہتی ہوں!“
 ”مگر آپ بہت زیادہ مصروف رہتی ہیں!“ کلیل نے کہا!
 ”پھر بھی مجھے توقع ہے کہ آپ سے ملاقات ہوتی رہے گی!“
 ”یقیناً!....“ کلیل مسکرایا!....

جیل اس دوران عمران کو گھورتا رہا تھا جو کسی فوجی کی طرح اٹینشن کی پوزیشن میں کھڑا تھا!
 لیکن جیل نے کلیل سے اس کے متعلق کچھ نہیں پوچھا....
 وہ دونوں پھر ٹہلتے ہوئے دوسری طرف نکل گئے!.... عمران بدستور اسی طرح کھڑا
 رہا!.... جب اشارہ ملا اور جیل دوسری طرف کی کنجوں میں نظروں سے اوجھل ہو گئے تو کلیل
 عمران کو جھنجھوڑتا ہوا بولا! ”تمہیں تو سانپ ہی سو گھ گیا تھا!....“
 عمران کسی اکڑی ہوئی لاش کی طرح کھڑا رہا!
 ”ارے!....!“ اچانک کلیل بوکھلا کر چیخے ہٹ گیا! عمران کی سیاہ عینک کے شیشوں کے نیچے
 موٹے موٹے آنسو ڈھلک رہے تھے!

پھر اس نے اس کی عینک اتار لی.... عمران کی آنکھیں کچھ دیر ان سی نظر آرہی تھیں اور
 آنسو تھمنے کا نام نہیں لیتے تھے!.... کلیل نے ایک قہقہے کے لئے اشارت لیا.... لیکن پھر اس
 طرح خاموش ہو گیا جیسے وہ غلطی پر رہا ہو! کیونکہ عمران کی سنجیدگی اور آنسوؤں کی روانی میں کوئی
 فرق نہیں واقع ہوا تھا۔

”عمران کیا ہو گیا ہے تمہیں!....“ کلیل اسے دوبارہ جھنجھوڑتا ہوا بولا!
 ”کچھ نہیں!....“ عمران ٹھنڈی سانس لے کر بولا! ”جب مجھے کوئی شعریاد نہیں آتا تو یہی
 حالت ہوتی ہے.... میری۔۔۔ میں بہت دیر سے وہ شعریاد کرنے کی کوشش کر رہا ہوں....
 دیوانہ بنانا ہے تو پروانہ بنادے!.... لیکن پورا شعریاد نہیں آ رہا!.... تم بتاؤ میں کیا کروں پچھلے
 سال ایسے ہی ایک موقع پر مجھے ڈبل نمونیہ ہو گیا تھا!....“
 ”کیا بک رہے ہو!....“ کلیل بے ساختہ ہنس پڑا!....

”ارے لعنت ہے تمہاری دوستی پر میں رو رہا ہوں اور تم ہنس رہے ہو! خدا سمجھے تم سے!“
 ”کیا اس عورت نے تمہیں رونے پر مجبور کیا ہے!“

”نہیں! وہ بیچارہ کیوں! ویسے وہ مجھے سو فیصدی یتیم معلوم ہوتی ہے!.... یہ تمہارے بھائی
 جیل تھے!....“ عمران رومال سے اپنے آنسو خشک کرتا ہوا بولا!

”تم رو کیوں رہے تھے!“
 ”میں اس لئے رو رہا تھا کہ یہ مقدر ہی کی خرابی ہے.... مجھے ایک ایسے رقیب کو قتل کرنا
 پڑے گا جو میرے بھائی کا دوست.... ار.... دوست کا بھائی ہے!....“
 ”کیوں بک رہے ہو!....“ کلیل برا سامنہ بنا کر بولا!

”میں بک رہا ہوں!“ عمران دانت پیس کر بولا.... کیا حق ہے تمہارے بھائی کو....
 میں نے اس عورت کو آج سے اٹھارہ سال پہلے خواب میں دیکھا تھا.... اس نے مجھ سے کہا تھا
 کہ بس تم جلدی سے جوان ہو جاؤ.... ہاں.... پھر جب میں جوان ہو گیا تو.... اس نے ایک
 رات پھر خواب میں کہا اب تم.... جلدی سے بوڑھے ہو جاؤ ہم دوسری دنیا میں ملیں گے....
 فراڈ سالی کہیں کی.... ار.... ہپ.... لا حول.... شاید محبوبہ کو سالی والی نہیں کہا جاتا! اچھا
 اب تم مجھے اجازت دو! میں ذرا سول لائسنز تک جاؤں گا!....“

”کیا!.... وہ!....“ ٹھہرو!.... اب اس کے عقیدت مندوں کی بھیڑ بھاڑ بھی دیکھتے جاؤ۔۔۔!“
 ”نہیں!.... کیا تم مجھ سے ہزاروں قتل کرانا چاہتے ہو!....“
 ”کیا تم کسی وقت بھی سنجیدہ نہیں ہو سکتے!“

”یہ سوال اس وقت کرتا جب میں کفن میں نظر آؤں! اچھا نا! میں ایک گھنٹے بعد واپس
 آ جاؤں گا!“

عمران تیر کی طرح پھانک سے نکلا کچھ دوز پیدل چلتا رہا پھر ایک جگہ ایک ٹیکسی مل گئی اور وہ
 شہر کی طرف روانہ ہو گیا!

ٹیلیگراف آفس کے سامنے اس نے ٹیکسی رکوائی.... اور سیدھا اس کاؤنٹر کی طرف چلا گیا
 جہاں سے فون پر ٹرک کال کی جاسکتی تھی۔ پانچ منٹ بعد وہ طویل فاصلے سے اپنی ماتحت جولیا ٹافٹز
 واٹر سے رابطہ قائم کر رہا تھا!

”جولیا ٹافٹز واٹر!....“ دوسری طرف سے آواز آئی۔
 ”ایکس ٹو!.... شاداب مگر سے!.... تم اور کیپٹن جعفری پہلے ملنے والے جہاز سے شاداب مگر
 پہنچو!.... تم سب ایک طرح سے نالائق ہو! اگر میں عمران پر نظر نہ رکھوں تو.... وہ میری
 آنکھوں میں دھول جھونک جائے!“

”کیوں!.... کیا ہوا!.... جناب!....“

”ٹی۔ تھری بی!“

”میں نہیں سمجھی جناب!....“

بھی شامل تھی گویا وہ جھینپی ہوئی ہنسی کی ایک شاندار ایکٹنگ تھی!

”جی بات یہ ہے کہ!“ وہ احتقانہ انداز میں بولا ”میں بچپن میں اسی طرح نڈے پکڑا کرتا تھا۔ اپنا بچپن مجھے یاد آیا کرتا ہے۔ مجھے اس وقت تک کی باتیں یاد ہیں جب میں ایک سال کا تھا۔

”خوب....!“ بیگم جعفری سنجیدگی سے بولیں!

”جی ہاں! لوگوں کو یقین نہیں تھا!۔۔۔ مگر جب میں اس زمانے کی باتیں کرنے لگتا ہوں تو

میری ممی حیرت زدہ رہ جاتی ہیں.... کہتی ہیں! ارے.... تو اس وقت صرف چھ ماہ کا تھا!....“

”کمال ہے!....“ غزالہ حیرت سے آنکھیں پھاڑ کر بولی.... لیکن عمران صرف بیگم جعفری

ہی سے مخاطب رہا.... وہ کہہ رہا تھا ”مجھے اچھی طرح یاد ہے.... جب دو برس کا تھا تو اس

عمارت میں آیا تھا.... یہ غالباً ۱۹۳۰ء کا واقعہ ہے یہاں صرف ایک بوڑھی عورت رہتی تھی!“

”۳۰ء کی بات کر رہے ہیں آپ!“ بیگم جعفری نے پوچھا!

”جی ہاں!“

”تب پھر یہاں آپ کی حیرت انگیز یادداشت آپ کو دھوکا دے رہی ہے!“ انہوں نے مسکرا کر

کہا!

”یہ ناممکن ہے!“

”یقین کیجئے!.... ہم نے یہ عمارت ۱۹۳۰ء میں ایک بوڑھے انگریز سے خریدی تھی! وہ یہاں

تہار ہتا تھا!.... اس کے ساتھ کوئی بوڑھی عورت نہیں تھی!“

”میں کیسے یقین کر لوں!“.... عمران بڑبڑایا ”میری یادداشت!“

”آپ اپنے بیان کے مطابق صرف دو برس کے تھے!“ بیگم جعفری مسکرائیں!

”جی ہاں!۔۔۔“

”تب آپ کی یادداشت پر بھروسہ نہیں کیا جاسکتا! میں اس وقت جوان تھی۔“

”مجھے افسوس ہے کہ میری یادداشت!....“ عمران مغموم آواز میں بڑبڑا کر رہ گیا!

چند لمحے خاموش رہ کر بولا ”اچھا اس بوڑھے انگریز کا نام کیا تھا۔“

”مسٹر گورڈن!۔۔۔“

”آف.... فوہ! مجھے مسٹر گورڈن یاد آرہا ہے....!“

”یہاں کوئی مسٹر گورڈن نہیں تھی!“

بیگم جعفری اسے بولنے کا موقع دے بغیر لڑکیوں کی طرف دیکھ کر بولیں۔ ”اس وقت ہم

اس کوٹھی کو خرید کر بڑی مصیبت میں پڑ گئے تھے تم لوگوں کو کیا یاد ہو گا تم سب چھوٹے چھوٹے

”میں تمہیں ڈسپارچ کر دوں گا!“ عمران نے غصیلی آواز میں کہا! ”تم ٹی۔ تھری۔ بی سے۔

واقف نہیں ہو!.... میں فرانس بومبیا اور جرمنی کی بات کر رہا ہوں!“

”اوہ۔۔۔ جناب!.... میں سمجھ گئی!.... وہ یہاں؟....“

”ہاں!۔۔۔ یہاں شاداب نگر میں لیکن تمہیں شرم سے ڈوب مرنے کا چاہئے کہ تمہاری موجودگی

میں بھی عمران کو سب سے پہلے اس کا علم ہوا.... اور آج وہ دونوں ایک ہی عمارت میں مقیم

ہیں!“

”ٹھیک ہے جناب!“ جولیا کی آواز آئی! ”کیا آپ نہیں جانتے کہ عمران سر سلطان کا خاص آدمی

ہے۔ سر سلطان محکمہ خراجہ کے سیکرٹری ہیں! اور وہ اکثر اسے ہم لوگوں پر بھی فوقیت دیتے ہیں!“

”سر سلطان کی کیا حقیقت ہے میرے سامنے!“ عمران بحیثیت ایکس ٹو غرایا! ”جب تک میں

چاہوں وہ اس عہدے پر رہ سکتے ہیں! اچھا اب غیر ضروری باتیں بند!۔۔۔ تم دونوں جتنی جلد ہو

سکے یہاں پہنچو!۔۔۔ پرنس میں تمہارا قیام ہو گا۔۔۔ میں خود ہی تم سے رابطہ قائم کروں گا!“

”شائد میں آپ کو دیکھ بھی سکوں!“

”تمہاری یہ خواہش کبھی نہ پوری ہو سکے گی حالانکہ تم نے مجھے ہزاروں بار دیکھا ہے!“ عمران

نے کہا اور سلسلہ منقطع کر دیا!

۵

شام کی چائے عمران کو پھر خاندان والوں ہی کے ساتھ پینی پڑی! لیکن جمیل اس وقت بھی

ان میں موجود نہیں تھا! ٹکلیل نے عمران کو چھیڑنا چاہا! لیکن پھر خاموش رہ گیا۔

کیونکہ بیگم جعفری اس وقت بہت زیادہ اس نظر آرہی تھیں! عمران سر جھکائے بیٹھا تھا اور

اس کی چائے ٹھنڈی ہو رہی تھی!.... دفعتاً اس نے خاموشی سے نیا شغل شروع کر دیا.... میز پر

کہیں کہیں ایک آدھ کھیاں بیٹھی ہوئی تھیں!.... عمران انہیں پکڑنے کے لئے آہستہ آہستہ چٹکی

بڑھاتا اور وہ اڑ جاتیں!.... بالکل ایسا معلوم ہو رہا تھا جیسے وہ وہاں خود کو بالکل تنہا محسوس کر

رہا ہو! ٹکلیل کے علاوہ اور کبھی اسے حیرت سے دیکھ رہے تھے۔ ٹکلیل کے ہونٹوں پر شرارت

آميز مسکراہٹ تھی!....

”بہت مشکل کام ہے جناب!“ دفعتاً رضیہ بولی اور عمران کا ہاتھ جہاں تھا وہیں رگ گیا! پھر

دوسرے حاضرین کی بن آئی تھی! لڑکیاں عمران کو بات بات پر چھیڑ رہی تھیں!

”ہمیں حیرت ہے کہ لندن والوں نے آپ کو واپس کیوں آنے دیا!“ غزالہ بولی!

”مجھے خود بھی حیرت ہے!“ عمران نے بڑی معصومیت سے کہا۔

”وہاں اس زمانے میں کسی چڑیا گھر میں کوئی کٹہرہ خالی نہیں تھا!“ ٹکیل سنجیدگی سے بولا!

عمران خاموش ہی رہا! وہ آسانی سے ٹکیل کی گردن لے سکتا تھا لیکن نہ جانے کیوں وہ ان سب کے قہقہوں کا نشانہ بنتا رہا غالباً ان لوگوں کا خیال تھا کہ وہ ٹکیل کا کوئی احقر دوست ہے جسے وقت گزاری کے لئے ٹکیل نے مہمان بنالیا ہے۔ ان دنوں گھر کی فضا کچھ ماتمی سی رہی تھی! عمران کے آنے سے قبل یہاں کوئی دل کھول کر ہنستا ہوا نہیں دیکھا جاتا تھا! بیگم جعفری کو شائد ان دنوں قہقہوں سے نفرت ہی ہو گئی تھی! اسی لئے وہ زیادہ تر دوسروں سے الگ تھلگ رہتی تھیں!

اس وقت رات کے کھانے پر ان کی عدم موجودگی میں سبھی دل کھول کر ہنس رہے تھے حتیٰ کہ جمیل کی بیوی رضیہ بھی اپنی ازدواجی زندگی کے پیچیدہ مسائل کو فراموش کر کے بے تحاشا قہقہے لگا رہی تھی! ٹھیک اسی وقت جمیل کمرے میں داخل ہوا.... وہ تنہا تھا! اسے دیکھ کر سب خاموش ہو گئے۔

”امی کہاں ہیں!“ اس نے آہستہ سے پوچھا۔

”اپنے کمرے میں!“ غزالہ بولی۔ ”ان کی طبیعت ٹھیک نہیں ہے۔“

”اوہ۔۔۔ اچھا! مگر وہ مجھ سے خفا ہیں.... بہر حال اس وقت میں تم سب لوگوں کے پاس ایک درخواست لے کر آیا ہوں!“

کوئی کچھ نہ بولا! ان کی نگاہیں جمیل کے چہرے پر تھیں۔

”آپ تشریف رکھئے نا!....“ عمران اپنی کرسی چھوڑ کر اٹھتا ہوا بولا! وہ کھانا ختم کر چکے تھے! اور اب انہیں کافی کا انتظار تھا!

”آپ تشریف رکھئے....! معاف کیجئے گا! آپ میرے لئے اجنبی ہیں! ٹکیل میاں نے بھی آپ کا تعارف نہیں کرایا!“

”ارے.... میں.... میرا تعارف!.... عمران ہے....! یعنی کہ میرا نام عمران ہے!“

”بڑی خوشی ہوئی آپ سے مل کر.... تشریف رکھئے! آپ یقیناً ٹکیل کے قریبی دوستوں میں سے ہیں!“

”جی ہاں.... مجھے اس کا.... خضر حاصل ہے....!“ عمران بیٹھتا ہوا بولا!

تھے!.... جس دن ہم نے کوٹھی خریدی اسی دن پولیس نے یہاں چھاپہ مارا.... مگر گورڈن تو جا چکا تھا!.... بعد کو ہمیں معلوم ہوا کہ وہ انگریز نہیں تھا بلکہ کسی دوسری سلطنت کا جاسوس تھا! مہینوں پولیس ہم سے پوچھ گچھ کرتی رہی! عجیب مصیبت تھی۔ رات کو سونے لیٹے ہیں اور پولیس کے آفیسر باہر دستک دے رہے ہیں! بعض اوقات تو ایسا معلوم ہوتا جیسے پولیس ہم پر بھی شبہ کر رہی ہو....“

”وہ جاسوس تھا!“ عمران حیرت سے آنکھیں پھاڑ کر بولا!

لیکن بیگم جعفری اس جملے کا جواب دیئے بغیر بولتی رہیں!“ پولیس والے جب بھی آتے پوری کوٹھی الٹ پلٹ کر رکھ دیتے! کچھ نہیں تو کم از کم ڈیڑھ سو بار تلاشی لی گئی تھی۔ پھر جب تمہارے پیانے وائسرائے سے شکایت کی تھی تب کہیں جا کر یہ سلسلہ ختم ہوا تھا!“

”لفظ وائسرائے مجھے ایسا لگتا ہے جیسے کوئی مینڈک پا جامہ پہنے پھدک رہا ہو!“ عمران نے بڑی سنجیدگی سے کہا اور سب لوگ ہنس پڑے.... عمران کے چہرے پر بھکری ہوئی حماقت میں کچھ اور اضافہ ہو گیا تھا۔

”میا آپ نے سچ سچ انگلینڈ میں تعلیم حاصل کی تھی۔۔۔!“ بیگم جعفری نے پوچھا!

”نہیں! بلکہ وہاں تعلیم مجھے حاصل کر گئی تھی!.... خدا نہ لے جائے کسی شریف آدمی کو انگلینڈ.... یہ ٹکیل صاحب تو جانتے ہیں کہ وہاں پکوڑے اور بارہ مسالے کی چاٹ کھانے کے لئے کتنا بیتاب رہا کرتا تھا! وہاں جلیباں بھی نہیں ملتی تھیں۔ خدا غارت کرے ان انگریزوں کو.... مگر اب سنا ہے کہ آجکل وہاں حقے کا خیر بھی مل جاتا ہے!“

”ہاں مجھے یاد آیا!“ ٹکیل ہنسی ضبط کرتا ہوا بولا۔ ”ایک بار تم نے وہاں ایک بڑے ہوٹل میں بیٹنگن کا بھرتا طلب کیا تھا! اور بیچارہ ویٹر بیٹنگن کا تلفظ صحیح کرنے کی کوشش میں بیہوش ہو گیا تھا بیگم جعفری لڑکیوں کی طرف دیکھتی رہیں!.... ٹکیل کے علاوہ اور سبھی عمران کے متعلق الجھن میں تھے! یہ بات ان کی سمجھ میں نہیں آرہی تھی کہ عمران آدمیوں کے کس ریوڑ سے تعلق رکھتا ہے۔

عمران نے اب پھر چپ سا دھ لی تھی۔

رات کے کھانے کی میز پر بیگم جعفری نہیں تھیں! ان کی طبیعت کچھ خراب ہو گئی تھی! لہذا

”فخر جناب!....“ رضیہ نے ٹوکا!

”ارر.... تو میں نے کیا کہا تھا!....“ عمران نے بوکھلا کر کہا!

”آپ ڈیوٹ ہیں خاموش رہیں!“ کلیل بولا چند لمحے جمیل کو گھورتا رہا پھر اس سے پوچھا!

”آپ کیا کہنا چاہتے ہیں!“

”آخر تم لوگ اشاریائے نفرت کیوں کرتے ہو اس سے ملو! اسے سمجھنے کی کوشش کرو!

آج تک میری نظروں سے اتنی ذہین عورت نہیں گزری۔“

”کیا اس سے پہلے بھی کچھ عورتیں آپ کی نظروں سے گزر چکی ہیں!“ رضیہ نے طنز آمیز

لہجے میں پوچھا!

”اوہ....“ ایک پیک جمیل اس طرح سمٹ گیا جیسے رضیہ نے اسے تھپڑ مارا ہو!.... اس کے

چہرے پر اضطحلال طاری ہو گیا۔ وہ چند لمحے سر جھکائے خاموش بیٹھا رہا۔ پھر ہونٹوں ہی ہونٹوں

میں کچھ بڑبڑاتا ہوا اٹھ گیا!.... لیکن ابھی دروازے سے باہر نہیں نکلا تھا کہ عمران اس کی طرف

جھپٹا!.... پھر وہ دونوں ساتھ ہی ساتھ کمرے سے باہر نکلے!

”فرمائیے!“ جمیل راہداری میں رک گیا!....

”آپ کو دیکھ کر نہ جانے کیوں.... میرا دل آپ کی طرف کھینچا ہے.... آپ نے برا تو

نہیں مانا!.... اف فوہ.... دیکھئے میں کتنا بیوقوف آدمی ہوں.... اگر آپ کو میری حرکت پر

غصہ آئے تو مجھے معاف کر دیجئے گا!“

”میں نہیں سمجھا! آپ کیا کہنا چاہتے ہیں!....“

”مجھے زیادہ پڑھنے لکھنے والوں سے بڑی محبت ہے! کلیل نے بتایا تھا کہ آپ بہت پڑھتے

ہیں!“

”نہیں کچھ اتنا زیادہ نہیں!“ جمیل ہنسنے لگا! ”پڑھنے کے لئے اگر عمر جاوداں بھی ملے تو کم ہے!“

”سبحان اللہ!.... کتنا عظیم.... اور فلسفیانہ خیال ہے!“

”آپ کو فلسفے سے دلچسپی ہے!“

”بہت زیادہ۔۔۔!“

”جب تو حیرت ہے کہ کلیل سے آپ کی دوستی کیوں کر ہوئی!“

”میرے مقدر کی خرابی جناب۔۔۔۔۔ وہ مجھے بالکل الو سمجھتا ہے!“

”اوہو۔۔۔ آئیے تو ہم.... یہاں کھڑے کیوں ہیں۔ میں آپ کو اپنا کچھ درک دکھاؤں گا!“

”میری خوش نصیبی ہے۔۔۔ چلے!“ عمران بڑبڑاتا ہوا اس کے ساتھ چلنے لگا! ”میری سب

سے بڑی خواہش یہی ہے کاش اپنے یہاں بھی کوئی اور بجٹل تھنکر پیدا ہو سکے!“

”ہر ذی ہوش آدمی کی یہی خواہش ہونی چاہئے!“ جمیل نے کہا! ”مگر مشکل تو یہ ہے کہ ہم

میں جیٹ القوم احساس کتری کا شکار ہیں!“

”جی ہاں.... اور کیا۔۔۔؟“

”آپ کلیل کے بے تکلف دوستوں میں سے ہیں!“

”جی ہاں۔۔۔! کلیل مجھ سے بہت زیادہ بے تکلف ہیں!“

”کیا آپ میرے لئے اسے کچھ سمجھا سکیں گے!“

”کیوں نہیں!.... ضرور.... ضرور....!“

”ٹھہریے! ہم اطمینان سے بیٹھ کر باتیں کریں گے۔ میرا خیال ہے آج صبح آپ بھی لان پر

تھے۔ جب کلیل نے اشاریائے گفتگو کی تھی!“

”اشاریائے!“ عمران نے اس انداز میں دہرایا جیسے اس لفظ کا مطلب اس کی سمجھ میں نہ آیا ہو!

”جی ہاں! وہ عورت جو میرے ساتھ تھی!“

”اوہو!۔۔۔ وہ انگریز عورت!“

”انگریز نہیں! سوئیس ہے!“

”اچھا.... اچھا.... جی ہاں!.... میں نے اسے دیکھا تھا!“

”وہ بہت ذہین عورت ہے! چند دنوں کے لئے مہمان ہوئی ہے! لیکن گھر والوں کو یہ پسند

نہیں ہے!“

”ارے یہ وہی عورت تو نہیں! جس کے متعلق کلیل نے مجھے بتایا تھا کہ وہ ہاتھ دیکھ کر

مستقبل کے بارے میں پیش گوئی کرتی ہے اور چراغ کی لو پر روحوں سے ملاقات کراتی ہے!“

”جی ہاں! لیکن مجھے اس مشن سے کوئی دلچسپی نہیں ہے! میں تو اس کی علم دوستی اور ذہانت کا

قدر دان ہوں!....“

”پھر میں کلیل کو کیا سمجھاؤں! آپ کیا کہنا چاہتے ہیں!“

جمیل نے کوئی جواب نہ دیا! ایک کمرے کے دروازے سے پردہ ہٹاتے ہوئے اس نے عمران

کو اندر چلنے کا اشارہ کیا!

یہ کمرہ کافی کشادہ تھا! مگر عمران کی سمجھ میں نہ آسکا کہ وہ لائبریری تھی یا خواب گاہ! یہاں

ایک طرف ایک پلنگ بھی تھا جس پر بستر موجود تھا! اور چاروں طرف دیوار سے بڑی بڑی

الماریاں لگی کھڑی تھیں ان الماریوں میں کتابیں تھیں! ایک طرف ایک بڑی میز پر اخبارات اور

رسائل کے ذمیر تھے!

”تشریف رکھئے!“ جمیل نے پنگ کے قریب پڑی ہوئی کرسی کی طرف اشارہ کیا!

عمران بیٹھ گیا!

پھر جمیل نے خود ہی گفتگو کا سلسلہ شروع کیا!

”میرے خاندان کی عورتیں اشاریٹا سے نفرت کرتی ہیں اور اشاریٹا چاہتی ہے کہ وہ اس ملک کی عورتوں سے یہاں کے رسم و رواج کے متعلق معلومات حاصل کرے!“

”قدرتی بات ہے!“

”لیکن میرے گھر کی عورتیں اس کی صورت تک دیکھنے کی روادار نہیں ہیں! آپ خود سوچئے! وہ مجھ سے کہتی ہے کہ تمہارے گھر والے تمہاری طرح خوش اخلاق کیوں نہیں ہیں!“

”ضرور کہتی ہوگی۔۔۔ لیکن آپ کی ٹیم! میرا خیال ہے! وہ اسے قطعی پسند نہیں کرتیں!“

”آپ نے سنا تھا!۔۔۔ رضیہ کا جملہ!“ جمیل مایوسانہ انداز میں بولا! ”عورت اپنی ذہنیت نہیں بدل سکتی خواہ وہ کتنی ہی تعلیم یافتہ کیوں نہ ہو! وہ سمجھتی ہے شاید میں اشاریٹا سے جنسی تعلقات رکھتا ہوں!“

”نہیں رکھتے آپ!“ عمران نے حیرت سے پوچھا!

”ہرگز نہیں!۔۔۔“

”لا حول ولا قوۃ۔۔۔“ عمران برا سامنہ بنا کر بولا!

”کیوں جناب!۔۔۔“

”ارے تو پھر کیا ذہانت چاہئے کی چیز ہے!“

”معاف کیجئے گا آپ عجیب آدمی ہیں!“

”عجیب ترین کہئے!“ عمران سر ہلا کر بولا! ”عورتوں کے ساتھ بیکار وقت ضائع کرنے سے کیا فائدہ!۔۔۔ اب یہی ہے!۔۔۔ کیا نام اشار کنیار!۔۔۔ نہیں بہر حال جو کچھ بھی نام ہو!“

”اشاریٹا!۔۔۔!“ جمیل بڑبڑایا!

”جی ہاں۔۔۔ جب سے میں نے اسے دیکھا ہے! پتہ نہیں کیا ہو رہا ہے میرے سینے میں!“

”میں نے آپ کو سمجھنے میں غلطی کی تھی!۔۔۔“ جمیل نے مایوسی سے کہا!۔۔۔ ”اگر آپ

جاننا چاہیں تو جاسکتے ہیں!“

”میں نہیں سمجھتا کہ آپ نے مجھے سمجھنے میں غلطی کی ہے!“ عمران نے خوش اخلاقی سے کہا!

”اشاریٹا سے میرا تعارف کرا دیجئے!“

”آپ ہوش میں ہیں یا نہیں!۔۔۔!“ جمیل غصیلی آواز میں بولا۔

”میں بالکل ہوش میں ہوں۔ ابھی میرا عشق تیسرے اسٹیج میں نہیں پہنچا!“

”آپ تشریف لے جائیے یہاں سے! اگر آپ ٹکلیل کے مہمان نہ ہوتے تو۔۔۔!“

ٹھیک اسی وقت کسی نے دروازہ پر دستک دی!

”آجاؤ۔۔۔!“ جمیل عمران کو خونخوار نظروں سے گھورتا ہوا بولا! ایک نوکر کمرے میں داخل

ہو کر بولا ”میم صاحب آپ کو یاد کر رہی ہیں!“

”اچھا!“ جمیل اٹھتا ہوا بولا! اسی کے ساتھ عمران بھی اٹھا۔ وہ راہداری ہی میں تھے کہ انہیں

ایک چیخ سنائی دی!۔۔۔ اور جمیل بے تحاشہ آواز کی طرف دوڑنے لگا! پھر عمران نے اسے ایک

کمرے میں داخل ہوتے دیکھا۔ اور اسی کمرے سے پھر کسی عورت کے چیخنے کی آواز آئی!۔۔۔

عمران بھی جھپٹ کر جمیل کے پیچھے ہی پیچھے کمرے میں داخل ہوا۔۔۔

کمرے میں ایک چھوٹی میز پر تین چراغ روشن تھے!۔۔۔ اور اشاریٹا سامنے والی دیوار سے لگی کھڑی تھی!۔۔۔

”کیا بات ہے!۔۔۔!“ جمیل نے گھبرائے ہوئے لہجہ میں پوچھا! لیکن نہ تو رہنا نہ کوئی جواب

دیا اور نہ اس کے جسم ہی میں حرکت ہوئی وہ دونوں اس کے قریب پہنچ چکے تھے!۔۔۔ عمران نے

دیکھا کہ رہنا کا چہرہ پسینے میں ڈوبا ہوا ہے اور آنکھیں اس طرح پھیلی ہوئی ہیں جیسے اسے کوئی خوفناک

چیز نظر آگئی ہو! وہ ٹکلیں بھی نہیں جھپکا رہی تھی اور اس کی آنکھیں تینوں چراغوں پر جمی ہوئی تھیں!

یہ سیاہ رنگ کے تین دیئے تھے! جن میں تیل میں ڈوبی ہوئی تین روٹی کی بتیاں روشن تھیں!

جمیل نے پھر اسے مخاطب کیا! انداز بالکل ایسا ہی تھا، جیسے وہ دور کے کسی آدمی کو پکار رہا ہو!

دفعۃً اشاریٹا چونک پڑی اور پھر کپکپاتی ہوئی آواز میں بولی ”اوہ!۔۔۔ مسٹر جمیل!۔۔۔ خدا کے لئے

ان چراغوں کو بجھا دو!۔۔۔ بجھا دو!“

”کیا بات ہے۔۔۔؟“

”بجھا دو!۔۔۔“ اشاریٹا دونوں آنکھوں پر ہاتھ رکھ کر چیخی!

جمیل چراغوں کی طرف مڑا اور جھک کر پھونکیں مارنے لگا!۔۔۔ لیکن وہ ان میں سے ایک کو

بھی نہ بجھا سکا!۔۔۔ پھونکوں کی زد پر آئی ہوئی لوئیں منتشر سی ہوتی ہوئی معلوم ہوتیں۔ لیکن پھر اپنی

اصلی حالت پر آجاتیں!۔۔۔

پھر عمران نے جمیل کو پیچھے ہٹتے دیکھا!۔۔۔ اس کے چہرے پر خوف کے آثار نظر آنے لگے

تھے!۔۔۔ عمران کو حیرت ضرور ہوئی تھی۔ لیکن اس نے خود ان چراغوں کو بجھانے کی کوشش

نہیں کی تھی۔ اس نے اشاریہ کی طرف دیکھا، جو اپنے چہرے پر سے ہاتھ ہٹا چکی تھی اور اب پھر اس کی حالت پہلے کی سی نظر آ رہی تھی!.... دفعتاً اس نے چیخ کر کہا....
”نکلو یہاں سے.... نکلو جلدی!“

اور خود بھی دروازے کی طرف جھپٹی!.... جمیل اس کے پیچھے تھا! عمران بھی چپ چاپ باہر نکل آیا.... اور اشاریہ نے کچھ ایسے انداز میں دروازہ بند کیا جیسے کمرے سے کوئی چیز نکل کر اس پر حملہ کرنے والی ہو....

عمران خاموشی سے سب کچھ دیکھتا رہا! اشاریہ اور جمیل دونوں بری طرح خوفزدہ نظر آ رہے تھے!.... جمیل اسے سہارا دے کر اپنی خواب گاہ کی طرف لے جانے لگا! عمران اس کے پیچھے چلا رہا.... دفعتاً جمیل اس کی طرف مڑ کر بولا۔

”آپ کہاں آ رہے ہیں!....“

”میرے لائق کوئی خدمت“ عمران نے بڑے سعادتمندانہ انداز میں پوچھا۔

”جی نہیں!.... آپ جاسکتے ہیں!“ جمیل نے بڑے زہریلے لہجے میں کہا! عمران جہاں تھا وہیں رک گیا! اس کے ہونٹوں پر ایک شرارت آمیز سی مسکراہٹ تھی! جمیل نے اشاریہ کی سمت خواب گاہ میں داخل ہو کر دروازہ بند کر دیا!۔

۷

عمران نے فون پر نمبر ڈائل کئے اور دوسری طرف سے اس کی ماتحت جو لیا نا فز زوئر کی آواز آئی۔

”ایکس ٹو اسپیکنگ!“ عمران بھرائی ہوئی آواز میں بولا!

”ییس سر!“

”میں صبح سے کئی بار رنگ کر چکا ہوں!“

”جی ہاں! میں جعفری منزل کے متعلق معلومات فراہم کر رہی تھی!“

”کیا معلوم کیا!“

”۱۹۳۰ء میں خان بہادر عقیل جعفری نے یہ عمارت ایک غیر ملکی سے خریدی تھی جو خود کو

انگریز ظاہر کرتا تھا! اور شاداب نگر والے اسے ایک ماہر انجینئر کی حیثیت سے جانتے تھے!....

لیکن حقیقتاً وہ ایک جرمن جاسوس تھا! جو پہلی جنگ عظیم کے زمانے ہی سے یہاں مقیم تھا!....

راز اس وقت کھلا جب وہ اس عمارت کو فروخت کر کے غائب ہو چکا تھا!....“

”ٹھیک ہے!.... میری معلومات اس سے مختلف نہیں ہیں۔“ عمران بولا! ”لیکن پولیس اس عمارت کی تلاشی کیوں لیتی رہی تھی!“

”مجھے ابھی تک نہیں معلوم ہو سکا!“

”معلوم کرو! یہ بہت ضروری ہے!“

”میں ٹی قمری بی کو ایک نظر دیکھنا چاہتی ہوں جناب! کیا وہ بہت بوڑھی ہے!“

”نہیں تمہاری ہی جیسی عمر ہوگی!“ عمران نے جواب دیا!

”میں یقین نہیں کر سکتی! جناب!“

”خود جا کر دیکھ لو!“ عمران بولا! ”ان لوگوں کی بھیڑ میں مل کر چلی جاؤ جو اس سے اپنے مستقبل کے متعلق کچھ معلوم کرنا چاہتے ہیں!“

”بہت بہتر! میں اسے قریب سے دیکھوں گی! مگر اس کا یہ مطلب نہیں ہے کہ مجھے آپ کے بیان پر یقین نہیں آیا۔ بات دراصل یہ ہے کہ یورپ میں ٹی قمری بی کا نام بہت عرصے سے سنا جاتا ہے! اس حساب سے اس کی کم از کم ڈیڑھ سو سال کی ہونا چاہیے!“

”کیا تمہیں نہیں معلوم کہ اس گروہ پر حکومت کرنے والی ٹی قمری بی کہلاتی ہے! خواہ اس کا پیدا کئی نام کچھ ہو!.... دوسری جنگ عظیم کے زمانے میں یہ گروہ ٹوٹ گیا تھا!.... اور اس زمانے کی ٹی قمری بی اپنے ایک دلیر ترین ماتحت الفانے کے ساتھ جرمنی سے فرانس بھاگ گئی تھی! پھر اس نے وہاں ایک جرمن جاسوس کے فرائض انجام دیے۔ دوسری جنگ عظیم میں فرانس کی جابی کی ذمہ دار زیادہ تر یہی عورت رہی تھی!۔ ایک بار اچانک اس کی موت کی خبر بھی مشہور ہو گئی تھی۔ لیکن اس کی صداقت میں دنیا کے سارے ممالک کو شبہ ہے کیونکہ آج تک اس کی موت کا کوئی ٹھوس ثبوت نہیں مل سکا!“

”مگر اس عورت کی پہچان کیا ہے جناب!“ دوسری طرف سے آواز آئی

”سب سے بڑی پہچان یہی ہے کہ اس کی کوئی پہچان نہیں ہے! اگر تم اس کا حلیہ لکھنے بیٹھو تو تمہیں دانتوں پسینہ آجائے!.... تم اس کا صحیح حلیہ نہیں بیان کر سکتیں! قریب سے وہ کچھ معلوم ہوتی ہے دور سے اور کچھ معلوم ہوتی ہے! مختلف پہلوؤں سے بالکل مختلف نظر آئے گی!“

”بڑی عجیب بات ہے!“

”تم دیکھو تو اسے!.... نہایت آسانی سے دیکھ سکتی ہو! مقدر کا حال معلوم کرنے والوں کی بھیڑ کے ساتھ تم جعفری منزل تک پہنچ سکتی ہو! وہ خود کو ایک سوئس عورت ظاہر کرتی ہے۔۔۔ تم بھی سوئس ہو! لہذا تم اس سے گھل مل بھی سکتی ہو!“

”بہت بہتر جناب! میں ایسا ہی کروں گی!“
عمران نے سلسلہ منقطع کرنے کا ارادہ کیا! مگر پھر رک گیا!

”ہیلو! جولیا!“

”میں سر!“

”اب تم لوگ اس ہوٹل کو چھوڑ کر ایمپائر میں آ جاؤ!“
”بہت بہتر جناب!“ دوسری طرف سے آواز آئی اور عمران نے سلسلہ منقطع کر دیا!

۸

اسی شام کو عمران نے ٹکلیل کو بڑی بدحواسی کے عالم میں دوڑتے دیکھا وہ عمارت کے اس حصے سے آ رہا تھا جہاں جمیل رہتا تھا!

”اوہ!۔۔۔ عمران!۔۔۔“ وہ اسے جھنجھوڑتا ہوا بولا ”جمیل بھائی خطرے میں ہیں! چلو!۔۔۔!“
پھر وہ اس کا ہاتھ پکڑ کر کھینچتا ہوا اسی طرف لے جانے لگا! جدھر سے دوڑتا ہوا آیا تھا!

”کیا بات ہے! کچھ بتاؤ گے بھی!“
”وہ اپنی خوابگاہ کا دروازہ اندر سے پیٹ پیٹ کر چیخ رہے ہیں اور میں نے روشندان سے دھواں نکلتے دیکھا ہے!“

راہداری کے موڑ پر عمران کو بھی جمیل کی چیخیں سنائی دیں!۔۔۔ خوابگاہ کا دروازہ بند تھا! اور اسے اندر سے پیٹا جا رہا تھا!۔۔۔ اور روشندان سے دھواں نکل کر فضا میں چکرا رہا تھا!۔۔۔

”یہ دروازہ اندر سے بند ہے!۔۔۔“ عمران نے کہا!
”پتہ نہیں کیا معاملہ ہے!۔۔۔ خدا کے لئے جلدی کرو!“ ٹکلیل کا دم پھولا ہوا تھا!

”اندر سے کھولو!“ عمران دروازے پر ہاتھ مار کر چیخا!

”نہیں کھلتا!۔۔۔“ جمیل کھٹی کھٹی سی آواز میں بولا!

”اچھا پیچھے ہٹ جاؤ!۔۔۔ دروازے سے الگ ہٹو!۔۔۔“

عمران نے پانچ قدم پیچھے ہٹ کر بائیں شانے سے دروازے پر ٹکریں مارنی شروع کر دیں!
دروازہ کے پاٹ چڑچڑا کر ٹوٹ گئے!۔۔۔ اندر دھواں بھرا ہوا تھا!۔۔۔ اور جمیل کی کتابوں کی

الماریاں دھڑا دھڑ جل رہی تھیں! ٹکلیل نے جمیل کو کھینچ کر باہر نکالا!۔۔۔

”وہ!۔۔۔ وہ!۔۔۔ اشاریہ بھی ہے اندر!۔۔۔!“

”آپ یہیں ٹھہریے!“۔۔۔ ٹکلیل کہتا ہوا پھر اندر گھس گیا!۔۔۔ لیکن اس بار یہاں کا منظر پہلے سے بھی زیادہ حیرت انگیز تھا!۔۔۔ اشاریہ فرش پر چت پڑی تھی اور عمران اسی کے قریب اس طرح آنکھیں بند کئے اور ہاتھ جوڑے دو زانو بیٹھا ہوا تھا جیسے پوچا کر رہا ہو اور اس کے سر پر دھواں چکراتا پھر رہا تھا!

”یہ کیا کر رہے ہو!“ ٹکلیل بدحواسی میں چیخا!

”پوچا!۔۔۔“ عمران انگریزی میں بڑ بڑایا۔ ”ایک جلتی ہوئی الماری ہم دونوں پر دھکیل دو پھر میں دیکھوں گا کہ رقیب روسیہ کہاں تک ہمارا تعاقب کر سکتا ہے!“
”خدا کے لئے!“ ٹکلیل بے بسی سے بولا! ”کیا تم پاگل ہو گئے ہو آگ پورے کمرے میں پھیل رہی ہے!۔۔۔!“

”پھیلنے دو!۔۔۔ جاؤ یہاں سے!“ عمران پھر انگریزی میں بولا ”تم میرے رقیب کے بھائی ہو!۔۔۔ اس لئے میں تم سے بھی نفرت کرتا ہوں! میں خود ہی اشاریہ کے کپڑوں میں آگ لگا کر یہیں جل مروں گا!“

دفنٹا اشاریہ نے کراہ کر روٹ بدلی اور پھر یک بیک بوکھلا کر اٹھ بیٹھی! مگر عمران کی حالت میں اتنی تبدیلی ہوئی کہ اب اس کی آنکھیں کھل گئی تھیں!۔۔۔ اشاریہ نے سبھی ہوئی نظروں سے چاروں طرف دیکھا اور پھر اچھل کر دروازے کی طرف بھاگی!

”خدا سمجھے تم سے!“ عمران دانت پیس کر بولا ”ٹکلیل کے بچے! آخر ہونا رقیب کے بھائی!“
پھر پانچ چھ ملازم ہاتھوں میں پانی کی بالٹیاں لٹکائے ہوئے اندر گھس آئے!۔۔۔

آگ پر جلد ہی قابو پا لیا گیا!۔۔۔ تین الماریاں جل کر راکھ کا ڈھیر ہو چکی تھیں! دو گھنٹے بعد!۔۔۔ جمیل عمران کا شکریہ ادا کر رہا تھا۔

”اوہ!۔۔۔ تو کیا آپ یہ سمجھتے ہیں کہ میں اپنی محبوبہ کو جل کر مر جانے دیتا!“ عمران برا سامنے بنا کر بولا!۔۔۔ اور ٹکلیل ہنسنے لگا!

اس وقت کمرے میں بیگم جعفری بھی موجود تھیں! انہوں نے عمران کے اس جملے کو بڑی حیرت سے سنا۔ رضیہ کے چہرے پر اب بھی ہوائیاں اڑ رہی تھیں اور وہ قطعی خاموش تھی! غزالہ اور روحی آہستہ آہستہ سرگوشیاں کر رہی تھیں! ان میں اشاریہ موجود نہیں تھی!

”کیا تم اب بھی اس عورت کو یہاں سے نہیں نکالو گے۔“ بیگم جعفری نے جمیل سے کہا۔

”یہ کیسے ممکن ہے امی!“ جمیل نے معصوم آواز میں جواب دیا! ”میں خود ہی درخواست

کر کے اسے یہاں لایا تھا! اب میں کس منہ سے کہہ سکتا ہوں! لیکن اگر وہ خود ہی جانا چاہے گی

کر ہاٹھیں اور باہر چلی گئیں!

”اب بکو! کیا بک رہے تھے!“ کلیل عمران کو گھونسنہ دکھاتا ہوا بولا!

”میں یہ کہہ رہا تھا کہ فی الحال ان دونوں کو ان کے حال پر چھوڑ دو!“

”مگر آگ کیسے لگی تھی۔۔۔!“

”آٹھ بجے تک میں تمہیں بتا دوں گا!“ عمران سر ہلا کر بولا! ”لہذا اس سے پہلے مجھے بور کرنے کی کوشش نہ کرو!“

”تم نے ابھی تک کچھ بھی نہ کیا! وہ کچھلی رات کو بھی تقریباً دو بجے عمارت میں چکراتی پھر رہی تھی!“

”یقیناً ایسا ہوا ہو گا!“ عمران سر ہلا کر بولا! ”اور اس وقت تک ہوتا رہے گا جب تک کہ وہ اپنے مقصد میں کامیاب نہ ہو جائے!“

”کاش تم اس مقصد ہی پر روشنی ڈال سکتے!“ کلیل بولا!

”وہ ابابیل کے انڈے تلاش کرتی ہے! اب بس مجھے زیادہ بور نہ کرو! ورنہ وہ اور نہ جانے کیا کیا تلاش کرنے لگے گی۔۔۔!“

کلیل خاموش ہو گیا!۔۔۔ عمران بھی کچھ سوچنے لگا تھا!

۹

”ارے خدا تم سے سمجھے!۔۔۔۔۔“ عمران سر پینے کے لئے دونوں ہاتھ اٹھاتا ہوا بولا ”تمہارا یہاں کیا کام!“ اس کے سامنے جولیا ٹافٹرواٹر کھڑی بڑے دلفریب انداز میں مسکرا رہی تھی!۔۔۔۔۔ جعفری منزل کے پائین باغ کی ایک روش پر دونوں میں مڈ بھیڑ ہوئی تھی!۔۔۔۔۔

”میں اپنے مقدر کا حال معلوم کرنے آئی ہوں!۔۔۔۔۔“

”مگر کیا تم نے پھاٹک پر وہ بورڈ نہیں دیکھا جس پر تحریر ہے کہ مس اشاریہ بیمار ہو گئی ہیں اس لئے کسی سے نہیں مل سکتیں!“

”مجھ سے وہ ضرور ملے گی! میں اسکی ہو وطن ہوں۔۔۔“ جولیا نے جواب دیا!۔۔۔

”کیا تم تنہا ہو!۔۔۔۔۔“ عمران نے پوچھا!

”تمہیں اس سے کیا سروکار!۔۔۔۔۔!“

”میں تمہیں اندر نہیں جانے دوں گا!“

”تو میں اسے روکوں گا نہیں۔۔۔ آپ یقین کیجئے!“

”جیل کیوں میری زندگی کے پیچھے پڑے ہو۔۔۔“

”امی۔۔۔ خدا کے لئے سمجھنے کی کوشش کیجئے!۔۔۔ یہ شرافت سے بعید ہے کہ میں اسے یہاں سے چلے جانے کو کہوں۔ ویسے میرا خیال ہے کہ اب وہ خود بھی یہاں نہ رہے گی!“

”یہ آپ کس بناء پر کہہ رہے ہیں!“ کلیل نے سرد لہجے میں پوچھا!

”اچھا بس!“ جیل ہاتھ اٹھا کر بولا! ”میں بحث نہیں کرنا چاہتا!“ پھر وہ اس کمرے سے چلا

گیا!

بیگم جعفری نے ایک طویل سانس لی اور نڈھال سی ہو کر آرام کرسی میں گر گئیں!

کلیل کے متعلق آپ کا کیا خیال ہے!“ دفعتاً عمران نے ان سے پوچھا۔

”جی۔۔۔!“ بیگم جعفری سیدھی بیٹھتی ہوئی بولیں! ”میں آپ کا سوال نہیں سمجھی!“

”یعنی! کیا یہ حضرت آپ کے فرمانبردار ہیں!“

”مجھے کسی سے بھی فرمانبرداری کی خواہش نہیں ہے! لیکن میں انہیں غلط راہوں پر نہیں

دیکھ سکتی!“

”یاد تم کہاں کی باتیں لے بیٹھے!“ کلیل جلدی سے بولا! ”آخر یہ دونوں کمرے میں کیا

کر رہے تھے! آگ کیسے لگی۔۔۔! اشاریہ بیہوش کیوں ہو گئی تھی!“

”اب تک جو کچھ بھی ہوا۔۔۔ میں اس پر خاک ڈالتا ہوں! بس اب تم دونوں بھائی ریٹا سے

دستبردار ہو جاؤ! وہ میری ہے اور ہمیشہ میری ہی رہے گی!“

بیگم جعفری اس جملے پر ہکا بکارہ گئیں! وہ اس طرح آنکھیں پھاڑ کر عمران کو گھور رہی تھیں۔

جیسے اس کے سر پر سیٹنگ نکل آئے ہوں!

”اوہ۔۔۔ امی!“ کلیل بے ساختہ ہنس پڑا۔ ”آپ اس کی باتوں میں نہ آئیے! یہ اس صدی کا

سب سے بڑا مکار آدمی ہے!“

”خدا جانے تم لوگ کیا کر رہے ہو!“ بیگم جعفری نے اکتائے ہوئے انداز میں کہا اور اٹھ کر

چلی گئیں! ان کے ساتھ ہی رضیہ بھی اٹھی تھی! لیکن غزالہ اور روجی وہیں بیٹھی رہیں!

”تم کیوں فضول بکواس کر رہے ہو!“ کلیل نے عمران سے کہا!

”ہائیں!۔۔۔! یہ بکواس ہے!“ عمران آنکھیں پھاڑ کر بولا! ”یہ میری زندگی اور موت کا جواب

ہے۔۔۔۔۔! سن نہیں۔۔۔۔۔ سوال ہے۔۔۔۔۔!“

”تم لوگ جاؤ!“ کلیل نے لڑکیوں کی طرف دیکھ کر کہا!۔۔۔۔۔ وہ برا سامنہ بنائے ہوئے طوعاً و

”دیکھتی ہوں کیسے روکتے ہو!....“

”میرے پاس ایک تھیلا ہے اس میں تقریباً ڈیڑھ ہزار شہد کی مکھیاں ہیں!.... اور تم ویسے ہی کافی شہد واقع ہوئی ہو!....“

”اگر تم نے ذرہ برابر بھی بیہودگی کی تو!.... بھٹکتے گئے! کیپٹن جعفری باہر موجود ہے۔“

”اس کی مونچھیں مجھے پسند ہیں!“ عمران سر ہلا کر بولا ”تم مجھے بالکل اچھی نہیں لگتیں!....“

عمران دونوں ہاتھ پھیلا کر کھڑا ہو گیا! روش تک تھی کیوں کہ دونوں طرف مہندی کی بازوئیں تھیں! راستہ مسدود ہو گیا تھا۔

”میں سچ کہتی ہوں! تمہیں پہچانتا پڑے گا!“

میں تم سے شادی کرنے کا ارادہ نہیں رکھتا! عمران مایوسانہ انداز میں سر ہلا کر بولا۔ ”ویسے اگر تم اپنی آمد کا مقصد بتا دو! تو شاید میں راستے سے ہٹ جانے کے امکانات پر غور کرنا ضروری سمجھوں!....“

”یہاں تمہاری موجودگی کیا معنی رکھتی ہے!....“ جولیا نے پوچھا۔

”یہاں مینڈکوں کے عروج و زوال پر غور کرنے کے لئے اکٹھا ہوا ہوں!“

”اور میں اس لئے آئی ہوں کہ تمہیں مینڈکوں کا لیڈر بنا کر کسی گندے تالاب میں دھکا دے

دوں!“

”گندے تالاب میں تو میں اس چوہے کو دھکا دوں گا جو خواہ مخواہ میرے پیچھے پڑ گیا ہے! اس

میں اتنی ہمت نہیں ہے کہ سامنے آ سکے آخر کب تک.... ایک نہ ایک دن.... تم جانتی ہو نا!

میں عمران ہوں.... تمہیں کئی بار میرا تجربہ ہو چکا ہے!“

جولیا کچھ سوچنے لگی پھر مسکرا کر بولی ”کیا اس عمارت کے کینوں سے تمہارے تعلقات ہیں!“

”یہ عمارت۔۔۔ ہاں!۔۔۔ یہاں میرا ایک دوست رہتا ہے کلیدیں جعفری!“

”اور یہ اشاریا تمہارے ہی ایماء پر یہاں آئی ہے۔!“

”ہاں۔۔۔ بالکل.... کیونکہ میں اس سے وہ کرنے لگا ہوں.... کیا کہتے ہیں اسے یعنی وہ جس

میں راتوں کو نیند نہیں آتی.... کچھ ہائے دوائے بھی کرنی پڑتی ہے!....“

”تم جیسے ڈفر کو وہ کبھی نہیں ہو سکتی!....“ جولیا مسکرا کر بولی!

”تم بھلا میرے دل کا حال کیا جان سکتی ہو!“ عمران نے آنکھیں نکال کر غصیلے لہجے میں کہا!

جولیا کچھ کہنے ہی والی تھی کہ کلید اسی روش میں آ نکلا! عمران ابھی تک اسی طرح ہاتھ

پھیلائے کھڑا تھا! کلید تیز قدموں سے چلا ہوا ان کے قریب پہنچ گیا!

”اوہ۔۔۔ ہپ!“ عمران دونوں ہاتھ گرا کر اس کی طرف مڑا اور اردو میں بولا۔ ”یہ دیکھو! یہ“

لڑکی بھی اشاریائی کی طرح سوچیں ہے کیسی لگتی ہے تمہیں!“

کلید اس غیر متوقع سوال پر بوکھلا گیا! جولیا بھی کم حسین نہیں تھی!

”تم یہاں کیا کر رہے ہو۔۔۔!“ کلید نے بھرائی ہوئی آواز میں پوچھا۔

”مڑے کر رہا ہوں! اگر تم اس لڑکی کو مہمان بنا لو تو تمہاری ای کاہٹ فیل ہو سکتا ہے!“

”کیا کہتے ہو!....“

”تجربے کے طور پر میری جان۔!“

”بکو اس مت کرو!۔۔۔ بتاؤ! یہ کون ہے!“

جولیا اردو نہیں سمجھ سکتی تھی! اس نے اکتا کر کہا ”میں مس اشاریائے ملنا چاہتی ہوں!“

”اوہ۔۔۔ آپ نے وہ بورڈ نہیں دیکھا!“ کلید گڑبڑا کر بولا!

”میں اس کی ہو وطن ہوں! وہ مجھ سے ہر حال میں ملے گی!“

”اچھا دیکھئے! میں اطلاع پہنچاتا ہوں! آپ کا کارڈ!....“

جولیا دھننی بیک سے اپنا کارڈ نکالنے لگی۔۔۔!

کلید اس کا کارڈ لیتا ہوا بولا ”چل کر بیٹھے اندر۔۔۔ یہاں اس طرح کھڑے رہنا تو اچھا نہیں

معلوم ہوتا!“

”یہ آدمی میرا راستہ روکے ہوئے ہے!“ جولیا عمران کی طرف دیکھ کر سنجیدگی سے بولی!

”کیا پہلے سے تمہاری جان پہچان ہے۔۔۔!“ کلید نے عمران سے اردو میں پوچھا!

”ہرگز نہیں!.... ویسے یہ لڑکی مجھے تمہارے لئے اچھی لگتی ہے اگر اسے مہمان بنانے کا

ارادہ ہو تو میں اس کو اشاریائے نہ ملنے دوں!“

”تمہارا دماغ خراب ہو گیا ہے!“ کلید جھنجھلا گیا! پھر اس نے جولیا سے انگریزی میں کہا

”آئیے چلیے!“

عمران ایک طرف ہٹ گیا! جولیا کلید کے ساتھ چلی گئی! عمران وہیں روش پر ٹھٹھا رہا!

تقریباً دس منٹ بعد جولیا واپس آئی! کلید اس کے ساتھ تھا!

”کیوں! کیا ہوا۔۔۔“ عمران نے اردو میں پوچھا!

”اس نے ملنے سے انکار کر دیا....“ کلید نے جواب دیا!

”اچھا اب تم براہ کرم واپس جاؤ!.... تم بالکل گدھے ہو اور میرا کھیل بگاڑ دو گے! قطعی

نہیں! کچھ نہیں بس چلے ہی جاؤ! ورنہ میں ابھی اور اسی وقت یہاں سے چلا جاؤں گا!“

کلید خاموشی سے رہائشی عمارت کی طرف مڑ گیا!

عمران جو لیا کی طرف دیکھ کر مسکرایا۔
 ”تم اشاریٹا سے کیوں ملنا چاہتی ہو! کیا تمہارے چوہے آفسر سے تمہیں کوئی ہدایت ملی ہے!“
 ”وہ چوہا ہی سہی!“ جولیا برا سامنہ بنا کر بولی ”لیکن کیا وہ بھوت کی طرح تم پر سوار نہیں رہتا!.... کیا اس نے تمہارے منہ سے شکار نہیں چھینے ہیں!....“
 ”اوہ!....“ عمران نے سنجیدگی سے کہا! ”یہ مجھے تسلیم ہے! لیکن میں اسے کسی دن روشنی میں لا کر ذلیل کروں گا۔! میزانا تم عمران ہے!“
 ”تمہارے فرشتے بھی ہمارے چیف آفسر تک نہیں پہنچ سکیں گے جولیا اپنا اوپری ہونٹ بھیج کر بولی!

”بہت جلد! مستقبل قریب میں! ویسے کیا اسی نے تمہیں یہاں بھیجا ہے!“
 ”یہی سمجھ لو!.... پھر میری آمد کا مقصد واضح ہو جائے گا.... غالباً تم سمجھ گئے ہو گے!“
 ”میں نہیں سمجھا!“
 ”تم سمجھو یا نہ سمجھو! ایکس ٹو خوب سمجھتا ہے! اور تم اتفاق سے نادانستہ طور پر اسی کے لئے کام کر رہے ہو!“
 ”اس کی ایسی کی تہی!“ عمران بری طرح جھنجھلا گیا! ”اگر وہ اس معاملے میں دخل انداز ہو تو میں اس کی دھجیاں بکھیر دوں گا!“
 ”روتے کیوں ہو!“.... جولیا ہنس پڑی!
 ”اچھی بات ہے میں اسے خبردار کر دوں گا کہ محکمہ خارجہ کی سیکرٹ سروس اس میں دلچسپی لے رہی ہے!“

”اگر تم نے ایسا کیا تو اپنی حالت پر افسوس کرنے کے لئے زندہ نہ رہو گے!“
 ”راستہ ادھر ہے۔!“ عمران نے پھانک کی طرف اشارہ کیا اور خود عمارت کی طرف مڑ گیا۔
 پھر اس نے پلٹ کر یہ بھی نہیں دیکھا کہ جولیا کھڑی ہے یا چلی گئی!
 وہ پورچ سے برآمدے میں داخل ہو رہا تھا کہ غزالہ نے اسے مخاطب کیا۔ ”اے۔!“ مولانا!
 ذرا ایک منٹ!“

عمران رک کر اس کی طرف مڑا اور کسی لڑا کی عورت کی طرح بھنا کر بولا۔ ”تم خود مولانا....“
 ”یہ عورت کون تھی!....!“
 ”میری بھابی کی سالی!.... تم سے مطلب!....“
 ”یہاں کیوں آئی تھی!....!“

”شکیل کے ساتھ اس کی شادی ہوگی۔!“ پھر دیکھوں گا تمہاری امی جان کو!“
 ”کیا!....!“ غزالہ حیرت سے آنکھیں پھاڑ کر بولی۔ ”تمہارا دماغ تو خراب نہیں ہو گیا۔“
 ”خدا کرتے تمہاری امی مر جائیں!....“ عمران دانت بیٹیں کر بولا اور غزالہ ہکا بکا کھڑی رہ گئی ایسا معلوم ہو رہا تھا جیسے اسکے جواب کے لئے اس کے پاس الفاظ ہی نہ ہوں!.... عمران اسے متحیر کھڑی چھوڑ کر اندر چلا گیا! وہ سیدھا اس حصے کی طرف آیا جہاں جمیل رہتا تھا.... وہ اپنے کمرے میں موجود تھا۔ اور اشاریٹا بھی وہیں تھی! عمران اجازت لئے بغیر کمرے میں گھستا چلا گیا!
 ”ہائیں۔۔۔ کیا!.... یعنی کہ!....!“ جمیل ہکھلایا اور اچھل کر کھڑا ہو گیا۔ اشاریٹا جو شال میں لپی ہوئی ایک آرام کرسی پر دراز تھی بوکھلا کر سیدھی بیٹھ گئی!

”میں آپ لوگوں کی خیریت دریافت کرنے آیا تھا!“.... عمران نے احتقانہ انداز میں کہا!
 ”کم از کم!.... آپ کو اجازت تو لینی چاہئے تھی!“ جمیل نے ناخوشگوار لہجے میں کہا!
 ”ارے واہ!.... تو گویا!.... کیوں جناب!.... کیا میں نے آپ کی خوابگاہ کا دروازہ اجازت لے کر توڑا تھا!....“

”میں نہیں سمجھ سکتا کہ آپ کس قماش کے آدمی ہیں!“
 ”قماش کیا چیز ہے!.... ذرا مجھے اس کے معنی بتا دیجئے.... پھر آپ کی بات کا جواب دوں گا!“
 ”آپ اگر اس وقت مجھے معاف کریں تو بہتر ہوگا!“ جمیل نے آکتائے ہوئے لہجے میں کہا!
 ”یہ ناممکن ہے!.... آج میں فیصلہ کروں گا۔!“
 ”کس بات کا!....!“

”یہ عورت آپ سے محبت کرتی ہے یا مجھ سے!“
 گفتگو اردو میں ہو رہی تھی اس کے باوجود بھی جمیل کے چہرے کا رنگ اڑ گیا! اور وہ آنکھوں سے اشاریٹا کی طرف دیکھنے لگا جو عمران کو عجیب نظروں سے گھور رہی تھی!
 عمران بڑبڑاتا رہا! کل جو کچھ بھی ہوا میری بد دعاؤں کا اثر تھا!.... ایک جلع بھنے دل کی آہیں تھیں جنہوں نے تمہاری خوابگاہ میں آگ لگا دی تھی!.... اگر تم میرے راستے سے نہ ہٹ گئے تو خود بھی جل بھن کر کباب ہو جاؤ گے۔!“

”کیا تم پاگل ہو گئے ہو!“ جمیل حلق پھاڑ کر چچا!
 ”کیا بات ہے۔!“ اشاریٹا نے انگریزی میں پوچھا!
 ”یہ آدمی مجھے خواہ مخواہ غصہ دلاتا ہے!....“
 ”کیا یہ انگریزی نہیں بول سکتا!.... یہ کون ہے! تم کہہ رہے تھے کہ کل اسی نے ہماری

دوسری بار آنکھ کھلنے پر اسے اپنا سر مواد سے بھرا ہوا پھوڑا معلوم ہونے لگا۔ کچھ اسی قسم کی تکلیف تھی جیسے جسم سے سر الگ کرائے بغیر وہ تکلیف رفع نہ ہو سکے گی!

اس نے آنکھیں کھولیں لیکن اسے اپنے چاروں طرف گہرے زرد رنگ کے غبار کے علاوہ اور کچھ نظر نہ آیا! اس نے پھر آنکھیں بند کر لیں!.... کانوں میں سیٹیاں سی بج رہی تھیں اور اس کے علاوہ بھی اسے کچھ اس قسم کے شور کا احساس ہو رہا تھا جیسے کسی گھنے جنگل میں آندھی آگئی ہو! آہستہ آہستہ یہ شور ختم ہوتا گیا! اور اسے کسی کے قدموں کی آوازیں سنائی دینے لگیں! اس نے پھر آنکھیں کھولیں۔ اس بار اسے دھندلے دھندلے سے درو دیوار نظر آئے! اور پھر آنکھوں کے سامنے چھائی ہوئی دھند ہٹی گئی۔ وہ ایک اچھے خاصے بچے ہوئے کمرے میں ایک آرام دہ بستر پر پڑا ہوا تھا مگر یہ کمرہ جعفری منزل کا نہیں ہو سکتا تھا! ٹھیکلے اٹھنے کی کوشش کی لیکن دوسرے ہی لمحے کسی نے اس کے سینے پر ہاتھ رکھ دیا!.... اور ایک بہت ہی لطیف خوشبو سے اس کا دماغ معطر ہو گیا! اس پر ایک حسین چہرہ جھکا ہوا تھا۔

”لیئے زینے!“ ایک مترنم آواز کانوں کے پردوں سے ٹکرائی! آپ کا سر بری طرح زخمی ہے!“

ٹھیکلے بے حس و حرکت رہ گیا! لڑکی بہت حسین تھی.... اور معصوم بھی! عمر بمشکل اٹھارہ سال رہی ہوگی! وہ مشرقی حسن کا ایک بہترین نمونہ تھی۔۔۔۔۔

”میں کہاں ہوں!“ ٹھیکلے بدقت کہہ سکا!

”دوستوں میں....! آپ فکر نہ کیجئے! کیا آپ بہت زیادہ کمزوری محسوس کر رہے ہیں!“

”جی نہیں! میں بالکل ٹھیک ہوں!“ ٹھیکلے نے مسکراتے کی کوشش کی!

”آپ اگر خاموش رہیں تو بہتر ہے! ڈاکٹر نے یہی مشورہ دیا تھا!“

”اچھا تو....!“

”آپ کیا کہنا چاہتے ہیں! کم سے کم الفاظ میں کہئے اور خاموش ہو جائیے۔“

”یہاں مجھے کون لایا ہے!“

”اچھا میں بتاتی ہوں! لیکن آپ خاموش ہی رہئے گا کچھ لوگ آپ کو مشتبہ حالت میں کہیں لے جا رہے تھے۔ میرے بابا ڈیوٹی پر تھے انہوں نے ان لوگوں کو ٹوکا اور وہ آپ کو چھوڑ کر بھاگ گئے! وہ دو آدمی تھے اور ان کے ساتھ ایک عورت بھی تھی!“

”کیا وہ کوئی غیر ملکی عورت تھی۔۔۔!“

”آپ پھر بولے!.... میں یہ نہیں بتا سکتی کہ وہ کوئی ملکی عورت تھی یا غیر ملکی! بابا نے مجھے

جانیں بچائی تھیں۔“

”میں انگریزی بول سکتا ہوں!“ عمران نے سعادتمندانہ انداز میں سر ہلا کر کہا ”مگر انگریزی میں اظہار عشق کے طریقے سے ناواقف ہوں!“

”کیا مطلب!....“ اشاریہ کی پیشانی پر شکنیں پڑ گئیں!

”عشق....!“

”چلے جاؤ.... یہاں سے....!“ جمیل حلق پھاڑ کر چیخا اور ساتھ ہی اس نے عمران پر پھینک مارنے کے لئے ایک گلدان اٹھایا! لیکن اس کا وار خالی گیا! گلدان سامنے والی دیوار سے ٹکرایا اور اس کے ریزے چھینچھناتے ہوئے فرش پر آ رہے!

عمران نے پادریوں کے سے انداز میں دونوں ہاتھ اٹھا کر اسے بددعا دی.... اور اشاریہ کو برے مستقبل کی خبر دیتا ہوا کمرے سے نکل گیا!

۱۰

اسی رات کو ٹھیکلے اشاریہ کی پراسرار نقل و حرکت کی نگرانی کے لئے عمارت کے ایک دیران حصے میں تنہا کھڑا تھا!.... دو بج چکے تھے اور سردی شباب پر تھی! آسمان صاف تھا اور تاروں کی دودھیا روشنی ہر طرف بکھری ہوئی تھی!....

ٹھیکلے ایک ستون سے چمٹا ہوا تھا!.... اس نے اشاریہ کو اب تک زیادہ تر اسی حصے میں دیکھا تھا!۔۔۔ آج عمران بھی اس کے ساتھ ہی آیا تھا لیکن اب اس وقت ٹھیکلے نہیں کہہ سکتا تھا کہ عمران کہاں ہوگا! عمارت کے اس حصے تک وہ ساتھ ہی آئے تھے۔

لیکن پھر وہ کسی دوسری طرف کھٹک گیا تھا.... چونکہ تاروں کی چھاؤں میں دیکھ لئے جانے کا خدشہ تھا اس لئے ٹھیکلے نے اس کی تلاش میں ادھر ادھر بھٹکتا مناسب نہ سمجھا! جس ستون کے پیچھے چھپا تھا کافی بڑا تھا!.... اسے زیادہ دیر تک بیکار نہیں کھڑے رہنا پڑا!.... سامنے تاروں کی ملتی روشنی میں ایک متحرک سایہ نظر آرہا تھا! ایک بیک وہ ستون سے تقریباً دس گز کے فاصلے پر رک گیا! اور ساتھ ہی ٹھیکلے کی آنکھوں کے سامنے ستارے اڑنے لگے! اور وہ کسی تناور درخت کی طرح زمین پر آ رہا! تاریکی سے کیا جانے والا حملہ کچھ اتنا ہی شدید تھا! اس کے سر پر کسی وزنی چیز سے ضرب لگائی گئی تھی!.... اس کے حلق سے آواز تک نہ نکل سکی! حالانکہ زمین پر گرتے وقت بھی اسے ہوش تھا! پھر اس کے بعد اسے یاد نہیں کہ کیا ہوا۔

جتنا بتایا ہے اتنا ہی جانتی ہوں! تفصیل آپ انہیں سے پوچھ لیجئے گا! دیسے میں یہ بتا سکتی ہوں کہ آپ ایک بہت بڑے تھیلے میں بند تھے! جب بابا نے انہیں ٹوکا تو وہ تھیلا چھوڑ کر بھاگ گئے۔ آپ بیہوش تھے!“

”آپ کے بابا کیا کرتے ہیں!“

”ان کا تعلق محکمہ سرانفرسانی سے ہے!“

”کیل کی خاموش ہو گیا! وہ سوچ رہا تھا شاید اشارہ اس بات سے واقف ہو گئی ہے کہ میں اس کا تعاقب کیا کرتا ہوں۔ اسی لئے آج مجھ پر حملہ کیا گیا! لیکن وہ اور اس کے ساتھی ناکام رہے!“

”آپ کے بابا کہاں ہیں! میں ان سے ملنا چاہتا ہوں!“

”بس اب سو جائیے ذرا سی دیر میں سویرا ہو جائے گا! بابا صبح آپ سے ملیں گے۔ پھر پولیس کو باقاعدہ طور پر اس کی رپورٹ دی جائے گی!“

”کیل خاموش ہو گیا اور لڑکی بائیں جانب والی کرسی پر جا بیٹھی.... وہ اتنی دلکش تھی کہ کیل کو اپنے سر کی تکلیف کا احساس بھی نہیں رہ گیا تھا۔ وہ اسے متواتر دیکھتے جا رہا تھا! اور لڑکی بار بار شرماتا کر اپنا سر جھکا لیتی تھی.... پھر کیل نے سوچا کہ اسے اس طرح نہ گھورتا چاہئے! اس نے آنکھیں بند کر لیں اور جلد ہی گہری نیند سو گیا!.... اسے نیند کی بجائے غشی ہی کہنا زیادہ مناسب ہو گا کیونکہ سر کی تکلیف نیند سے سمجھوتہ نہیں کر سکتی تھی!“

”صبح خوشگوار تھی یا ناخوشگوار وہ اندازہ نہیں کر سکا!.... کیونکہ سر کی تکلیف اب پہلے سے بھی زیادہ بڑھ گئی تھی! آنکھ کھلتے ہی اسے وہی لڑکی نظر آئی تھی جسے دیکھتے دیکھتے وہ پچھلی رات سویا تھا!.... وہ اب بھی وہیں اسی کرسی پر بیٹھی ہوئی تھی!“

”کیا آپ تکلیف میں کچھ کمی محسوس کر رہے ہیں!“ لڑکی نے پوچھا!

”بڑی حد تک....! میں آپ لوگوں کا شکر گزار ہوں....“

”زیادہ باتیں نہیں جناب!“ لڑکی مسکرائی!“میں نے آپ سے صرف ایک بات پوچھی تھی! آپ کا دوسرا جملہ قطعی غیر ضروری تھا....“

”صرف ایک بات اور.... آپ کے بابا....“

”میرے بابا.... اس عورت کی تلاش میں ہیں جو آپ کو لے جانے والوں کے ساتھ تھی! وہ اس کی شکل اچھی طرح دیکھ سکے تھے! مردوں نے تو اپنے چہرے نقابوں میں چھپا رکھے تھے!“

”کاش مجھے معلوم ہو سکتا کہ وہ کون عورت تھی!“

”کیا آپ کو کسی خاص عورت پر شبہ ہے!“ لڑکی نے پوچھا!

”جی ہاں اسی لئے تو میں اس کا حلیہ معلوم کر کے تحقیق کرنا چاہتا ہوں!“

”بابا سے آپ آدھ گھنٹے بعد مل سکیں گے!“

”وعدہ کے مطابق اس نے آدھے گھنٹے بعد کیل کو اپنے بابا سے ملایا....“

”یہ بابا ایک قوی ٹیکل اور دراز قد بوڑھا تھا!.... اگر اس کے بال سفید نہ ہوتے تو اسے کوئی بھی ”بابا“ کہنے پر تیار نہ ہوتا! اس کے صحت مند اور توانا چہرے پر گیسے دار بے داغ سفید مونچھیں بڑی عجیب لگتی تھیں! وہ بڑے اخلاق سے پیش آیا! کیل سے اس کے متعلق استفسارات کرتا رہا پھر بولا ”تو آپ جعفری خاندان سے تعلق رکھتے ہیں!“

”جی ہاں.... آپ براہ کرم بتائیے کہ....!“

”ٹھہریئے....!“ بوڑھا ہاتھ اٹھا کر بولا!“آپ کے سر میں چوٹ کیسے لگی تھی....“

”چوٹ....!“ کیل کچھ سوچنے لگا پھر بولا! میں یہ نہ بتا سکوں گا البتہ پچھلی رات معمول کے مطابق میں اپنے کمرے میں سو رہا تھا! مجھے اتنا ہی یاد ہے! بعد کی باتیں مجھے ان سے معلوم ہوئی تھیں!“

”کیل نے لڑکی کی طرف اشارہ کیا۔

”بڑی عجیب بات ہے!“ بوڑھا بڑا کر رہ گیا! وہ ٹٹولنے والی نظروں سے کیل کی طرف دیکھ رہا تھا! پھر دفعتاً اس نے پوچھا۔

”آپ کو اس سلسلے میں کسی نہ کسی پر شبہ تو ہو گا ہی!“

”حیرتوں کا پہاڑ ٹوٹ پڑا ہے مجھ پر!“ کیل نے جلدی جلدی پلکیں جھپکائیں مجھے کسی پر بھی شبہ نہیں ہے!....“

”کسی عورت کا کوئی قصہ.... بوڑھے نے کہا اور پھر لڑکی کی طرف اس طرح دیکھا جیسے اب یہاں اس کی موجودگی ضروری نہ ہو! لڑکی چپ چاپ اٹھی اور کمرے سے چلی گئی!

کیل ہولے ہولے اپنی ناک سہلاتا ہوا بولا ”آج تک کوئی عورت میری زندگی میں داخل نہیں ہوئی!....“

”کوئی ایسی عورت جس نے زبردستی آپ کی زندگی میں داخل ہونے کی کوشش کی ہو!....“

”کاش کبھی ایسا بھی ہوا ہو تا!“ کیل نے ٹھنڈی سانس لی!

”کیا آپ کسی ایسی عورت سے واقف ہیں جس کے اوپری ہونٹ پر بائیں جانب ایک ابھرا ہوا سیاہ تل ہو!.... اور ٹھوڑی میں گڑھا!“

”کیا مطلب۔۔۔!“ کلیل نے بوکھلا کر اٹھنا چاہا!

”لینے رہیں۔۔۔! آپ کا سر زخمی ہے!“ بوڑھے نے اس کے سینے پر ہاتھ رکھ دیا!

”کیا اس عورت کی ناک میں سرخ نینے کی کیل بھی تھی!“

”آہا۔۔۔۔۔ ٹھہریے!۔۔۔۔۔ بوڑھے کی پیشانی پر سلوٹیں پڑ گئیں اور وہ آہستہ آہستہ سر ہلاتا رہا۔۔۔۔۔ پھر بولا ”یقیناً تھی۔۔۔۔۔ مجھے اچھی طرح یاد ہے! کیونکہ میں نے آج تک کسی الٹرا موڈرن لڑکی کو ناک میں کیل پہنے نہیں دیکھا!۔۔۔۔۔ یہ معمولی سی چیز ناممکنات ہی میں سے ہونے کی بناء پر مجھے یاد رہ گئی ہے۔۔۔۔۔!“

کلیل کا پورا جسم پسینے میں ڈوب گیا کیونکہ یہ جمیل کی بیوی رضیہ کا حلیہ تھا اس نے کچھ دیر بعد نحیف سی آواز میں پوچھا! ”کیا ایسی ہی کوئی عورت ان دونوں آدمیوں کے ساتھ تھی!۔۔۔۔۔“

بوڑھے نے اس کے چہرے پر نظر جمائے ہوئے اثبات میں سر ہلادیا!

کلیل نے آنکھیں بند کر لیں!۔۔۔۔۔ بوڑھے نے کچھ دیر بعد پوچھا!

”کیا آپ ایسی کسی عورت کو جانتے ہیں!“

”نہیں۔۔۔۔۔ میں نہیں جانتا۔۔۔۔۔!“

”پھر آپ نے ناک کی کیل کا حوالہ کیوں دیا تھا۔۔۔۔۔!“

”اوہ۔۔۔۔۔ بس یونہی۔۔۔۔۔ زبان سے نکل گیا تھا۔۔۔۔۔!“

”میں اسے تسلیم کرنے کے لئے تیار نہیں! آخر آپ کیوں چپا رہے ہیں پتہ نہیں وہ لوگ

آپ سے کیا برتاؤ کرتے!۔۔۔۔۔“

”اب میں آپ کو کس طرح یقین دلاؤں کہ ناک کی کیل کا حوالہ قطعی اتفاقیہ تھا! بس یونہی

زبان سے نکل گیا!“

”میں لاکھ برس تسلیم نہیں کر سکتا!۔۔۔۔۔“

”نہ کیجئے!۔۔۔۔۔“ کلیل نے جھنجھلا کر کہا۔۔۔۔۔ پھر فوراً ہی سنبھل کر بولا۔ ”اس لہجے کے لئے

معافی چاہتا ہوں! دراصل سر کی تکلیف کی وجہ سے دماغ قابو میں نہیں ہے!“

”کوئی بات نہیں ہے۔“ بوڑھا مسکرایا! ”اس گھر کو اپنا ہی گھر سمجھئے مگر ایک درخواست ہے!

ایک نہیں بلکہ دو!“

”فرمائیے، فرمائیے!“

”تاہم فتیکہ میں مجرموں کا پتہ نہ لگالوں آپ یہاں سے جانے کا ارادہ نہ کریں! مطلب یہ کہ

آپ کو یہاں چھپے رہنا پڑے گا! میں اس معاملے میں اتنی احتیاط برت رہا ہوں کہ فی الحال اس واقعہ

کی رپورٹ تک باقاعدہ طور پر درج نہیں کرانا چاہتا! یہاں آئے دن ایسی وارداتیں ہوتی رہتی ہیں۔ ایک بہت بڑا گروہ ان کا ذمہ دار ہے۔ وہ لوگ آئے دن کسی نہ کسی مالدار آدمی کو پکڑ کر اس کے لواحقین سے بھاری بھاری رقوم کا مطالبہ کرتے ہیں یہاں کی پولیس عرصہ سے پریشان ہے! لیکن اس کے پاس ان لوگوں کا کوئی سابقہ ریکارڈ نہیں ہے۔“ کلیل کچھ نہ بولا! بوڑھے نے چند لمحے خاموش رہنے کے بعد کہا! ”اور دوسری بات بھی سن لیجئے! میں بہت صاف گو آدمی ہوں! ہر آدمی کو صاف گو ہونا چاہئے!۔۔۔۔۔ آجکل کے نوجوانوں میں ایک بڑا خبط پایا جاتا ہے جہاں کوئی عورت یا لڑکی اخلاق سے پیش آئی سمجھ لیتے ہیں کہ وہ ان کے عشق میں مبتلا ہو گئی ہے! حالانکہ اس کے دل میں ذرہ برابر بھی اس قسم کا کوئی خیال نہیں ہوتا۔ لیکن یہ چھو کرے مجنوں کی سی حرکتیں کر کے خواہ مخواہ دوسرے نکتہ ہائے نظر سے بھی انہیں اپنی طرف متوجہ کر لیتے ہیں۔ یہ لڑکی جو پچھلی رات سے آپ کی خدمت کرتی رہی ہے اس پر رحم کیجئے گا! یہ بہت پر خلوص لڑکی ہے۔۔۔۔۔ اور میری اکلوتی بیٹی!۔۔۔۔۔ میں اسے غلط راستوں پر نہیں دیکھ سکتا!“ کلیل کو اپنی آواز حلق میں پھنسی ہوئی معلوم ہونے لگی! اس کی سمجھ میں نہیں آسکا کہ جواب میں کیا کہے! ویسے بوڑھا اس کے جواب کا انتظار کئے بغیر ہی کمرے سے جا چکا تھا!

||

جعفری منزل میں سر اسیمگی پھیل گئی تھی! کلیل کی پر اسرار گم شدگی بیگم جعفری کے لئے نئی الجھنیں لے آئی! پہلے تو وہ سمجھتی رہیں کہ کلیل خلاف عادت انہیں مطلع کئے بغیر کہیں چلا گیا ہے۔۔۔۔۔ لیکن جب کافی وقت گزر گیا تو پریشانی بڑھ گئی!۔۔۔۔۔ کلیل اور جمیل شروع ہی سے ان کے پابند رہے تھے۔

انہیں جہاں بھی جانا ہوتا بیگم جعفری کے علم میں لا کر جاتے! جمیل تو سختی سے اس اصول پر کار بند تھا! البتہ کلیل کبھی کبھی بتائے بغیر بھی چلا جاتا۔۔۔۔۔ مگر وہ جہاں بھی ہوتا فون پر اسکی اطلاع بیگم جعفری کو ضرور دے دیتا تھا! دن ڈھل گیا مگر کلیل واپس نہ آیا۔۔۔۔۔ بیگم جعفری پاگلوں کی طرح ساری عمارت کے چکر کاٹ رہی تھیں! ایک جگہ عمران سے منہ بھیڑ ہو گئی! جو ایک ستون سے ٹک لگائے آنکھیں بند کئے کھڑا تھا!

”کیا اس نے آپ کو بھی نہیں بتایا تھا۔۔۔۔۔!“ بیگم جعفری نے اسے مخاطب کیا اور وہ چونک

پڑا۔۔۔۔۔

”جی....!“ اس نے پلکیں جھپکائیں!

”میں ٹھیک کے متعلق کہہ رہی ہوں!“

”او۔۔۔ ہاں.... ایسا میزبان آج تک میری نظروں سے نہیں گذرا.... مجھ سے کہا تھا پکنک پر چلیں گے.... اور خود غائب!“

”میری سمجھ میں نہیں آتا کہ کیا کروں....!“

”کیا سمجھ میں نہیں آتا....؟“

نیگم جعفری اس کے ساتھ جھک مارنا فضول سمجھ کر آگے بڑھ گئیں!.... عمران بدستور وہیں کھڑا رہا.... کچھ دیر بعد جب اسے یقین ہو گیا کہ آس پاس کوئی موجود نہیں ہے تو وہ اس کمرے میں جا گھسا جہاں فون رکھا ہوا تھا!

”ہیلو....!“ اس نے نمبر ڈائل کر کے ماؤتھ پیس میں کہہ۔ ”کون ہے!“

”جعفری.... جناب!“

”جولیان.... کیا کر رہی ہے....!“

”وہ سیاہ ٹائی والوں کے پیچھے ہے!“

”ٹھیک۔۔۔! تم جعفری منزل پہنچ جاؤ! تمہیں اس عورت پر نظر رکھنی ہے! آج شاید وہ تنہا باہر جائے گی! بس تمہیں صرف اسکا تعاقب کرنا ہے!.... اور کسی معاملے میں دخل اندازی

کرنے کی ضرورت نہیں ہے خواہ وہاں کچھ ہو!“

”بہت بہتر جناب!“

عمران نے سلسلہ منقطع کر دیا! پھر کمرے سے نکل ہی رہا تھا کہ غزالہ آکر آئی! ”آخر آپ بتاتے کیوں نہیں کہ بھیا کہاں ہیں!“ اس نے ناک چڑھا کر کہا!

”آپ کے بھیا نے میری مٹی پلید کر دی!“ عمران بسور کر بولا!

”کیوں۔۔۔!“

”انہوں نے مجھے برا دھوکہ دیا ہے!“

”کیا دھوکہ دیا ہے۔۔۔!“ غزالہ اسے گھورنے لگی!

”کچھ نہیں۔۔۔! آپ سے کیا بتاؤں۔۔۔!“

”آپ مجھے ان کا پتہ بتائیے! میں اور کچھ نہیں جانتی۔۔۔!“

”پتہ اچھا کہیں نوٹ کر لیجئے!“ عمران نے سنجیدگی سے کہا! ”جعفری منزل شاداب مگر۔۔۔!“

”اچھی بات ہے! نہ بتائیے!“ غزالہ دانت پیس کر بولی ”مجھے یقین ہے کہ آپ بھیا کے

متعلق جانتے ہیں!“

”میں بھیا کے متعلق بہت کچھ جانتا ہوں!“ عمران نے سنجیدگی سے کہا

”تو پھر بتاتے کیوں نہیں!....“

”بتاتا ہوں!.... مگر تم میرے کہنے پر اعتبار کرو گی!“

”کیوں نہ کروں گی۔۔۔!“

”وہ جہاں کہیں بھی ہیں! بالکل بخیریت ہیں! تم اپنی امی سے کہہ دو! خواہ مخواہ بورنہ ہوں!“

”اس طرح جانے کی کیا ضرورت تھی! بتا کر نہیں جاسکتے تھے!“

”مجھ سے بحث نہ کرو! میں صرف یہ جانتا ہوں کہ وہ کہیں گئے ہیں! یہ نہیں جانتا کہ کہاں

گئے ہیں! مجھ سے کہا تھا کہ جلد ہی واپس آ جاؤں گا!“

”ہم لوگ نہیں سمجھ سکتے کہ آپ کس قسم کے آدمی ہیں!“

”کیا میں آپ کی خوشامد کرتا ہوں کہ مجھے سمجھنے کی کوشش کیجئے!“ عمران بھنا کر بولا!

”میں آپ سے بات نہیں کرنا چاہتی۔۔۔!“ غزالہ نے جلتے لہجے میں کہا اور وہاں سے چلی

گئی! عمران پھر اس کمرے میں داخل ہوا، جہاں فون رکھا ہوا تھا! اس بار اس نے جولیا کے

نمبر ڈائل کئے۔ جواب ملنے میں دیر نہیں لگی!

”ہیس سر!....“ دوسری طرف سے آواز آئی!

”کیا ہوا!....!“

”بڑی دشواری پیش آرہی ہے جناب! کیس بہت پرانا ہے! اس کا کوئی ریکارڈ بھی موجود نہیں

ہے!.... اس عمارت سے متعلق غیر ملکی جاسوس کی کہانی ضرور مشہور ہے لیکن تفصیل کسی کو

نہیں معلوم!.... البتہ ایک آدمی سے کچھ معلومات حاصل کرنے کی توقع تھی مگر اس کی حالت

ایسی نہیں ہے کہ وہ کچھ بتا سکے!“

”کون ہے؟“

”ایک ریٹائرڈ سی۔ آئی۔ ڈی سب انسپکٹر.... جو اس زمانے میں یہیں تھا! مگر وہ دمہ کا مریض

ہے.... آجکل اس کی حالت ٹھیک نہیں ہے.... سانسوں کی وہ تیزی ہے کہ وہ ایک لفظ بھی

نہیں بول سکتا! میں نے تحریر کو ذریعہ گفتگو بنانا چاہا لیکن اس کے ہاتھ میں رعشہ بھی ہے!“

”میرا خیال ہے کہ تم اس سلسلے میں عمران سے مدد حاصل کرو۔“

”وہ کیا کر سکے گا!“

”کچھ نہ کچھ کر ہی لے گا! تم فکر نہ کرو! میں نے اسے بری طرح جکڑ لیا ہے اور وہ فی الحال

میرے پنجے سے نکل نہیں سکتا! اس سے جو کام چاہو لے لو!....“
 ”تو میں اسے وہاں لے جاؤں....! وہ آدمی آجکل ایک سرکاری شفا خانے میں ہے....!“
 ”ہاں۔۔۔ تم اسے وہاں لے جاؤ۔۔۔! اچھا ہاں۔۔۔ سیاہ ٹائی والوں کا کیا رہا!“
 ”سب ٹھیک ہے!.... میرا خیال ہے کہ وہ صرف کچھ عرصے تک کیلے اپنی حرکات جاری رکھنا چاہتے ہیں!.... کوئی خطرہ نہیں ہے میں نے یہی اندازہ لگایا ہے۔۔۔!“
 ”میرا بھی یہی خیال ہے.... اچھا!....“
 عمران نے سلسلہ منقطع کر دیا!۔۔۔

۱۲

کلیل سگڑا سنا ایک آرام کرسی میں پڑا ہوا تھا! اور سوچ رہا تھا کہ کسی طرح یہاں سے نکل بھاگے! اس گھر کے کمین اپنے مزاج اور رکھ رکھاؤ کے اعتبار سے عجیب تھے! بوڑھے سے وہ گفتگو کر ہی چکا تھا! اور اب اس کے بعض الفاظ اس کے کانوں میں گونج رہے تھے! دنیا کا کوئی باپ اپنی لڑکی کے معاملے میں اتنا صاف گو نہیں ہو سکتا۔ کلیل اب تک درجنوں آزاد خیال قسم کے تعلیم یافتہ لوگوں سے مل چکا تھا! لیکن اسے اب تک کوئی ایسا باپ نہیں ملا تھا جس نے اس سے کہا ہوتا کہ وہ اس کی لڑکی سے ملنے جلنے میں اس بات کا خیال رکھے کہ معمولی رسم و رواج عشق و محبت کی منزلیں نہ طے کرنے پائیں!

یہ تو باپ کی ہدایت تھی اور لڑکی کا یہ عالم تھا کہ وہ بار بار کلیل کے کمرے میں آتی تھی! اس سے گھٹنوں گفتگو کرتا چاہتی تھی! ایک بار تو اس نے اس کا سر دبانے کی کوشش کی تھی اور کلیل اس طرح بوکھلا گیا تھا جیسے اس نے سر کاٹ لینے کی دھمکی دی ہو!

کلیل اس سے بھاگنا چاہتا تھا! اس کے باپ کا خوف کچھ اسی طرح اس کے دل میں بیٹھ گیا تھا! ویسے حقیقت تو یہ تھی کہ وہ لڑکی اسے بے حد پسند تھی! وہ چاہتا تھا کہ وہ بس اس کے قریب بیٹھی بچوں کے انداز میں ادھر ادھر کی باتیں کرتی رہے!.... اس کا طرز گفتگو بڑا دلکش تھا!.... مگر جب کلیل ذہنی طور پر اس کی گفتگو کے تانے بانے میں چھننے لگا تو اس کے تخیل میں دو بڑی بڑی سفید اور گھنی مونچھیں اس طرح گھس آئیں جیسے آدم کی جنت میں سانپ!

یہاں دو نوکر بھی تھے! اور یہ دونوں اپنے مالک سے بھی زیادہ عجیب تھے! ان میں سے ایک کو گنگا تھا! اور دوسرا بھرا!.... ایک کے ساتھ حلق پھاڑنا پڑتا تھا اور دوسرے کو کچھ سمجھانے کے

سلسلے میں اچھی خاصی ورزش ہو جاتی تھی ان سب باتوں کے علاوہ کلیل کے ذہن پر ایک بہت بڑا بوجھ بھی تھا رضیہ کا مسئلہ؟ اس کی سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ آخر رضیہ نے اس پر حملہ کیوں کر کیا تھا اور اسے کہاں لے جا رہی تھی۔ وہ دو آدمی کون تھے جنہوں نے اسے اٹھا رکھا تھا!.... کلیل کو یہاں محض اسی لئے روکا گیا تھا کہ اس واقعہ کی تفتیش کی جاسکے بوڑھا پولیس آفیسر اسے بہت ذہن اور آزمودہ کار آدمی معلوم ہوتا تھا! لیکن کلیل میں اتنی ہمت نہیں تھی کہ وہ اسے رضیہ کے متعلق کچھ بتا سکتا وہ چاہتا تھا کہ یہاں سے کسی طرح گلو خلاصی ہو۔ تو خود اس واقعے کے متعلق چھان بین کرے۔ دوسری طرف اسے بیگم جعفری کا خیال تھا کہ وہ اس کے لئے بے حد پریشان ہوں گی! اس نے بوڑھے سے اس کا تذکرہ کر کے گھر فون کرنے کی اجازت مانگی تھی! لیکن بوڑھے نے منع کر دیا تھا!

اب کلیل کی سمجھ میں نہیں آ رہا تھا کہ اسے کیا کرنا چاہئے! وہ سوچ ہی رہا تھا کہ لڑکی کمرے میں داخل ہوئی! اس کے ہاتھ میں سرخ گلاب کے کئی پھول تھے!

”آپ کو گلاب یقیناً پسند ہوں گے!“ اس نے کہا

”جی ہاں۔۔۔ بہت....“ کلیل کے ہونٹ کاپٹنے لگے....

”یہ میں آپ ہی کے لئے لائی ہوں....“

”شکریہ“ پھول لینے وقت کلیل کا ہاتھ کانپ رہا تھا!

وہ قریب ہی کی ایک کرسی پر بیٹھتی ہوئی بولی ”اس میں سے ایک میرے جوڑے میں لگا دیجئے!....! مجھ سے نہیں لگاتے بنتا۔“

کلیل کا پورا جسم کاپٹنے لگا! حلق خشک ہونے لگا.... سر چکرانے لگا!.... اور سفید مونچھیں

کسی خود سر تیل کے سینگوں کی طرح اس پر جھپٹنے لگیں!....

”لگا دیجئے نا!“ وہ اس کی طرف پشت کر کے بیٹھ گئی!....

”مم.... مم.... پھپھول....!“ کلیل ہکھلایا!

”جی ہاں.... ایک پھول میرے جوڑے میں لگا دیجئے!“

”وہ.... آپ کے والد.... صاحب!....“

”ہاں.... میرے والد صاحب!.... آپ کیا کہنا چاہتے ہیں!“

”وہ خفا.... ہوں گے....!“

”کیوں۔۔۔؟“

”پتہ نہیں۔۔۔!“

”آپ اتنا بھی نہیں کر سکتے کہ میرے جوڑے میں پھول لگا دیں.... اتنی دیر سے کہہ رہی ہوں!“ وہ بچوں کی طرح ٹھٹھک ٹھٹھک کر بولی!

”لغا.... لگاتا ہوں“ ٹکیل تھوک نکل کر بولا۔

اس کے کانپتے ہوئے ہاتھ جوڑے کی طرف بڑھے! اور وہ کسی نہ کسی طرح پھول لگانے میں کامیاب ہو گیا!

”ہی ہی ہی“ دفعتاً دروازے کی طرف سے کسی کے ہنسنے کی آواز آئی!

یہ دونوں اچھل پڑے.... گونگانا کو دروازے کے قریب کھڑا ہوا تھا۔

”سور کا بچہ!“ لڑکی جھلا کر کھڑی ہو گئی اور نوکر نے دونوں ہاتھوں سے اپنی آنکھیں بند کر لیں مگر وہ برابر ہنسنے جا رہا تھا! ٹکیل کے سارے جسم سے ٹھنڈا ٹھنڈا پسینہ چھوٹ پڑا، اور سفید مونچھیں پھر اس پر چڑھ دوڑیں۔

لڑکی نے نوکر کے سر پر دو ہتھوڑا رسید کر دیا! مگر وہ بدستور ہاتھوں سے آنکھیں بند کئے ہنستا رہا!

”یہ کم بخت اتنا ڈھیٹ ہے کہ کیا بتاؤں!“ لڑکی نے ٹکیل کی طرف مڑ کر کہا۔ ”آپ کچھ خیال نہ کیجئے گا!“

ٹکیل نے اس طرح سر ہلا دیا جیسے وہ واقعی کچھ خیال نہ کرے گا! پھر حماقت کا احساس ہوتے ہی اس کے چہرے پر ندامت کے آثار نظر آنے لگے! مگر سفید مونچھیں! اگر اس نوکر نے اشاروں سے بوڑھے کو کچھ بتانے کی کوشش کی تو وہ نہ جانے کیا سمجھ بیٹھے گا! ٹکیل کو اختلاج ہونے لگا!

لڑکی نے نوکر کو باہر دھکیل کر دروازہ بند کر دیا!.... ٹکیل کے رہے سبے اوسان بھی جواب دے گئے! وہ سوچنے لگا کہ اگر ایسے میں بوڑھا آجائے تو کیا ہو!

لڑکی پھر آکر کرسی پر بیٹھ گئی! ٹکیل کی سانسیں چڑھتی رہیں!

”اگر اس نے آپ کے والد صاحب کو بتا دیا تو...؟“ ٹکیل نے سوال کیا!

”تو کیا ہوگا۔۔۔ آخر آپ اس وقت والد صاحب کو اتنی شدت سے کیوں یاد کر رہے ہیں!“

ٹکیل اس بات کا کیا جواب دینا! دیے سفید مونچھیں اب بھی اسے کسی مرنے والے کی سیٹھوں کی طرح دھمکا رہی تھیں۔

”کیا آپ کو میرے والد صاحب سے خوف معلوم ہوتا ہے!“ لڑکی نے پوچھا!

”جی ہاں۔۔۔ بہت!“

”ارے وہ بہت نرم دل اور نیک آدمی ہیں۔“

ٹکیل اسے کس طرح بتاتا کہ ان دونوں کے درمیان کس قسم کی گفتگو ہو چکی تھی!

دفعتاً کمرے کے باہر سے کسی کے قدموں کی آواز آئی اور ٹکیل کا دل دھڑکنے لگا! دروازہ کھلا اور بوڑھا اندر داخل ہوا.... پہلے تو وہ دروازے ہی پر رکا اور پھر ان کے قریب آکر بولا!

”بے بی۔۔۔ ابھی شہر نہیں گئیں۔۔۔؟“ اس نے لڑکی سے پوچھا!

”اب جاؤں گی۔۔۔! ذرا ان کے لئے کچھ گلاب لائی تھی!“ لڑکی نے بھولے پن سے کہا۔

”ڈیڈی یہ آپ سے بہت ڈرتے ہیں!“

”کیوں۔۔۔ اوہ!“ بوڑھا مسکرایا!

”یہ کہتے ہیں کہ تمہارے ڈیڈی سے خوف معلوم ہوتا ہے!“

”تم جاؤ! اب شہر۔۔۔ دیر نہ کرو! سورج غروب ہونے سے پہلے ہی واپس آ جانا!“

”میں پکچر بھی جاؤں گی ڈیڈی!“ وہ پھر بچوں کی طرح ٹھٹھکی۔

”نہیں آج نہیں! پھر کبھی چلی جانا! تمہارے گھر مہمان ہیں!“

”تو مہمان کو بھی لے جاؤں گا!“

”نہیں! یہ نہیں جائیں گے۔ کیوں!“ وہ ٹکیل کی طرف دیکھنے لگا۔

”نہیں میں نہیں جاؤں گا!“ ٹکیل جلدی سے بولا!

”میں پھر آپ سے نہیں بولوں گی!“

”جاؤ! بے بی.... خدا کے لئے دیر نہ کرو! ورنہ پھر واپس کب ہوگی!“

لڑکی چند لمحے کھڑی کچھ سوچتی رہی پھر چلی گئی!.... بوڑھے نے ٹکیل سے کہا! ”مجھے کسی حد تک کامیابی ہو گئی ہے۔ آج میں نے اس عورت کو برٹرام روڈ کی کوٹھی نمبر ایکس میں دیکھا تھا!“

ٹکیل کچھ نہ بولا! وہ جانتا تھا کہ برٹرام روڈ کی کوٹھی نمبر ایکس رضیہ کے والدین کی قیام گاہ ہے۔ ممکن ہے آج وہ وہاں گئی ہو! اس کی الجھن بڑھتی جا رہی تھی! آخر وہ کیا کرے۔ کیا وہ اسے بتا دے کہ وہ اسکے بڑے بھائی کی بیوی ہے! کیا سچ رخصت اپنے راستے سے بھٹک گئی! اگر یہی بات ہوئی تو وہ لوگ کسی کو منہ دکھانے کے قابل نہ رہ جائیں گے۔ لیکن اس بات کے کھل جانے پر خود اس کی پوزیشن کیا ہوگی! ممکن ہے اسے مجرم قرار دیا جائے! کیونکہ وہ اس سلسلے میں اپنی معلومات کا اظہار نہ کر کے قانون کی راہ میں روٹے اٹکانے والا بھی قرار دیا جاسکتا ہے!

”دیکھئے....“ ٹکیل کچھ دیر بعد بولا! ”اس قصے کو ختم کیجئے اور مجھے گھر جانے دیجئے! میرے گھر والے بے حد پریشان ہوں گے۔ میں کسی ایسی عورت کو نہیں جانتا جو برٹرام روڈ کی کوٹھی نمبر ایکس میں رہتی ہو!“

بوڑھا سر ہلا کر مسکرایا! پھر بولا ”مجھے افسوس ہے کہ آپ اپنے بڑے بھائی کی بیوی محترمہ رضیہ کو نہیں جانتے!“

ٹکلیل کے ہاتھ پیر ٹھنڈے ہو گئے، اسے ایسا محسوس ہونے لگا جیسے اس کے جسم کا سارا خون منجمد ہو گیا ہو! بوڑھا اسے بہت غور سے دیکھ رہا تھا!۔۔

”کیوں آپ کیا سوچنے لگے!۔۔“ بوڑھے نے پوچھا!

”میں یہ سوچ رہا ہوں کہ میں پاگل کیوں نہیں ہو جاتا!۔۔“

”ٹھیک ہے جب کسی اعلیٰ خاندان کی عزت خطرے میں پڑ جائے تو یہی سوچنا چاہئے! رضیہ کی گذشتہ زندگی تو اب آہستہ آہستہ سامنے آرہی ہے آپ لوگ اس خاندان میں رشتہ کر کے بڑے خسارے میں رہے! میں آج بھی تین ایسے سزایافتہ آدمیوں سے واقف ہوں جن سے رضیہ کے ناجائز تعلقات رہ چکے ہیں!“

”خدا کے لئے اب بس کیجئے!“ ٹکلیل نے اپنے دونوں کان بند کر لئے اور بولا ”اب میں جاؤں گا! آپ مجھے نہیں روک سکیں گے!“

”عقل کے ناخن لیجئے صاحبزادے!۔۔ کیا آپ سچ جج یہ چاہتے ہیں کہ آپ کے خاندان کی عزت خاک میں مل جائے! میں دوسری طرح معاملات کو سلجھانے کی کوشش کر رہا ہوں! یعنی سانپ بھی مر جائے اور لاٹھی بھی نہ ٹوٹے!“

”میں نہیں سمجھا!“

”میں انتہائی کوشش کر رہا ہوں کہ آپ کا خاندان بدنامی کا شکار نہ ہونے پائے!۔۔۔ اور مجرم اپنی سزا کو پہنچ جائیں! لیکن اس کے لئے آپ کو وہی کرنا پڑے گا جو میں کہہ رہا ہوں!“

”کیا کرنا پڑے گا!“

”فی الحال خاموشی سے یہیں رہئے!“

ٹکلیل کچھ نہ بولا! اس کا چہرہ اس طرح زرد پڑ گیا تھا جیسے وہ کوئی دائم المریض ہو!

۱۳

جولیانافز وائر عمران سے ملی! عمران پر حماقت طاری نظر آرہی تھی اس نے اس سے کہا کہ وہ اسے سول ہسپتال تک لے جانا چاہتی ہے!

”مجھے کئی سال سے بخار نہیں آیا!“ عمران نے جواب دیا!

”میں تمہیں مر جانے کا مشورہ نہیں دے رہی!“ جولیانے مسکرا کر کہا ”میرا خیال ہے کہ ہم وہاں ٹی قہری بی کے متعلق کچھ معلومات فراہم کر سکیں گے!“

”تب تو تم نے یقیناً فون کھانی شروع کر دی ہے! ٹی قہری بی کے متعلق وہاں کیا معلوم کرو گی!“

”کیا تمہیں معلوم ہے کہ وہ اس عمارت میں کوئی چیز تلاش کر رہی ہے!“

”مجھے معلوم ہے!“

”کیا تلاش کر رہی ہے!۔۔۔!“

”اصلی سلاجیت اور ممیرے کا سرمہ!“

”یہ کیا چیزیں ہیں!“

”بڑی نایاب چیزیں ہیں! مگر تم مجھے کیوں لے جانا چاہتی ہو!۔۔!“

”تمہارے بغیر یہ کام نہ ہو سکے گا!“

”کام کی نوعیت!۔۔۔!“

”جیسی کہانی ہے!۔۔ مگر تم یہ بتاؤ کیا تمہیں علم ہے کہ اس خاندان والوں نے یہ عمارت کس سے خریدی ہے!“

”ایک غیر ملکی سے جو حقیقتاً جرمن جاسوس تھا!“ عمران نے جواب دیا!

”میرے خدا!“ جولیانے حیرت سے کہا! ”تم کبھی پیچھے نہیں رہتے!“

”میں کام کی نوعیت پوچھ رہا ہوں!“

”سول ہسپتال میں ایک ایسا مریض موجود ہے جو اس کے متعلق کچھ نہ کچھ ضرور بتا سکے گا!“

مطلب یہ کہ!۔۔۔ وہ ایک ریٹائرڈ سرکاری سرانگرساں ہے! آج سے تیس سال پہلے جب یہ

عمارت فروخت ہوئی تھی وہ یہیں تھا اور اس جرمن جاسوس کا کیس اسی کے ہاتھ میں تھا!۔۔۔۔

”اوہ!۔۔!“ عمران تشویش کن لہجے میں بولا۔ ”یہاں تم لوگ بازی لے گئے!۔۔۔!“

”ایکس ٹو کی ذہانت کو تم نہیں پہنچ سکتے!“ جولیانے فخریہ انداز میں کہا!

”بس اب تم جاسکتی ہو! میرے سامنے یہ نفرت انگیز نام نہ لیا کرو!“

”وہ تمہاری بہت قدر کرتا ہے!“ جولیانے کہا!

”میری نظروں میں اس چوہے کی کوئی وقعت نہیں! آخر وہ سامنے کیوں نہیں آتا!“

”کام کی بات کرو عمران!۔۔۔ میں اس ریٹائرڈ سرانگرساں سے ملی تھی! لیکن وہ مجھے کچھ نہیں

بتا سکا۔“

”کیوں؟“

”دمہ کا مریض ہے! آج کل اس پر مرض کا حملہ ہوا ہے جو اتنا شدید ہے کہ وہ گفتگو نہیں

کر سکتا!“

عمران تھوڑی دیر تک کچھ سوچتا رہا پھر بولا! جب وہ بول ہی نہیں سکتا تو مجھے ساتھ لے جا کر

کیا کرو گی؟

”مجھے یقین ہے کہ تم کسی نہ کسی طرح اس سے معلوم کر لو گے۔۔۔۔۔“

عمران حسب عادت وقت برباد کرتا رہا! پھر وہ دونوں سول ہسپتال کے لئے روانہ ہو گئے! مگر تھوڑی ہی دیر بعد عمران جولیا پر بری طرح برس رہا تھا کیونکہ یہ لمبی دوڑ قطعی بے نتیجہ ثابت ہوئی تھی! مریض کے لواحقین اسے ہسپتال سے لے جا چکے تھے! تقریباً ایک گھنٹہ بعد جولیا ہسپتال کے کاغذات سے اس کا پتہ معلوم کر سکی۔

”حالت اتنی خراب تھی کہ وہ بول بھی نہیں سکتا تھا!۔۔۔ پھر اس کے ورثاء یہاں سے کیوں لے گئے!“ عمران نے تشویش کن لہجے میں پوچھا!

”اس نے خود ہی جانا چاہا تھا!“ جولیا نے جواب دیا۔ ”میٹرن کا یہی بیان ہے!“

”خیر۔۔۔ تو پھر۔۔۔ کیا اب اس کے گھر چلنے کا ارادہ ہے!“

”قطعی۔۔۔ اس کے علاوہ اور کوئی چارہ نہیں!۔۔۔۔۔“

آج تم میری مٹی پلید کرو گی شاید! چلو۔۔۔“ عمران نے برا سامنہ بنا کر کہا!

جولیا کچھ نہ بولی! پھر انہوں نے ایک ٹیکسی لی اور معلوم کئے ہوئے پتہ پر روانہ ہو گئے!

”لیکن وہ ہمیں کیا بتا سکے گا۔۔۔۔۔“ عمران نے کہا! ”تم کیا معلوم کرنا چاہتی ہو!“

”یہی کہ ٹی۔ تھری بی کو کس چیز کی تلاش ہے!“

”کسی نے تمہیں غلط راستے پر لگایا ہے۔!“

”کیوں!۔۔۔۔۔“

”مگر کسی کو یہ معلوم ہوتا کہ اسے کس چیز کی تلاش ہے تو وہ اس کے ظہور سے پہلے ہی اسے

حاصل کر چکا ہوتا!“

”مگر میری معلومات کے مطابق پولیس سینکڑوں بار اس عمارت کی تلاشی لے چکی ہے!“

”بہت پرانی کہانی ہے!“ عمران سر ہلا کر بولا۔ ”میں جانتا ہوں کہ پولیس کافی دنوں تک

سرگرداں رہی تھی!۔۔۔۔۔“

”اس مریض سے کم از کم یہ تو معلوم ہو جائے گا کہ پولیس کو جس چیز کی تلاش تھی وہ اسے

ملی تھی یا نہیں!“

”ارے بابا۔۔۔ چل تو رہا ہوں!۔۔۔۔۔“ عمران پیشانی پر ہاتھ مار کر بولا ”بیکار کان نہ کھاؤ۔۔۔!“

”تم خود کو نہ جانے کیا سمجھتے ہو!۔۔۔۔۔“ جولیا نے چڑ کر کہا!

”میں خود کو ایک شادی شدہ آدمی سمجھتا ہوں! اس لئے۔۔۔۔۔ ہپ۔۔۔۔۔ ہم شاید پہنچ

گئے!۔۔۔۔۔“

ٹیکسی ایک عمارت کے سامنے رک گئی تھی!۔۔۔۔۔ کرایہ جولیا ہی نے ادا کیا اور دونوں اتر کر عمارت کی طرف بڑھے! برآمدے میں ایک نوکر موجود تھا!۔۔۔۔۔

”ہمیں مسٹر بیگ سے ملنا ہے!۔۔۔۔۔“ عمران نے اس سے کہا!

”وہ بہت بیمار ہیں جناب!“

”ہمیں معلوم ہے! ہم انہیں دیکھنے آئے ہیں! کل ہسپتال میں ملاقات ہوئی تھی!“

”اچھا تو ظہر ہے! میں بیگم صاحبہ کو اطلاع دیتا ہوں!“ نوکر نے کہا اور اندر چلا گیا!

”مجھے تعجب ہے کہ بیگم صاحبہ کی موجودگی میں وہ اب تک کیسے زندہ رہا!“ عمران بڑبڑایا!

”جس طرح تمہیں بیگم صاحبہ کی عدم موجودگی میں موت نہیں آتی۔۔۔!“

جولیا اپنا اوپری ہونٹ بھیج کر بولی! اتنے میں نوکر نے آکر ان سے اندر چلنے کی درخواست

کی۔!

وہ انہیں ڈرائنگ روم میں بٹھا کر پھر اندر چلا گیا!

مریض تک پہنچنے میں پندرہ منٹ صرف ہو گئے! وہ ایک پلنگ پر چت پڑا ہوا تھا! اس کی

آنکھیں بند تھیں اور سینہ کسی لوہار کی دھونکنی طرح پھول چپک رہا تھا! عمران نے پیچھے مڑ کر

دیکھا! نوکر انہیں وہاں چھوڑ کر جا چکا تھا!۔۔۔۔۔

”جولی ڈارلنگ۔۔۔۔۔!“ عمران آہستہ سے بولا! ”نہ ابھی تمہاری شادی ہوئی ہے اور نہ میری!“

”کیا بکواس ہے!۔۔۔۔۔!“

”اگر ہم نے ایک منٹ کے اندر ہی اندر شادی نہ کر لی تو یہ بوڑھا پھر سے جوان ہو جائے گا!“

”میں سچ کہتی ہوں کہ اتنے گھونے رسید کروں گی کہ تم اپنی شکل بھی نہ پہچان سکو گے!“

دفعتاً مریض نے آنکھیں کھول دیں! سرخ سرخ ڈراؤنی آنکھیں۔۔۔۔۔ اور عمران جھک جھک

کر اسے آداب کرنے لگا!۔۔۔۔۔ پھر دروازے کی طرف مڑا جہاں تین آدمی کھڑے تھے!۔۔۔۔۔ ان

میں سے ایک نے دروازہ اندر سے بند کر دیا! جولیا بھی بوکھلا کر مڑی۔۔۔۔۔ اور اس کی آنکھیں حیرت

سے پھیل گئیں۔ کیوں کہ ان تینوں کی ٹائیاں سیاہ تھیں!۔۔۔۔۔ اور وہ ایکس ٹوکی ہدایت پر ایک بار

ان لوگوں کا تعاقب بھی کر چکی تھی!۔۔۔۔۔ ان کے متعلق ایکس ٹو کا خیال تھا کہ وہ اشاریٹا کے

ساتھیوں میں سے ہیں۔!

”میں نہ کہتا تھا کہ شادی کر ڈالو۔۔۔!“ عمران رونی صورت بنا کر بولا۔

بوڑھا مریض اٹھ کر بیٹھ گیا تھا!۔۔۔۔۔ پھر وہ پلنگ سے نیچے اترا اور تن کر کھڑا ہو گیا! وہ ایک

دراز قد آدمی تھا! اس نے اپنی سفید ڈاڑھی بھی چہرے سے ہٹا دی!

”لود کھو!۔۔۔۔۔“ عمران نے آہستہ کہا! ”ہو گیا نا جوان۔۔۔!“

جولیا کچھ نہ بولی وہ بار بار اپنے خشک ہونٹوں پر زبان پھیر رہی تھی چہرے کا رنگ اڑ گیا تھا! اس نے بڑی مضبوطی سے عمران کی کلائی پکڑ لی۔

”تم لوگ کون ہو؟“ لمبے آدمی نے گرج کر پوچھا! جو کچھ دیر پہلے دمہ کا ایک قریب المرگ مریض تھا۔

”ہم لوگ!“ عمران برا سامنہ بنا کر بولا۔ ”عورت مرد ہیں۔ ہم مسٹر بیک سے ملنے آئے تھے!“

”کیوں ملنا چاہتے ہو؟“

”کیا آپ مسٹر بیک ہیں!....“ عمران نے حیرت سے کہا پھر جولیا سے بولا۔ ”تم نے تو کہا تھا کہ مسٹر بیک مرض کی شدت کی بناء پر گفتگو بھی نہیں کر سکتے!“

”میں کیا بتاؤں۔!“ جولیا نے خشک ہونٹوں پر زبان پھیر کر کہا!....

”تم خود دیکھ رہے ہو!....“

”کس چکر میں ہو تم لوگ۔!“ لمبے آدمی نے گرج کر پوچھا!

”مسٹر بیک سے پوچھنا چاہتے تھے کہ اب ہم شادی کر لیں یا نہیں۔!“

”میں تمہیں بولنے پر مجبور کر دوں گا!....“ دراز قد آدمی عمران کو گھورتا ہوا بولا!

”کیا میں اتنی دیر سے بول نہیں رہا۔“ عمران نے حیرت ظاہر کی!

”تم کون ہو؟ مسٹر بیک سے کیوں ملنا چاہتے ہو!“

”میں عبدالمنان ہوں! بیک صاحب سے اس لئے ملنا چاہتا تھا کہ ان سے اس شادی کی اجازت لے سکوں!“

”یہ لڑکی یوریشین ہے!.... مسٹر بیک کی بیٹی۔ ابھی حال ہی میں اٹلی سے آئی ہے! کل پہلی بار مسٹر بیک سے ہسپتال میں ملی تھی!“

”یہ اس طرح نہیں بتائے گا۔!“ لمبے آدمی نے اپنے ساتھیوں سے کہا!.... ”ان دونوں کو اس کمرے سے بے چلو!.... پھر دیکھیں گے!“

”کیا گود میں لے چلو گے!....“ عمران نے احمقانہ انداز میں کہا۔ ”خیر میں تو گود میں بھی چل سکتا ہوں! مگر خبردار اس لڑکی کو ہاتھ نہ لگانا ورنہ میں یہیں خود کشی کر لوں گا!“

سیاہ ٹائی والوں میں سے ایک نے بڑھ کر عمران کی گردن سے ریو اور لگادیا اور اس پر تھوڑی سی طاقت صرف کرتا ہوا بولا۔ ”چلو۔“

جولیا عمران کے ساتھ چل رہی تھی!.... عمران نے روہانسی آواز میں کہا! ”لعت ہے ایسے چچا پر! کیا یہ خود تم سے شادی کرنا چاہتا ہے تم نے مجھے کس مصیبت میں پھنسا دیا!“

جولیا کچھ نہ بولی! اس وقت اس کی ساری ذہانت رخصت ہو گئی تھی!.... انہیں ایک!

دوسرے کمرے میں لایا گیا! اور تھوڑی دیر بعد وہاں تنہا رہ گئے! کمرے کا دروازہ باہر سے بند کر دیا گیا تھا!

”دیکھا تم نے!“.... عمران نے کسی لڑکی عورت کی طرح پینتیرہ بدلا۔ ”کس گدھے نے تمہیں یہ مشورہ دیا تھا کہ مجھے اس مصیبت میں پھنسا دو!“

”میں نہیں سمجھ سکتی کہ یہ کیا ہو گیا!“

”اگر میں مار ڈالا گیا تو تم سے سمجھ لوں گا۔!“

”کچھ سوچو۔۔ رہائی کے لئے کچھ سوچو!....“ جولیا نے مضطربانہ انداز میں کہا!

”میں کیا سوچوں! اب بلاؤ اپنے چوہے آفیسر کو۔!“ عمران برا سامنہ بنا کر بولا۔

”تمہیں یہاں لانے کا مشورہ اسی نے دیا تھا!“

”کیا مطلب یہاں۔!“ عمران نے آنکھیں نکال کر غصیلی آواز میں کہا۔

”مطلب یہ کہ اس نے کہا تھا! بیک کے معاملے میں عمران سے مدد لو! وہ اس سے گفتگو کرنے کا کوئی نہ کوئی طریقہ پیدا کر ہی لے گا!“

”اس کے باپ کا نوکر ہے عمران۔“ عمران غریبا!

جولیا کچھ نہ بولی! کہتی بھی کیا! وہ خود بھی بوکھلا گئی تھی! کچھ دیر خاموش رہنے کے بعد اس نے کہا!

”کل جب میں اس بوڑھے سے ملی تھی! تو وہ اتنا توانا نہیں تھا۔ اور نہ اتنا لمبا تھا! مجھے یقین ہے! کل والا بوڑھا مسٹر بیک ہی تھا! مگر یہ.... سب کچھ شاید آج ہی ہوا ہے! ٹی تھری بی کے ساتھی ہم پر گہری نگاہ رکھتے ہیں!“

”تم نے خواہ مخواہ میری سکیم بھی برباد کر دی!“

”میں کیا کرتی۔۔۔ مجھے تو بہر حال ایکس ٹو کے حکم کی تعمیل کرنی تھی!“

”اچھا تو کرو۔۔۔ تعمیل! میں تو خود کشی کرنے جا رہا ہوں!“

۱۴

جیسے ہی اشاریہ کی کار جعفری منزل سے نکلی کیپٹن جعفری نے اس کا تعاقب شروع کر دیا! وہ ایک ٹیکسی میں تھا! اشاریہ تنہا تھی!.... گاڑی ڈرائیور چلا رہا تھا! کچھ دیر تک تو ایسا معلوم ہوتا رہا جیسے وہ یونہی بے مقصد مختلف سڑکوں کے چکر لگا رہی ہو!.... پھر وہ پرنس ہوٹل کے سامنے

کھینچی۔ کیپٹن جعفری نے اسے کار سے اتر کر ہوٹل میں جاتے دیکھا تھا!

وہ بھی ٹیکسی سے اتر گیا اور ٹیکسی وہیں کھڑی رہی! ہال میں پہنچ کر اس نے دیکھا کہ اشاریہ

اپنے معتقدوں میں گھر گئی ہے۔ یہاں بہترے لوگ اسے پہچانتے تھے!

جعفری نے قریب ہی ایک میز اٹکچ کر لی! ایسی صورت میں اس کے علاوہ اور چارہ ہی کیا تھا! اشاریہ کی میز کے گرد کئی کرسیاں تھیں مگر اس کے انداز سے ایسا معلوم ہوتا تھا جیسے وہ جلد از جلد ان سے پیچھا چھڑانا چاہتی ہو۔ اس کی نظریں بار بار ایک جانب اٹھ رہی تھیں! پہلے تو جعفری نے اس کی طرف دھیان نہیں دیا لیکن پھر جب ایک بار اسی سمت اس کی نظر بھی اٹھی تو اسے اپنی محنت بار آور ہوتی معلوم ہوئی۔ وہ ایک نوجوان آدمی تھا! جیسے اشاریہ بار دیکھ رہی تھی! وہ اس سے کافی فاصلے پر تھا! اور اس کے گلے میں سیاہ ٹائی تھی! جو لیا نا فز وائر کی تحقیق تھی کہ اشاریہ جن لوگوں سے تعلق رکھتی ہے وہ عموماً سیاہ ٹائیاں استعمال کرتے ہیں۔

جعفری بڑے صبر و سکون کے ساتھ بیٹھا رہا۔ اس نے کھانے پینے کی کچھ چیزیں منگووالیں تھیں اور وقت گزار رہا تھا!

کیپٹن جعفری کی شخصیت بڑی شاندار تھی۔ وہ ایک قد آور اور بارعب آدمی تھا!... شاید وہ اس کی چڑھی ہوئی گھنی مونچھیں ہی تھیں جنہوں نے اسے اتنا بارعب آدمی بنا دیا تھا!... حالانکہ فوج سے علیحدہ ہوئے کافی عرصہ گزر چکا تھا۔ لیکن جعفری کے انداز اب بھی فوجیوں کے سے تھے! کسی زمانے میں وہ فٹری کی سیکرٹ سروس کا ایک سرگرم آفیسر تھا! لیکن اب عمران کی ماتحتی نے سارے کس بل نکال دیئے تھے۔ اور وہ اکیس ٹو سے بہت زیادہ خوفزدہ رہتا تھا۔

جعفری وہیں بیٹھا رہا! ابھی تک اشاریہ کے معتقدین کا تار نہیں ٹوٹا تھا! جعفری کبھی اشاریہ کی طرف دیکھنے لگتا اور کبھی سیاہ ٹائی والے کی طرف۔۔۔“

سیاہ ٹائی والے نے کوڈبیری چاکلیٹ کا ایک پیکٹ اس طرح ہاتھ میں پکڑ رکھا تھا جیسے وہ اسے کسی کو دکھانا چاہتا ہو! ایک بار اشاریہ کی نظر اس کی طرف اٹھی اور سیاہ ٹائی والا پیکٹ پھاڑ کر اس میں سے چاکلیٹ نکالنے لگا! پھر وہ اپنی جگہ سے اٹھا! اور اوپری منزل کے زینوں کی طرف چلا گیا!... جعفری کی نگاہ اس کا تعاقب کرتی رہی! اب وہ زینوں پر تھا۔ اشاریہ اب بھی بار بار اسی کی طرف دیکھ رہی تھی!... لیکن شاید وہ ابھی اٹھنا نہیں چاہتی تھی۔ کیوں کہ اس کے چہرے پر پچھلا سا اضطراب باقی نہیں رہا تھا! تقریباً پانچ یا چھ منٹ بعد جعفری نے سیاہ ٹائی والے کو اوپری منزل سے واپس آتے دیکھا! اور پھر وہ نیچے آکر سیدھا باہر نکلا چلا گیا! دفعتاً اشاریہ کے چہرے سے پھر بے چینی نظر آنے لگی۔۔۔ وہ اس وقت اپنے ایک معتقد کا ہاتھ دیکھ رہی تھی!

جعفری کے ذہن میں ایک نیا خیال سر ابھار رہا تھا!... وہ چپ چپ اپنی میز سے اٹھا اور اوپری منزل کے زینوں کی طرف آیا۔۔۔ ایک لمحوہ کے لئے رک کر اس نے کچھ سوچا اور پھر اوپر جانے کے لئے زینے طے کرنے لگا!...

اوپر پہنچ کر وہ پھر کچھ سوچنے لگا! اسکی تیز اور متجسس نظریں گرد و پیش کا جائزہ لے رہی تھیں! یہ ایک طویل راہداری تھی! بائیں جانب زینوں کے دروازے ہی کی لائن میں کئی پیشاب خانے تھے۔ جعفری سوچ رہا تھا کہ پانچ منٹ کے اندر ہی اندر اوپر آنے اور واپس جانے کے لئے صرف یہی جواز ہو سکتا ہے کہ وہ پیشاب خانے میں آیا تھا۔

جعفری آگے بڑھا! پہلے ہی پیشاب خانے کی دیوار سے لگے ہوئے اسٹینڈ میں کوڑے کچرے کی بالٹیاں لٹک رہی تھیں۔ جعفری کی تیز نظریں بالٹیوں پر پڑتی ہوئی دوسری جانب مڑنے ہی والی تھیں کہ وہ رک گیا!... ایک بالٹی میں کوڈبیری چاکلیٹ کے پیکٹ کا کور مزی تزی حالت میں پڑا ہوا تھا!

جعفری نے بڑی پھرتی سے اسے اٹھا لیا اور آگے بڑھتا چلا گیا ساتھ ہی وہ اسے کھولتا بھی جارہا تھا! کاغذ کی تہوں کے درمیان ایک ایسا کاغذ نظر آیا جس پر پنسل سے کچھ لکھا ہوا تھا! اس نے کاغذ کے ان سارے ٹکڑوں کو جیب میں ٹھونس لیا اور واپسی کے لئے مڑا۔

پھر وہ اس وقت ہال میں پہنچا جب اشاریہ اپنی میز سے اٹھ رہی تھی! اس کے ساتھ ہی دوسرے لوگ بھی اٹھے! لیکن اشاریہ نے مسکرا کر ان سے کچھ کہا اور وہ بیٹھ گئے! وہ بڑے پروقار انداز میں آہستہ آہستہ چلتی ہوئی زینوں کی طرف بڑھ رہی تھی۔!

جیسے ہی وہ نظروں سے اوجھل ہوئی! جعفری نے چاروں طرف ایک اچھتی سی نظر ڈال کر جیب سے کاغذ کے ٹکڑے نکال لئے پھر ان میں سے وہ کاغذ الگ کیا جس پر پنسل کی تحریر تھی اور بقیہ کو دوبارہ جیب میں ڈال لیا! وہ اسے پڑھ رہا تھا!

تدبیر کامیاب رہی! ایک عورت اور ایک مرد ہماری قید میں ہیں! مرد کچھ بیوقوف سا معلوم ہوتا ہے!... وہ دیکھی ہے لیکن عورت اطالوی معلوم ہوتی ہے! اس نے اپنی صحیح قومیت نہیں بتائی۔ ابھی تک ہم ان سے کچھ بھی نہیں معلوم کر سکے! انہیں فورٹیتھ اسٹریٹ والے مکان میں رکھا ہے! یہ بتانا بہت مشکل ہے کہ وہ کل کتنے آدمی ہیں! ان سے ابھی تک کچھ بھی نہیں معلوم کیا جاسکا!... اب ہم حکم کے منتظر ہیں!

تحریر ختم کر کے جعفری نے ایک گہرا سانس لیا! اسے علم تھا کہ جولیا آج عمران کو سول ہسپتال لے جائے گی! وہ دونوں ایک دوسرے کو اپنی مصروفیات سے لاعلم نہیں رکھتے تھے!... وہ سوچنے لگا ممکن ہے وہی دونوں ان کے ہاتھ لگے ہوں!

وہ اپنی میز سے اٹھ کر کاؤنٹر پر آیا جہاں فون رکھا تھا۔ اس نے سب سے پہلے جولیا کے لئے ہوٹل میں فون کیا!... لیکن وہاں سے جواب ملا کہ وہ نوبے صبح کی گئی ہوئی ابھی تک واپس نہیں آئی!... کیپٹن جعفری نے ریسیور رکھ دیا! پھر اس نے عمران کے لئے جعفری منزل فون کیا!

لیکن وہاں سے کسی نے بتایا کہ عمران دس بجے سے غائب ہے۔
اب وہ ایکس ٹو کے متعلق سوچنے لگا!۔۔۔ کیا ایکس ٹو کو ان حالات کا علم ہوگا! کاش اسے ایکس ٹو نے اپنا فون نمبر بھی بتایا ہوتا!۔۔۔

وہ کاؤنٹر کے پاس سے ہٹ کر ایک ستون کی اوٹ میں آکھڑا ہوا۔۔۔ اشاریہ اوپر سے واپس آئی تھی! لیکن چونکہ یہاں سے فاصلہ زیادہ تھا اس لئے جعفری اس کی حالت کا اندازہ نہیں لگا سکتا تھا! ویسے اسے یقین تھا کہ شدید قسم کی ذہنی الجھن میں مبتلا ہو گئی ہوگی۔ اگر اس کے ارد گرد معتقدین کی بھڑ نہ ہوتی تو شاید وہ یہاں رک بھی نہیں سکتی! جعفری سوچ ہی رہا تھا کہ اب اسے کیا کرنا چاہیے کہ اس نے اشاریہ کو پھر اٹھتے دیکھا! شاید وہ ان لوگوں سے معذرت طلب کر رہی تھی۔

معتقدین کی بھڑ اسے کار تک پہنچانے لگی! جعفری اب یہ دیکھنا چاہتا تھا کہ اشاریہ کہاں جاتی ہے اور کیا کرتی ہے۔

جیسے ہی اس کی کار حرکت میں آئی۔ اسی کے پیچھے جعفری کی ٹیکسی بھی چل نکلی! لیکن تھوڑی ہی دیر بعد اس کی مایوسی کی حد نہ رہی جب اس نے اگلی کار کو جعفری منزل کے پچانک میں داخل ہوتے دیکھا! اب کیا ہو سکتا ہے!۔۔۔ پہلے وہ سمجھا تھا کہ شاید اشاریہ غیر متوقع طور پر اپنے ایک آدمی کے پیغام سے محروم ہو جانے کے بعد معلومات حاصل کرنے کے لئے کوئی نہ کوئی دوسرا ذریعہ تلاش کرے گی۔

بہر حال اب اس کے علاوہ اور کوئی چارہ نہیں رہ گیا تھا کہ جعفری کسی نہ کسی طرح فور ٹیٹھ اسٹریٹ کی اس عمارت کا پتہ لگانے کی کوشش کرے۔ جہاں اس کی دانست میں وہ دونوں مقید تھے۔ مگر فور ٹیٹھ کوئی چھوٹی جگہ نہیں تھی! لہذا وہاں کسی عمارت کا پتہ معلوم کرنا مشکل ہی تھا!

”اے محترمہ۔۔۔ جولیا نافٹرواٹر۔۔۔ تم لوگھ رہی ہو۔“ عمران نے اسے جھنجھوڑ کر کہا۔۔۔ وہ سچ سچ بیٹھے بیٹھے ادھک رہی تھی! جولیا چونک کر بے دلی سے مسکرائی۔ یہ رات تھی! اور بارہ کا وقت ضرور رہا ہوگا!

”مجھے مصیبت میں پھنسا کر خود اوجھتی ہو!۔۔۔ پھر مسکراتی بھی ہو! کاش میں نے شہد کی مکھڑوں والا تھیلہ اسی دن تم پر خالی کر دیا ہوتا۔ تم سے خدا سبھے۔!“
”تو پھر کوئی تدبیر نکالو! جولیا دونوں ہاتھوں سے آنکھیں ملتی ہوئی بولی! ”کب تک یہاں رہیں گے!“

”تدبیر یہ ہے کہ تم میرے سر پر بیٹھ جاؤ اور میں حلق پھاڑ پھاڑ کر بھیر دیں گاؤں۔!“
”بھیر دیں کیا۔۔۔؟“

بھیر دیں تمہارے چیف آفسر کی دم میں بندھے ہوئے مندرے کو کہتے ہیں!
جولیا ہنسنے لگی! لیکن اس ہنسی میں زندگی نہیں تھی! عمران تھوڑی دیر تک خاموش رہا پھر اس نے کہا!
”میرا خیال ہے کہ اب ٹی تھری بی صرف وقت گزار رہی ہے!“

”وقت گزار رہی ہے کیا مراد ہے۔!“
”اے جس چیز کی بھی تلاش تھی شاید مل گئی۔!“
”یہ تم کسی بنا پر کہہ رہے ہو!“
”پھر بحث شروع کی تم نے؟“

”میں بحث نہیں کرتی! میں تو صرف اس خیال کی وجہ دریافت کرنا چاہتی ہوں! خیر اسے بھی جانے دو! یہی بتا دو کہ وہ اس چیز کے حصول کے بعد بھی جعفری منزل میں کیوں مقیم ہے!“
”وہ سوچتی ہو گی کہ کہیں اس کی محنت برباد نہ ہو جائے! کیوں کہ کچھ نامعلوم آدمی اس کی نگرانی کر رہے ہیں! اسے اس کا احساس ہو گیا ہے۔ ورنہ وہ ہمیں اس طرح قید کیوں کر دیتی!“
”یہ بھی کوئی بات نہ ہوئی! میں تو کوئی منطقی دلیل چاہتی ہوں؟“ جولیا نے کہا۔
”اچھا جس اب اپنی نائیں نائیں ختم کرو!۔۔۔ میں کچھ سوچنا چاہتا ہوں!۔۔۔۔۔“
”کچھ اور نہیں! بلکہ رہائی کی تدبیر!“ جولیا اس کی آنکھوں میں دیکھتی ہوئی بولی!
”رہائی کی تدبیر کیا سوچنا ہے۔ ایسے مواقع بار بار نہیں آتے۔۔۔ اگر وہ لوگ مار ڈالنے کی دھمکی دیں تو انہیں اس قدر غصہ دلاؤ کہ وہ سچ سچ تمہیں مار ہی ڈالیں۔ ارے اس زندگی میں رکھا ہی کیا ہے!“

”تمہارا دماغ خراب ہو گیا ہے!“

”پھر کیوں لائی تھیں مجھے اپنے ساتھ جب میرے کسی مشورے پر عمل نہیں کرنا تھا!“
”تم سے خدا سبھے عمران! تم موت کے منہ میں بھی سنجیدگی نہیں اختیار کر سکتے۔“
”میں اب تک نکل بھی گیا ہوتا! لیکن مجھے تمہاری فکر ہے!“
”تم میری فکر نہ کرو! کچھ شروع کرو! میں اپنی حفاظت آپ کر لوں گی!“
”تم نے پہلے کیوں نہیں بتایا! اچھا تو اب میں شروع کرنے جا رہا ہوں!“
لیکن قبل اس کے کہ وہ کچھ شروع کرنا کسی نے باہر سے قفل میں کنجی گھمائی دروازہ کھلا اور چار آدمی اندر داخل ہوئے۔۔۔ ان میں سے ایک کے ہاتھ میں ریو اور تھا!
”اٹھو!۔۔۔ تم لوگ!“ ریو اور والے نے خشکیں لہجے میں کہا!

وہ دونوں کھڑے ہو گئے۔ عمران نے اپنے دونوں ہاتھ بھی اٹھائے تھے اور وہ اب سچ سچ بہت زیادہ خوفزدہ نظر آنے لگا تھا! ایسا معلوم ہوتا تھا جیسے اب اس کا دم ہی نکل جائے گا! وہ ہانپتا کاغتا ان لوگوں کے ساتھ چلنے لگا!

وہ ایک بہت بڑے کمرے میں آئے۔!

”ارے یہ تو۔۔۔ وہی ہے!“ عمران نے اشاریہ کی آواز سنی! اس وقت وہ اس اشاریہ سے بہت مختلف نظر آرہی تھی جسے اس نے جعفری منزل میں دیکھا تھا! اس وقت اس کے جسم پر اسکرٹ کی بجائے خاکی پتلون اور چمڑے کی جیکٹ تھی۔! اور آنکھوں میں نسوانیت کا شائبہ تک بھی نہیں تھا! وہ بس ایک نوخیز لڑکا معلوم ہو رہی تھی!

”کیوں؟ تم کون ہو۔۔۔!“ اس نے عمران کو گھورتے ہوئے پوچھا۔

”ایک سرکس ہوائے۔۔۔!“ عمران نے شرما کر جواب دیا۔!

”تم چھوٹے ہو!۔۔۔“

”پھر میں کسی طرح یقین بھی نہیں دلا سکتا! ویسے یہ لڑکی تمہیں یہی بتائے گی! ہم دونوں اشار سرکس میں ملازم ہیں۔!“

”اور ٹھیک اتنا کم رتبہ آدمی ہے، کہ سرکس والوں سے دوستی کرتا پھرے گا!“

”بچپن میں ہم دونوں نے ایک سکول میں تعلیم پائی تھی!“

”خیر۔۔۔ تم میری ٹوہ میں کیوں تھے!“

”ٹھیک نے مجھ سے کہا تھا کہ تم یہاں کسی خزانے کی تلاش میں آئی ہو۔ اس نے بتایا کہ تم نے اس کے بڑے بھائی کو ایک رات آگاہ کیا تھا کہ وہ ایک مخصوص چھانک سے گزر کر عمارت میں نہ داخل ہو۔۔۔۔۔ ورنہ خسارے میں رہے گا!۔۔۔۔۔ وہ چھانک سچ سچ گزرا تھا پھر تم اس کے ساتھ جعفری منزل ہی میں مقیم ہو گئیں! ٹھیک نے ایک رات کو اتفاق سے تمہیں وہاں کچھ تلاش کرتے دیکھ لیا! میں غلط تو نہیں کہہ رہا۔۔۔“

”بکتے رہو۔!“ اشاریہ غرائی!

مجھے سراغ رسانی کا برا شوق ہے! جب ٹھیک نے مجھ سے اس کا تذکرہ کیا تو میں نے اس سے وعدہ کر لیا کہ میں جعفری منزل میں تمہارے قیام کا مقصد معلوم کرنے کی کوشش کروں گا!۔۔۔۔۔ لہذا میں نے بھی جعفری منزل میں قیام کیا!۔۔۔ یہ لڑکی جو میری محبوبہ ہے میرے لئے کام کرتی رہی اس نے اس عمارت کے متعلق بہتری معلومات فراہم کیں۔ مسٹر بیک کا پتہ لگایا۔۔۔۔۔ اور پھر مجھے یہاں لاپھنسیا!۔۔۔ ایسی دہیات تو شیطان کی محبوبہ بھی نہ ہوگی!“

”میں تمہیں قتل کر دوں گی۔۔۔۔۔ ورنہ بتاؤ کہ تم کون ہو! اور تمہارے ساتھ کتنے آدمی ہیں!“

اس واقعہ کا علم اور کتنے آدمیوں کو ہے!“

”صرف تین آدمی ہیں!“ عمران نے سر ہلا کر کہا۔ ”میں۔۔۔ میری محبوبہ۔۔۔ اور جمیل کی بیوی کا دیور!“

اشاریہ اسے خاموشی سے گھورتی رہی!۔۔۔۔۔ پھر بولی!

”تمہارے پاس کیا ثبوت ہے کہ تم سچ کہہ رہے ہو۔۔۔۔۔!“

”میرے پاس کوئی ثبوت نہیں ہے کہ میں سچ کہہ رہا ہوں! یہ لڑکی بھی جھوٹ بول سکتی ہے۔ ٹھیک بھی جھوٹ بول سکتا ہے! اشار سرکس والے بھی جھوٹ بول سکتے ہیں! صرف تم سچ بول سکتی ہو!۔۔۔۔۔“

”تم نے میرے متعلق کیا معلوم کیا!“

”کچھ بھی نہیں!“ عمران نے مایوسی سے سر ہلا کر کہا! ”بس اتنا ضرور ہوا کہ اب میں تمہارے بغیر زندہ نہ رہ سکوں گا! زندگی بھر تمہارے خواب دیکھنے پڑیں گی!“

”بکواس بند کرو!“

”میں اب خاموش ہی رہوں گا!۔۔۔۔۔ ویسے تم اس لڑکی سے حقیقت معلوم کر سکتی ہو! یہ بھی تمہاری ہی طرح سوئیں ہے!“

”تم سوئیں ہو!“ اشاریہ نے جولیا سے پوچھا!

”ہاں میں سوئیں ہوں!“ جولیا نے سوئیں میں جواب دیا! اور اس نے اسی زبان میں عمران کے بیان کی تصدیق کی! دفعتاً ایک آدمی کمرے میں داخل ہوا!

”کیا سب سامان تیار ہے۔۔۔۔۔!“ اشاریہ نے اس سے پوچھا!

”ہاں مادام!“ اس نے بڑے ادب سے جواب دیا!

”ان لوگوں کو کمرے میں بند کر دو۔۔۔۔۔“ اس نے عمران اور جولیا کی طرف اشارہ کیا۔

عمران بہت دیر سے اس چھوٹے سے سوٹ کیس کو دیکھ رہا تھا جسے اشاریہ اپنے ہاتھ میں لٹکائے ہوئے تھی!

”کیا تمہیں! وہ چیز مل گئی ہے! جس کی تلاش تھی!“ عمران نے پوچھا

”ہاں!“ اشاریہ مسکرائی! ”لیکن وہ کسی قدیم شاہی خاندان کے جواہرات نہیں ہیں! تم لوگ اس قسم کے ناول پڑھ پڑھ کر اپنے دماغ خراب کر لیتے ہو!۔۔۔۔۔“

”پھر وہ کیا چیز تھی!۔۔۔۔۔“

”کچھ بہت ہی اہم قسم کے کاغذات! جنہیں میں دنیا کی کسی بھی بڑی حکومت کے ہاتھ فروخت کر سکتی ہوں! لاکھوں کی مالیت ہے!“

”یہ کاغذ یہاں کیسے پہنچے تھے!“

”ایک سرکس بوائے کو ان چیزوں سے دلچسپی نہ ہونی چاہئے! میں تم پر رحم کھا رہی ہوں! تم قتل نہیں کیے جاؤ گے! صبح تک تم کو رہائی نصیب ہوگی۔“ اشاریٹا نے کہا۔

”میں تم سے رحم کی بجائے نہیں مانگتا!“ عمران نے برا سامنہ بنا کر کہا! ”کیا تم مجھے کوئی گھٹیا آدمی سمجھتی ہو.... تم نے جس طرح جعفری خاندان والوں کو الو بنایا تھا مجھے نہیں بنا سکتیں! تمہارے سلسلے میں کوئی ایسی بات ہے جس کا علم مجھے نہیں ہے!.... تم بہت دنوں سے جعفری منزل میں گھسنے کا پروگرام بنا رہی تھیں اس سلسلے میں تم نے جو تش اور حضرات کا پروگرام رچایا۔! تم جو تش کی ماہر تو ہو سکتی ہو! لیکن حضرات کی ایجنڈہ سے بھی تمہاری واقفیت نہیں ہے۔ تم نے کہیں سے مشرقیوں کے اس کمال کا تذکرہ سن پایا ہوگا! بس دو چار کالے چراغ لے کر چڑھ دوڑیں۔ لیکن ایک بار بھی چراغوں کی لوؤں پر روحوں کو نہ طلب کر سکیں۔ اس کے بجائے تم نے جمیل سے یہ ظاہر کرنا شروع کر دیا کہ روحمیں تم سے ناراض ہو گئیں ہیں اور تمہیں نقصان پہنچانے کے درپے ہیں! وہ رات یاد ہے نا تمہیں جب تم اپنے کمرے میں جیج رہی تھیں اور اس طرح خوفزدہ نظر آرہی تھیں جیسے وہ چراغ تمہارے لئے موت کا پیغام لانے والے ہوں! جمیل سے تم نے چراغوں کو بچانے کے لئے کہا تھا! لیکن وہ انہیں نہ بچا سکا! یہ تم نے محض اس لئے کیا تھا تاکہ اسے کم از کم ان چراغوں کے غیر معمولی ہونے کا یقین تو آہی جائے! اھیٹا وہ بچار! اس سلسلے میں دھوکا کھا گیا تھا۔ حالانکہ بہت پڑھا لکھا آدمی ہے! وہ یہی سمجھا کہ چراغ تو غیر معمولی ہیں۔۔۔ لہذا یہی بات ہو سکتی ہے کہ روحمیں تم سے ناراض ہو گئی ہوں۔۔۔ یہ سب کچھ تم نے محض اس لئے کیا تھا کہ جعفری منزل میں ایک مہمان کی حیثیت سے داخل ہو کر نہایت سکون کے ساتھ ان کاغذات کی تلاش جاری رکھ سکو! چراغ واقعی غیر معمولی ہیں!....“

عمران اشاریٹا کو آنکھ مار کر مسکرایا اور پھر بولا۔ ”دیئے دہرے بنائے گئے ہیں۔ ان کے درمیان میں کافی جگہ خالی ہے!.... اوپری حصے میں تم نے تیل ڈالی کر روئی کی تیاں ڈال دیتی ہو! لیکن حقیقت یہ ہے کہ دونوں تہوں کے درمیان میں پانی اور کاربائیڈ ہوتا ہے اور روئی کی بتی کے نیچے ایک باریک سی نلکی سے گیس نکل کر جلتی ہے!.... بادی النظر میں یہ معلوم ہوتا ہے کہ لو روئی کی بتی سے نکل رہی ہے لیکن حقیقت یہ ہے کہ لو اس نلکی سے نکلتی ہے جس کا تعلق کاربائیڈ سے ہوتا ہے.... اب رہ گیا پھانک کے گرنے کا مسئلہ تو اس کے اوپری حصے میں پہلے سے ایک دراز پڑی ہوئی تھی! تمہارے آدمیوں نے تھوڑی سی محنت کر کے اسے اس رات گر ادیا تھا!۔۔۔“

کیوں کیا میں غلط کہہ رہا ہوں!“

”مجھے تمہارے مسئلے پر دوبارہ غور کرنا پڑے گا!“ اشاریٹا نے خونخوار لہجے میں کہا!

”غور کرنے کے لئے بہت وقت ہے! میں جانتا ہوں کہ تم مجھے زندہ نہ چھوڑو گی! پھر میں کیوں خواہ مخواہ اس لذت سے محروم رہ جاؤں۔۔۔ مجھے ایسی باتیں کرنے میں بڑی لذت ملتی ہے۔“

”ہاں تو.... جمیل کے کمرے والی آگ بھی روحوں کا عتاب تھا!.... وہ آگ تمہیں نے لگائی تھی! اس طرح کہ جمیل کو اس کا احساس نہیں ہو سکا۔ حالانکہ وہ تمہارے پاس ہی موجود تھا۔ اب تم یہ کاغذات لے جا رہی ہو جو اس بیچارے جرمین جاسوس نے بڑی محنت سے چرائے تھے!“

”کہاں سے چرائے تھے!“ اشاریٹا غرائی۔

”برطانیہ کے دفتر خارجہ سے!“.... اور انہیں جعفری منزل میں چھپا دیا تھا! ادھر پولیس کو اس پر شبہ ہو گیا اور وہ عمارت فروخت کر کے بھاگ نکلا.... اسے اتنا موقعہ بھی نہ مل سکا کہ وہ ان کاغذات کو وہاں سے نکال سکا! ممکن ہے اس نے مصلحتاً بھی انہیں وہیں رہنے دیا ہو! سوچا ہو! جب ضرورت ہوگی نکال لے جائے گا!.... پولیس کو دراصل انہی کاغذات کی تلاش تھی! وہ جاسوس بیچارہ نہ جانے کہاں مر کھپ گیا۔“

”اب تمہاری زندگی محال ہے!“.... اشاریٹا بھرائی ہوئی آواز میں بولی!

”تمہارے بغیر میں زندہ بھی نہیں رہنا چاہتا!“ عمران نے سنجیدگی سے کہا! ”ٹی تھری بی.... یعنی تھریسیا ہیل بی آف بوہیمیا!....“

دفنٹا سوٹ کیس اشاریٹا کے ہاتھوں سے چھوٹ پڑا۔

”مارڈالو اسے!“.... وہ جلدی سے جھک کر سوٹ کیس اٹھاتی ہوئی چیخی! جولیا بوکھلا گئی!.... وہ سمجھ رہی تھی کہ عمران مکاری سے کام لے کر کسی نہ کی طرح اپنی جان بچا جائے گا! لیکن تھریسیا کی شخصیت سے پردہ اٹھا دینا گویا اسے چیلنج کرنا تھا!۔۔۔ کیا عمران سے بچ بچ حماقت سرزد ہوئی تھی! دفنٹا پانچوں آدمی عمران پر ٹوٹ پڑے!.... جولیا اچھل کر الگ ہٹ گئی!.... اس نے بھی اندازہ کر لیا تھا کہ وہ کاغذات اسی سوٹ کیس میں ہو سکتے ہیں جو تھریسیا بڑی احتیاط سے ہاتھ میں تھامے ہوئی تھی!۔

جولیا نے عمران کو ان آدمیوں کے زرعے سے نکلنے دیکھا۔ اور پھر یہ بھی دیکھا کہ دو آدمی یکے بعد دیگرے فرش پر ڈھیر ہو گئے ہیں۔

”اپنے ہاتھ اٹھاؤ! ورنہ گولی مار دوں گا!“ اس آدمی نے کہا جس کے پاس ریوالتور تھا!....

عمران نے اس کی طرف دھیان دیئے بغیر تھریسیا کے سوٹ کیس پر جھپٹا مارا مگر تھریسیا بھی کم پھر تیلی نہیں تھی.... وہ اسے صاف بچالے گئی!.... تھریسیا وہی عورت تھی جس نے سارے

یورپ کو انگلیوں پر نچا کر رکھ دیا تھا۔ وہ اتنی آسانی سے قابو میں نہیں آسکتی تھی!.... دوسرے ہی لمحہ میں اس نے جیب سے ایک چھوٹا سا پستول نکال لیا! مگر شاید اس خیال سے وہ لوگ فائر نہیں کرنا چاہتے تھے کہ یہ عمارت شہر کے ایک کافی آباد حصے میں واقع تھی!....

جولیا بری طرح کاہنے لگی تھی! اس کی سمجھ میں نہیں آ رہا تھا کہ عمران نے یہ کیا مگل پن پھیلا دیا ہے۔ اگر وہ زیادہ طراری نہ دکھاتا تو شاید تھریسیا ان دونوں کو نکل جانے دیتی! وہ تھریسیا اور اس کے کارناموں سے اچھی طرح واقف تھی!

عمران نے پھر ہاتھ اوپر اٹھا دیئے!.... اور تھریسیا اپنے ساتھیوں کی طرف دیکھ کر غرائی! "کتنے نکلے ہو تم لوگ!۔۔۔ تم سے ایک آدمی بھی نہیں پکڑا جاتا! اسے پکڑ کر اس کا گلا گھونٹ دو!.... اور تم بھی چپ چاپ کھڑی رہو گی ورنہ انجام بڑا دردناک ہو گا!"

جولیا جہاں بھی دہیں کھڑی رہی! پانچوں آدمی عمران پر جھپٹے! عمران پھر جھکائی دے کر انکے زرخے سے نکل گیا اور دو آدمیوں کے سر بری طرح ٹکرائے تیسرے کی پیشانی پر عمران کا گھونسا پڑا!.... اور چوتھے کے پیٹ پر لات!۔۔۔ پانچویں نے آگے بڑھنے کی ہمت نہیں کی!

دفعتاً تھریسیا نے عمران پر فائر کر دیا!.... عمران پھرا کر گرا!.... اور پھر نہ اٹھ سکا! پستول کی آواز بڑی ہلکی تھی۔ شاید ان کروں ہی میں گونج کر رہ گئی ہو!

"اب اس لڑکی کے ہاتھ پیر باندھ کر یہیں ڈال دو!" تھریسیا نے پرسکون آواز میں کہا! جولیا خاموش تھی! انہوں نے اپنی ٹائیاں کھولیں اور جولیا کی طرف بڑھے!.... تھریسیا عمران کی طرف پشت کئے کھڑی انہیں دیکھ رہی تھی!.... اور شاید جولیا کی بے بسی سے لطف اندوز بھی ہو رہی تھی!.... جولیا کو اس کی مسکراہٹ نہ جانے کیوں بڑی ڈراؤنی معلوم ہو رہی تھی۔

اچانک عمران نے لینے لینے تھریسیا کی طرف کھسکا شروع کر دیا۔ پانچوں آدمی جولیا کو باندھنے میں مشغول تھے! اور تھریسیا انہیں دیکھ رہی تھی۔ ان میں سے کوئی بھی عمران کی طرف متوجہ نہ تھا! صرف جولیا نے نکلیوں سے اس کی طرف دیکھا تھا اور آنکھیں بند کر لیں تھیں! اسے خوف تھا کہ کہیں کسی کی نظر عمران پر پڑی نہ جائے۔

عمران تھریسیا کے قریب پہنچ چکا تھا!.... اس نے ایک ہاتھ اس کے سوٹ کیس پر ڈالا اور لینے ہی لینے کمر پر ایک ایسی لات رسید کی کہ وہ اچھل کر ان پانچوں آدمیوں پر جا پڑی! بیک وقت کئی چیخیں اور کراہیں کمرے میں گونج اٹھیں! عمران نے جھپٹ کر تھریسیا کا پستول بھی اٹھا لیا۔ جو قریب ہی پڑا ہوا تھا!....

"تم سب سیدھے کھڑے ہو جاؤ!" عمران نے انہیں لکڑا!.... ایک آدمی نے ہاتھ اپنی جیب کی طرف لے جانا چاہا جس کے پاس پستول تھا لیکن عمران کی تیزی نظروں نے بچنا مشکل ہی

تھا! عمران نے بے دھڑک اس پر فائر کر دیا! گولی اس کے بازو پر لگی اور وہ لڑکھڑاتا ہوا دیوار سے جا ٹکرایا۔

"جس نے بھی اپنی جگہ سے ہلنے کی کوشش کی! اس کا یہی انجام ہو گا!" عمران کہتا ہوا بڑی پھرتی سے زخمی آدمی کے پاس جا پہنچا اور اس کی جیب میں ہاتھ ڈال کر ریولور نکال لیا!.... "اب اس لڑکی کو کھولو!۔۔۔ اور انہی ٹائیوں سے تھریسیا کو جکڑ دو!...."

وہ لوگ پتھر کے بتوں کی طرح کھڑے رہے!.... ٹھیک اسی وقت دوسرے کمرے میں دروازے پر کسی کا سایہ پڑا، اور عمران اچھل کر ایسی پوزیشن میں آ گیا کہ دروازے سے اندر داخل ہونے والا بھی پستول کی زد پر آ رہا!.... دوسرے ہی لمحہ میں کیپٹن جعفری دبے پاؤں کمرے میں داخل ہوا!.... اور پھر اس طرح اچھل پڑا، جیسے بے خیالی میں اس کے پیر کسی اسپرنگ پر پڑ گئے ہوں!

جولیا نافٹرواٹر کو کھولو!۔۔۔" عمران نے جعفری سے کہا! اور وہ جولیا کی طرف متوجہ ہو گیا! جولیا کے آزاد ہونے میں زیادہ وقت صرف نہیں ہوا!....

"اب ٹی تھری بی کو انہی ٹائیوں سے باندھ دو!"

لیکن جعفری جیسے ہی اس کے سامنے پہنچا۔ وہ دونوں ہاتھوں سے اس کی بڑی بڑی مونچھیں پکڑ کر جھول گئی! اور پھر اسے اس طرح دروازے کی کھینچنے لگی کہ خود اس کے بھاری بھر کم جسم کی اوٹ میں ہو گئی!.... جعفری تکلیف کی شدت سے کراہنے لگا! لیکن اس کا ہاتھ اس خوبصورت عورت پر نہ اٹھ سکا! وہ عمران ہی تھا جس نے بیدردی سے اس کی کمر پر لات رسید کی تھی!

عمران اس کی طرف جھپٹا! لیکن دروازے کے قریب پہنچ کر تھریسیا نے اسے عمران پر دھکیل دیا! اور خود ہرنوں کی طرح سپاٹے بھرتی ہوئی نکل چلی گئی!.... عمران نے جعفری کے اوپر سے چھلانگ لگائی لیکن جب تک وہ صدر دروازے تک پہنچا! باہر سے کسی کار کے اشارت ہونے کی آواز آئی۔ اندھیرے میں اسے کار کی عقبی سرخ روشنی دکھائی دی! کار بڑی تیز رفتاری سے جا رہی تھی۔ عمران نے اگلے موڑ پر اسے غائب ہوتے دیکھا!.... وہ مایوسانہ انداز میں سر ہلا کر رہ گیا! اس کے پاس کوئی کار بھی موجود نہیں تھی کہ وہ اس کا تعاقب کر سکتا!.... تھریسیا بمیل بی آف بومیسیا صاف نکل گئی تھی! عمران برا سامنہ بنائے ہوئے اندر واپس آیا۔۔۔ یہاں جعفری ان چاروں آدمیوں سے دل کھول کر انتقام لے رہا تھا! پانچواں تو دیر سے بیہوش پڑا تھا! اس کے بازو کے زخم سے کافی مقدار میں خون بہہ گیا تھا!

جعفری کے بائیں ہاتھ میں ریولور تھا! اور داہنے ہاتھ سے وہ ان چاروں پر گھونٹے برسا رہا تھا!.... ریولور کے خوف سے وہ اس سے لپٹ پڑنے کی ہمت نہیں کر سکتے تھے!

”شاباش--شاباش!“ عمران نے اسے چکار کر کہا! ”مگر یہ پچارے تو مونچھوں کی بڑی عزت کرتے ہیں۔“

”خاموش رہو!“ جعفری غرایا! ”ورنہ تم سے بھی اچھی طرح پیش آؤں گا۔۔۔!“

”چلو جعفری ختم کرو!“ جولیانے ہاتھ اٹھا کر کہا! ”اب انہیں تو باندھ ہی لو!“

جولیا کی نظریں اس چھوٹے سوٹ کیس پر جمی ہوئی تھیں جو اب عمران کے ہاتھ میں تھا!

”تھریسٹا نکل گئی!“ عمران نے اس سے کہا!

”یہ بہت برا ہوا۔۔۔۔“

”خدا ایسی مونچھیں کسی کو نصیب نہ کرے!“ عمران نے اس انداز میں کہا! جیسے وہ مونچھیں

نہیں بلکہ کوئی مہلک بیماری ہوں؟

”تم اپنا منہ نہیں بند کرو گے۔۔۔!“ جعفری دہاڑا۔۔۔۔

”جعفری یہ لوگ بھی فرار ہو جائیں گے!“ جولیانے سخت لہجے میں کہا۔ جعفری ان لوگوں

کے ہاتھ پشت پر باندھ باندھ کر انہیں جانوروں کی طرح فرش پر گرانے لگا! جب وہ چاروں کو

باندھ چکا تو عمران کو قہر آلود نظروں سے گھورنے لگا۔ عمران کو بھی ہتھکڑیاں پر بری طرح غصہ

آ رہا تھا کیونکہ تھریسیا کی کمزوری کی بنا پر فرار ہونے میں کامیاب ہوئی تھی۔۔۔۔ وہ اس وقت

بحیثیت ایکس نو کچھ نہیں کر سکتا تھا! لیکن وہ اسے بہر حال سزا دینا چاہتا تھا!

”ایسی مردانگی سے کیا فائدہ جعفری صاحب کہ عورتیں مونچھیں پکڑ کر جھول جائیں!“ اس

نے مضحکہ اڑانے والے انداز میں کہا!

”میں تمہاری زبان کھینچ لوں گا۔۔۔!“ جعفری حلق پھاڑ کر دہاڑا عمران نے سوٹ کیس ایک

طرف ڈال کر کہا۔ ”آؤ۔۔۔ آج اپنی یہ خواہش بھی پوری کر لو!“

جولیا چپ چاپ کھڑی انہیں دیکھتی رہی! جعفری گھونٹہ تان کر عمران پر چڑھ دوڑا۔۔۔۔

لیکن جیسے ہی وہ اس کے قریب پہنچا عمران نے بھلاؤ دے کر اس زور کا ہاتھ کٹپٹی پر رسید کیا کہ

جعفری کی آنکھوں میں تارے سے ناچ گئے وہ لڑکھڑایا۔۔۔۔ توازن قائم رکھنے کی کوشش کی۔۔۔۔

لیکن آخر کار چاروں قیدیوں پر جاگرا۔۔۔۔ وہ چاروں بری طرح چیخے۔۔۔۔ جعفری کافی گرائڈیل

قسم کا آدمی تھا!۔۔۔ وہ غصے میں اپنی بوٹیاں نوچتا ہوا پھر اٹھا لیکن وہ عمران ہی کیا جو اپنے کسی حریف

کو سنبھلنے کا موقع دے سکے!

جعفری ذرا سی دیر میں بے کار ہو گیا!۔۔۔ اس دوران میں جولیا سوٹ کیس لیکر نو دو گیارہ ہو

گئی تھی۔۔۔۔!

جعفری دیوار سے ٹکا بری طرح ہانپ رہا تھا! عمران نے منہ بنا کر کہا

”تم سب ایک طرح سے لفٹکے ہو۔۔۔۔ اب دیکھو وہ شیطان کی نوا سی سوٹ کیس ہی لے بھاگی!“

جعفری غصہ سے پاگل ہو رہا تھا!۔۔۔ اس نے جیب سے ریوالمور نکالا اور عمران پر فائر جھونک

دیا! عمران بھی غافل نہیں تھا! گولی اس کے سر پر سے گذر گئی۔۔۔ لیکن جعفری دیوانوں کی طرح

ٹرگیر دباتا ہی چلا گیا حتیٰ کہ میگزین کی آخری گولی بھی صرف کر دی!۔۔۔ لیکن عمران اس کے

باوجود بھی اس سے تھوڑے فاصلے پر کھڑا مسکراتا رہا!۔۔۔ اس نے اس وقت سنگ ہی کے ایجاد

کردہ آرٹ سے فائدہ اٹھایا تھا اور نہ جعفری جیسے اچھے نشانہ باز کے ہاتھوں اسے موت ہی نصیب

ہوتی!

”کیا میں دوسرے رائونڈ کے لئے کار توں پیش کروں جناب کپتان صاحب!“ عمران نے

زہریلے لہجے میں پوچھا! اور جعفری نے ریوالمور اس پر کھینچ مارا۔۔۔۔ عمران ایک طرف ہٹا ہوا

ہوا! ”اب غصہ تھوک ڈالنے جناب کپتان صاحب! ورنہ اگر یہ چاروں بھی فرار ہو گئے تو آپ کا

چوہا کیس تو آپ کی بری طرح خبر لے گا۔۔۔۔ اچھا۔۔۔۔ ٹانا۔۔۔۔!“

۱۶

جعفری منزل میں صبح کے ناشتے کی میز پر ٹکلیل اپنی رام کہانی سنا کر خاموش ہوا تو عمران

ہوا! ”مقصود یہ تھا کہ وہ لوگ تمہیں اس وقت تک روکے رکھیں جب تک تھریسیا ان کاغذات کو

پانے میں کامیاب نہ ہو جائے! وہ سمجھتے تھے کہ صرف تم ہی تھریسیا کی پراسرار نقل و حرکت سے

واقف ہو اور کوئی نہیں جانتا اس لئے وہ لوگ تمہیں یہاں سے ہٹالے گئے! اور انہوں نے محترمہ

رضیہ کے متعلق ایک اتہام تراش کر تمہیں الجھن میں ڈال دیا! مقصد بہر حال یہ تھا کہ وہ تمہیں

کسی نہ کسی طرح روکے رکھیں۔ حتیٰ کہ تھریسیا کامیاب ہو جائے!“

”کیا تمہیں علم تھا کہ وہی لوگ مجھے لے گئے تھے!“ ٹکلیل نے پوچھا!

”میں نے اسی وقت ان کا تعاقب کیا تھا!۔۔۔۔ اور مجھے ان کے ٹھکانے کا بھی علم تھا!۔۔۔۔ مگر

مجھے دراصل تھریسیا کی فکر تھی! میں ہی نہیں، میرے علاوہ بھی کچھ اور لوگ اس میں دلچسپی لے

رہے تھے! آخر وہی لوگ کاغذات پانے میں کامیاب ہوئے اور میں منہ دیکھتا رہ گیا۔۔۔۔ خیر کچھ

بھی ہو! تم نے مجھے جس کام کے لئے بلایا تھا وہ تو ہو ہی گیا! یعنی کسی طرح اس بلا کو جعفری منزل

سے نکالا جائے! آہاں۔۔۔۔ یہ جمیل صاحب کہاں ہیں!“

”وہ بہت شرمندہ ہے۔۔۔۔ اب اسے اس مسئلہ پر نہ چھیڑیے گا!“ بیگم جعفری بولیں!

”اگر۔۔۔۔ وہ لوگ مجھے قتل کر دیتے تو۔۔۔۔!“ ٹکلیل نے عمران نے کہا۔

”اس سے پہلے تم وہاں سے نکال لائے جاتے۔۔۔ میں نے دو دن تک ان لوگوں کو قریب سے دیکھا تھا اور جب مجھے اطمینان ہو گیا تھا تو میں پھر دوسرے معاملات کی طرف متوجہ ہوا تھا!“
روحی اور غزالہ اس احمق آدمی کو آنکھیں پھاڑ پھاڑ کر گھور رہی تھیں۔ ایسا معلوم ہوتا تھا جیسے انہیں اس کے بیان پر یقین نہ آیا ہو! اسی دن عمران نے ایک پبلک ٹیلی فون بوتھ سے بحیثیت ایکس ٹو جولیا کو مخاطب کیا!

”تم بہت ذہین ہو! جولی! اگر تم وہ سوٹ کیس لے کر چل نہ آتیں تو عمران یقینی طور پر کوئی نہ کوئی جھگڑا کھڑا کر دیتا۔ اب تم وہ سوٹ کیس بہت احتیاط سے سر سلطان تک پہنچا دینا!“
”مگر جناب یہ کاغذات اسے لے کہاں سے تھے!“

”ایک تہہ خانے سے جس کا علم جعفری منزل والوں کو بھی نہیں تھا۔ آج صبح انہیں وہ تہہ خانہ ملا! تھریسیا اس کا راستہ کھلا چھوڑ گئی تھی ورنہ وہ اب بھی اس سے لاعلم ہی ہوتے!“
”مسٹر بیگ کے متعلق کچھ معلوم ہوا۔۔۔“ جولیا نے پوچھا!

”مسٹر بیگ نام کا ریٹائرڈ انسپکٹر ہو سکتا ہے کبھی یہاں رہتا ہو اب کوئی نہیں ہے۔ یہ ان لوگوں کی چال تھی وہ معلوم کرنا چاہتے تھے کہ ان کی فکر میں کون لوگ ہیں!۔۔۔ پہلے انہوں نے کسی دمہ کے مریض کو مسٹر بیگ بنا کر ہسپتال میں داخل کر لیا۔۔۔ اور اسے شہرت دی۔۔۔ پھر ہسپتال سے لے گئے۔۔۔ اور یہ چال تمہارے اور عمران کے لئے چوہے دان بن گئی۔۔۔“

”اور جناب! عمران پہلے سے بھی ان کاغذات کے متعلق بہت کچھ جانتا تھا!“
”ضرور جانتا ہو گا۔ وہ جانتا ہے کہ کب اور کس موقع پر کوئی چیز اس کے کام آسکے گی! مگر عمران نے کل ایک بہت بڑا کارنامہ انجام دیا ہے۔۔۔ کیوں؟“

”کونسا کارنامہ؟“

”ہیلو۔۔۔!“

”لیں سر!۔۔۔ جی ہاں وہ یقیناً ایک بڑا کارنامہ تھا۔۔۔!“
”تم نہیں سمجھیں! تھریسیا والے معاملے سے الگ ایک دوسرا کارنامہ اور وہ کارنامہ تھا۔۔۔ جعفری کی مرمت۔۔۔ محض اسی گدھے کی غفلت تھی جس کی بنا پر وہ نکل جانے میں کامیاب ہو گئی۔۔۔“
”مگر جناب! کیا الفانے نہیں تھا تھریسیا کے ساتھ!“
”پتہ نہیں!۔۔۔ اگر رہا بھی ہو تو وہ سامنے نہیں آیا!“
”تھریسیا کا نکل جانا اچھا نہیں ہوا جناب!“

”کیا کیا جائے۔۔۔ خیر پھر سہی! اگر وہ پھر یورپ کی طرف نہ چلی گئی تو تم دیکھنا اس کا انجام!“
عمران نے بحیثیت ایکس ٹو گفتگو کر کے سلسلہ منقطع کر دیا۔



ابنِ صفی